

**05/2010**

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

# **EVS TEATAJA**

**Uued Eesti standardid**

**Standardikavandite arvamusküsitlus**

**Asendatud või tühistatud Eesti standardid**

**Algupäraste standardite koostamine ja ülevaatus**

**Standardite tõlked kommenteerimisel**

**Uued harmoneeritud standardid**

**Standardipealkirjade muutmine**

**Uued eestikeelsed standardid**

## SISUKORD

EVS UUDISED .....	2
HARMONEERITUD STANDARDID .....	3
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSLUSEKS .....	7
ICS PÕHIRÜHMAD .....	8
01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON .....	9
03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET.	
HALDUS. TRANSPORT. SOTSILOOGIA .....	9
07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED .....	10
11 TERVISEHOOLDUS .....	10
13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS .....	12
17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED .....	16
23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD .....	17
25 TOOTMISTEHNOLOOOGIA .....	17
27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA .....	19
29 ELEKTROTEHNIKA .....	20
31 ELEKTROONIKA .....	29
33 SIDETEHNIKA .....	29
35 INFOTEHNOLOOOGIA. KONTORISEADMED .....	31
37 VISUAALTEHNIKA .....	32
43 MAANTEESÖIDUKITE EHITUS .....	33
47 LAEVAEHTITUS JA MEREEHITISED .....	33
49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA .....	33
59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOOGIA .....	38
61 RÕIVATÖÖSTUS .....	43
65 PÖLLUMAJANDUS .....	43
67 TOIDUAINETE TEHNOLOOOGIA .....	45
71 KEEMILINE TEHNOLOOOGIA .....	45
75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOOGIA .....	46
77 METALLURGIA .....	48
79 PUIDUTEHNOLOOOGIA .....	48
81 KLAASI- JA KERAAMIKATÖÖSTUS .....	49
83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS .....	50
85 PABERITEHNOLOOOGIA .....	51
91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS .....	51
93 RAJATISED .....	54
97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT .....	54
STANDARDITE TÖLKED KOMMENTEERIMISEL .....	58
APRILLIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSED STANDARDI PARANDUSED .....	59
APRILLIKUUS KINNITATUD JA MAIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSED STANDARDID .....	60
APRILLIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJADE TÖLKED .....	62

**EVS/TK 26 „Vesi ja veetehnoloogia“ lõpetas tegevuse**

10. augustil 2009.a toimunud tehniline komitee EVS/TK 26 koosolekul käsitleti päevakorra punktina komitee tegevuse lõpetamist. Arutelu tulemusena tödeti, et TK liikmed ei oma komitee jätkamiseks ja selle töös edaspidi osalemiseks piisavalt ajaressurssi ning puudub huvitatud osapool komitee sekretariaadi haldamiseks ja selle töö koordineerimiseks.

Loetletud põhjustel otsustati viia lõpule EVS standardimisprogrammis sisalduvad komitee käsitlusallasesse kuuluvad standardimistööd ja seejärel lugeda EVS/TK 26 tegevus lõpetatuks.

Komitee tegevuse lõpetamine kinnitati Standardikeskuses 05. mai 2010 käskkirjaga nr 1:8/74.

Tehniline komitee EVS/TK 26 „Vesi ja veetehnoloogia“ asutati 2004. aasta jaanuaris kaheteistkümne asutajaliikme poolt: Keskkonnaministeerium, Tallinna Tehnikaülikool, OÜ Eesti Keskkonnauuringute Keskus, ENTEC AS, AS Tallinna Vesi, AS Tartu Veevärk, AS Viljandi Veevärk, AS Eesti Projekt, Eesti Veeettevõtete liit, AS Eesti Veevärk, Tervisekatseinspeksiion, Tartu Ülikool.

Komitee peegeldas ja võttis osa järgmiste rahvusvaheliste ja Euroopa tehniliste komiteede tööst:

ISO/TC 30 – Measurement of fluid flow in closed conduits

ISO/TC 113 – Hydrometry

ISO/TC 138 – Plastic pipes, fittings and valves for the transport of fluids

ISO/TC 147 – Water quality

CEN/TC 92 – Water meters

CEN/TC 155 – Plastic piping systems and ducting systems joints

CEN/TC 163 – Sanitary appliances

CEN/TC 164 – Water supply

CEN/TC 165 – Waste water engineering

CEN/TC 203 - Cast iron pipes, fittings and their joints

CEN/TC 230 – Water analysis

CEN/TC 308 – Characterization of sludges

CEN/TC 318 – Hydrometry

Tegevusaastate jooksul koostati 6 Eesti algupärasest standardit, milleks olid EVS 835 „Kinnistu veevärgi projekteerimine“, EVS 846 „Kinnistu kanalisatsioon“, EVS 847 sari „Ühisveevärk“ ja EVS 848 „Ühiskanalisaatsioonivõrk“ ning avaldati Euroopa standardite tõlkeid.

EVS tätab kõiki komitees osalejaid meeldiva koostöö eest!

## HARMONEERITUD STANDARDID

*Tehnilise normi ja standardi seaduse* kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standardeid ülevõtvtate Eesti standardite kohta.

Harmoneeritud standardiks nimetatakse EÜ direktiivide kontekstis ja tehnilise normi ja standardi seaduse mõistes Euroopa Komisjoni mandaadi alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt koostatud ja vastu võetud standardit.

Harmoneeritud standardite kasutamise korral eeldatakse enamiku vastavate direktiivide mõistes, et standardi kohaselt valmistatud toode täidab direktiivi olulisi nõudeid ning on seetõttu reeglina kõige lihtsam viis töendada direktiivide oluliste nõuete täitmist. Harmoneeritud standardi täpne tähendus ja õiguslik staatus tuleneb siiski iga direktiivi tekstist eraldi ning võib direktiivist olenevalt erineda.

Lisainfo:

<http://www.newapproach.org/>

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

Eesti Standardikeskus avaldab ametlikus väljaandes harmoneeritud standardeid ülevõtvtate Eesti standardite kohta järgmisi infot:

- harmoneeritud standardi staatuse saanud Eesti standardid
- harmoneeritud standardi statuses olevate Eesti standardite kohta avaldatud märkused ja hoiatused, mida tuleb standardite järgimisel arvestada
- harmoneeritud standardi staatuse kaotanud Eesti standardid

Info esitatakse vastavate direktiivide kaupa.

## HARMONEERITUD STANDARDEID ÜLEVÕTVAD EESTI STANDARDID

**Direktiiv 2004/108/EÜ Elektromagnetiline ühilduvus**  
(EL Teataja 2010/C 71/01)

Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri	Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas	Viide asendatavale Eesti standardile	Kuupäev, mil asendataava standardi järgmisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Markus 1
EVS-EN 14010:2004+A1:2009 Masinate ohutus. Seadmed mootorsöidukite parkimiseks mootorsöidukite abil. Ohutus ja elektromagnetilise ühilduvuse nõuded seadmete projekteerimisel, tootmisel, paigaldamisel ja kasutuselevõtul KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Safety of machinery - Equipment for power driven parking of motor vehicles - Safety and EMC requirements for design, manufacturing, erection and commissioning stages CONSOLIDATED TEXT</i>	19.03.2010	EVS-EN 14010:2004	Kehtivuse lõppkuupäev (31.01.2010)

EVS-EN ISO 14982:2009 Pöllumajandus- ja metsatöömasinad. Elektromagnetiline ühilduvus. Katsetusmeetodid ja vastavuskriteeriumid / <i>Agricultural and forestry machines - Electromagnetic compatibility - Test methods and acceptance criteria</i>	19.03.2010	EVS-EN ISO 14982:1999	Kehtivuse lõppkuupäev (28.12.2009)
EVS-EN 55014-2:2001/A2:2008 Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded majapidamismasinatele, elektrilistele tööriistadele ja nendesarnastele seadmetele. Osa 2: Häiringukindlus. Tooteperekonna standard / <i>Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus -- Part 2: Immunity - Product family standard</i>	19.03.2010	Märkus 3	01.09.2011
EVS-EN 55015:2007/A2:2009 Elektrivalgustite ja nendesarnaste seadmete raadiohäiringu-tunnussuuruste piirväärtused ja mõõtmeetodid / <i>Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment</i>	19.03.2010	Märkus 3 01.03.2012	
EVS-EN 61000-3-3:2008 Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 3-3: Piirväärtused. Pingemuutude, pingekõikumiste ja pingeväreluse piiramine avalikes madalpingelistes elektrivarustussüsteemides tingimusteta ühendatavate seadmete puhul nimivooluga kuni 16 A faasi kohta / <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current &lt;= 16 A per phase and not subject to conditional connection</i>	19.03.2010	EVS-EN 61000-3-3:2001 ja selle muudatused Märkus 2.1	01.09.2011
EVS-EN 61008-1:2004/A12:2009 Rikkevoolukaitselülitid ilma sissehitatud liigvoolukaitseta, kasutamiseks majapidamises ja muudel taolistel juhtudel. Osa 1: Üldreeglid / <i>Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCB's) -- Part 1: General rules</i>	19.03.2010	Märkus 3	01.12.2011
EVS-EN 61009-1:2004/A12:2009 Rikkevoolukaitselülitid sissehitatud liigvoolukaitsega, kasutamiseks majapidamises ja muudel taolistel juhtudel. Osa 1: Üldreeglid / <i>Residual current operated circuit-breakers with integral overcurrent protection for household and similar uses (RCBO's) Part 1: General rules</i>	19.03.2010	Märkus 3	01.12.2011
EVS-EN 61009-1:2004/A13:2009 Rikkevoolukaitselülitid sissehitatud liigvoolukaitsega, kasutamiseks majapidamises ja muudel taolistel juhtudel. Osa 1: Üldreeglid / <i>Residual current operated circuit-breakers with integral overcurrent protection for household and similar uses (RCBO's) Part 1: General rules</i>	19.03.2010	Märkus 3	01.12.2011

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

## Märkus 2.1

Uus (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgmisest tulenev vastavuseeldus direktiivi olulistega.

## Märkus 3

Muudatuste puhul on viidatud standardiks EVS-EN CCCCC:YYYY, selle varasemad muudatused, kui neid on, ja uus viidatud muudatus. Asendatav standard (3. veerg) sisaldab seetõttu standardit EVS-EN CCCCC:YYYY ja standardi eelmisi muudatusi, kui need on olemas, ilma uue viidatud muudatuseta. Määratud kuupäevast alates ei anna asendatav standard vastavuseeldust direktiivi olulistele nõuetele.

## Direktiiv 2006/42/EÜ Masinad (EL Teataja 2009/C 309/02)

Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri	Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas	Viide asendatavale Eesti standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgmisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse <b>Märkus 1</b>
EVS-EN 1218-5:2004+A1:2010 Puidutöötlemismasinate ohutus.Tappimismasinad. Osa 5: Fikseeritud alusega rullik- või kettfiidriga ühe serva töötlemisseadmed / <i>Safety of woodworking machines - Tenoning machines - Part 5: One side profiling machines with fixed table and feed rollers or feed chain</i>	18.12.2009		

## Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgmisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaoledge, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

**Direktiiv 1999/5/EÜ Raadioseadmed ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmed**  
 (EL Teataja 2009/C 303/35)

Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri	Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas	Viide asendatavale Eesti standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse	Direktiivi 1999/5/EÜ artikkel
EVS-EN 302 217-2-2 V1.3.1:2010 Paiksed raadiosüsteemid; Raadioliinide seadmete ja antennide karakteristikud ja nõuded; Osa 2-2: Koordineeritavates raadiosagedusalades töötavate digitaalsüsteemide harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel / <i>Fixed Radio Systems; Characteristics and requirements for point-to-point equipment and antennas; Part 2-2: Digital systems operating in frequency bands where frequency co-ordination is applied; Harmonized EN covering the essential requirements of Article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i>	15.12.2009			

**Märkus 1**

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

## **UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS**

EVS Teataja avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi. Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud, kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (reeglinä 2 kuud) on asjast huvitatuid võimalik tutvuda standardite kavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks.

Arvamusküsitlusele on esitatud:

1. Euroopa ja rahvusvahelised standardid ning standardikavandid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega. Kavandid on kätesaadavad reeglinä inglise keeles EVS klienditeeninduses ning standardiosakonnas. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitlusala kokkulangevatest standardite kavanditest EVS kontaktisiku kaudu.
2. Eesti algupäraste standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on joudnud arvamusküsitluse etappi.

Arvamusküsitlusel olevate dokumentide loettelus on esitatud järgnev informatsioon standardikavandi või standardi kohta:

- Tähis (eesliide pr Euroopa ja DIS rahvusvahelise kavandi puhul)
- Viide identsele Euroopa või rahvusvahelisele dokumendile
- Arvamusküsitluse lõppkuupäev (arvamuste esitamise tähtaeg)
- Pealkiri
- Käsitusala
- Keelsus (en=inglise; et=eesti)

Kavandite arvamusküsitlusel on eriti oodatud teave kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel). Soovitame arvamusküsitlusele pandud standarditega tutvuda igakuiselt kasutades EVS infoteenust või EVS Teatajat. Kui see ei ole võimalik, siis alati viimase kahe kuu nimekirjadega kodulehel ja EVS Teatajas, kuna sellisel juhul saate info köigist hetkel kommenteerimisel olevatest kavanditest.

Kavanditega tutvumiseks palume saatte vastav teade aadressile standardiosakond@evs.ee, kavandeid saab ostaa klienditeenindusest standard@evs.ee.

Vastavad vormid arvamuse avaldamiseks Euroopa ja rahvusvaheliste standardikavandite ning algupäraste Eesti standardikavandite kohta leiate EVS koduleheküljelt www.evs.ee.

# **ICS PÕHIRÜHMAD**

## **ICS Nimetus**

01	Üldküsimused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
03	Teenused. Ettevõtte organiseerimine, juhtimine ja kvaliteet. Haldus. Transport.
	Sotsioloogia
07	Matemaatika. Loodusteadused
11	Tervisehooldus
13	Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
17	Metroloogia ja mõõtmine. Füüsikalised nähtused
19	Katsetamine
21	Üldkasutatavad masinad ja nende osad
23	Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
25	Tootmistehnoloogia
27	Elektri- ja soojusenergeetika
29	Elektrotehnika
31	Elektroonika
33	Sidetehnika
35	Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
37	Visuaaltehnika
39	Täppismehaanika. Juveelitooted
43	Maanteesõidukite ehitus
45	Raudteetehnika
47	Laevaehitus ja mereehitised
49	Lennundus ja kosmosetehnika
53	Tõste- ja teisaldusseadmed
55	Pakendamine ja kaupade jaotussüsteemid
59	Tekstiili- ja nahatehnoloogia
61	Rõivatööstus
65	Põllumajandus
67	Toiduainete tehnoloogia
71	Keemiline tehnoloogia
73	Mäendus ja maavarad
75	Nafta ja naftatehnoloogia
77	Metallurgia
79	Puidutehnoloogia
81	Klaasi- ja keraamikatööstus
83	Kummi- ja plastitööstus
85	Paberitehnoloogia
87	Värvide ja värvainete tööstus
91	Ehitusmaterjalid ja ehitus
93	Rajatised
95	Sõjatehnika
97	Olme. Meelelahutus. Sport
99	Muud

# **01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON**

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 21942-3:1999**

Identne EN 21942-3:1993

ja identne ISO 1942-3:1989

#### **Hambaravisõnastik. Osa 3: Hambaraviinstrumendid**

Standard määratleb terminid, mis on kasutusel stomatoloogias; eriti need, mis on seotud hambaravimaterjalide, -instrumentide ja -aparatuuriga ning nende testimisega.

Keel en

### **EVS-EN 21942-4:1999**

Identne EN 21942-4:1993

ja identne ISO 1942-4:1989

#### **Hambaravisõnastik. Osa 4: Hambaraviaparatuur**

EN 21942 käesolev osa määratleb terminid, mis on kasutusel stomatoloogias; eriti need, mis on seotud hambaravimaterjalide, -instrumentide ja -aparatuuriga ning nende testimisega.

Keel en

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 13965-2**

Identne FprEN 13965-2:2010

Tähtaeg 29.06.2010

#### **Characterization of waste - Terminology - Part 2: Management related terms and definitions**

This European Standard EN 13965-2, Characterization of waste – Terminology - Part 2: Management related terms and definitions, gives a compilation of selected and up-dated terms and definitions, for use by for example producers, waste industry and legislators in the waste management field. It is harmonized with the current language used in management as well as in regulation. It includes, with references (see Annex C), national terms and definitions where such needs have been expressed. It does not include terms related to detailed activities.

Keel en

Asendab EVS-EN 13965-2:2004

### **FprEN 14588**

Identne FprEN 14588:2010

Tähtaeg 29.06.2010

#### **Solid biofuels – Terminology, definitions and descriptions**

This European Standard defines terms concerned in all standardisation work within the scope of CEN/TC 335. According to CEN/TC 335 this European Standard is applicable to solid biofuels originating from the following sources: - products from agriculture and forestry; - vegetable waste from agriculture and forestry; - vegetable waste from the food processing industry; - wood waste, with the exception of wood waste which may contain halogenated organic compounds or heavy metals as a result of treatment with wood preservatives or coating, and which includes in particular such wood waste from construction- and demolition waste; - cork waste; - fibrous vegetable waste from virgin pulp production and from production of paper from pulp, if it is co-incinerated at the place of production and heat generated is recovered.

Keel en

Asendab CEN/TS 14588:2003

### **prEN 1089-3**

Identne prEN 1089-3:2010

Tähtaeg 29.06.2010

#### **Transporditavad gaasiballoonid. Balloonide eristamine (välja arvatud vedelgaas). Osa 3: Värvide kodeerimine**

This Standard specifies a colour coding system for the secondary method of identification of the contents of cylinders for industrial gases and gases for medical use with particular reference to the property of the gas or gas mixture. Cylinder labels are the primary method of indicating cylinder contents. This Standard does not apply to cylinders containing liquefied petroleum gas (LPG) or to fire extinguishers.

Keel en

Asendab EVS-EN 1089-3:2004

### **prEN ISO 9092**

Identne prEN ISO 9092:2010

ja identne ISO/DIS 9092:2010

Tähtaeg 29.06.2010

#### **Tekstiil. Lausrile. Määratlus**

This International Standard establishes a definition for nonwovens.

Keel en

Asendab EVS-EN 29092:1999

## **03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSILOOGIA**

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN 16082**

Identne prEN 16082:2010

Tähtaeg 29.06.2010

#### **Provision of aviation security services**

This service standard specifies requirements for quality in organisation, processes, personnel and management of a security service provider and/or its independent branches and establishments under commercial law and trade as a provider with regard to civil aviation security services. It lays down quality criteria for the delivery of civil aviation security services requested by public and private clients or buyers. This standard is suitable for the selection, attribution, awarding and reviewing of the most suitable provider of civil aviation security services.

Keel en

## **07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN ISO/TS 10272-3:2010**

Hind 166,00

Identne CEN ISO/TS 10272-3:2010

ja identne ISO/TS 10272-3:2010

#### **Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for detection and enumeration of Campylobacter spp. - Part 3: Semi-quantitative method**

This part of ISO 10272 describes a horizontal method for the semi-quantitative determination of *Campylobacter* spp. It is applicable to products intended for human consumption or for the feeding of animals, and to environmental samples in the area of food production and food handling. However, it is possible that this part of ISO 10272 is not appropriate in every detail for certain products, deviations from it being made necessary for technical reasons. It is possible that this part of ISO 10272 is not applicable at all to some other products.

Keel en

## **11 TERVISEHOOLDUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 13060:2004+A2:2010**

Hind 271,00

Identne EN 13060:2004+A2:2010

#### **Väikesemahulised aurusterilisaatorid**

This European Standard specifies the performance requirements and test methods for small steam sterilizers and sterilization cycles which are used for medical purposes or for materials that are likely to come into contact with blood or body fluids. This European Standard applies to automatically controlled small steam sterilizers that generate steam using electrical heaters or use steam that is generated by a system external to the sterilizer. This European Standard applies to small steam sterilizers used primarily for the sterilization of medical devices and unable to accommodate a sterilization module (300 mm x 300 mm x 600 mm) and with a chamber volume not exceeding 60 litres. This European Standard does not apply to small steam sterilizers that are used to sterilize liquids or pharmaceutical products. This European Standard does not specify safety requirements related to risks associated with the zone in which the sterilizer is used (e.g. flammable gases). This European Standard does not specify requirements for the validation and routine control of sterilization by moist heat.

Keel en

Asendab EVS-EN 13060:2004+A1:2009

#### **EVS-EN 13544-2:2002+A1:2010**

Hind 155,00

Identne EN 13544-2:2002+A1:2009

#### **Respiratoorse teraapia seadmed. Osa 2: Torustik ja toruliitmikud**

This part of EN 13544 specifies requirements for tubing to be used with equipment for the therapeutic administration of respirable gases in domiciliary, ambulance and hospital practice including the interface to the equipment i.e. nipples and screw threaded connectors. This tubing is mainly used with oxygen, air or mixtures of these gases. The interface specifications are given to ensure interchangeability of respiratory therapy equipment thereby enabling patients to receive continuous treatment in all these clinical situations. Weight-bearing screw-threaded connectors are specified for use at the outlet of e.g. flowmeters to which devices such as humidifiers or nebulizers can be attached.

Keel en

Asendab EVS-EN 13544-2:2002

#### **EVS-EN 60601-1:2006/AC:2010**

Hind 0,00

Identne EN 60601-1:2006/AC:2010

#### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele**

Standardi EVS-EN 60601-1:2006 parandus

Keel et

#### **EVS-EN 62563-1:2010**

Hind 256,00

Identne EN 62563-1:2010

ja identne IEC 62563-1:2009

#### **Medical electrical equipment - Medical image display systems - Part 1: Evaluation methods**

This part of IEC 62563 describes the evaluation methods for testing medical IMAGE DISPLAY SYSTEMS. The scope of this International Standard is directed to practical tests that can be visually evaluated or measured using basic test equipment. More advanced or more quantitative measurements can be performed on these devices, but these are beyond the scope of this document. This standard applies to medical IMAGE DISPLAY SYSTEMS, which can display monochrome image information in the form of greyscale values on colour and greyscale IMAGE DISPLAY SYSTEMS (e.g. CATHODE RAY TUBE (CRT) monitors, FLAT PANEL DISPLAYS, PROJECTION SYSTEM). This standard applies to medical IMAGE DISPLAY SYSTEMS used for diagnostic (interpretation of medical images toward rendering clinical diagnosis) or viewing (viewing medical images for medical purposes other than for providing a medical interpretation) purposes and therefore having specific requirements in terms of image quality. Head mounted IMAGE DISPLAY SYSTEMS and IMAGE DISPLAY SYSTEMS used for confirming positioning and for operation of the system are not covered by this standard. It is not in the scope of this standard to define the requirements of acceptance and constancy tests nor the frequencies of constancy tests.

Keel en

## **EVS-EN ISO 8536-2:2010**

Hind 124,00

Identne EN ISO 8536-2:2010

ja identne ISO 8536-2:2010

### **Infusion equipment for medical use - Part 2: Closures for infusion bottles**

This part of ISO 8536 specifies the shape, dimensions, material, performance requirements and labelling of closures for infusion bottles as specified in ISO 8536-1. The dimensional requirements are not applicable to barrier-coated closures. Closures specified in this part of ISO 8536 are intended for single use only. NOTE The potency, purity, stability and safety of a medicinal product during its manufacture and storage can strongly be affected by the nature and performance of the primary packaging.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8536-2:2003

## **EVS-EN ISO 16061:2010**

Hind 166,00

Identne EN ISO 16061:2009

ja identne ISO 16061:2008

### **Instrumendid kasutamiseks mitteaktiivsete kirurgiliste implantaatidega. Üldnõuded**

This International Standard specifies general requirements for instruments to be used in association with non-active surgical implants. These requirements apply to instruments when they are manufactured and when they are resupplied after refurbishment. This International Standard also applies to instruments which may be connected to power-driven systems, but does not apply to the power-driven systems themselves. With regard to safety, this International Standard gives requirements for intended performance, design attributes, selection of materials, design evaluation, manufacture, sterilization, packaging and information to be supplied by the manufacturer. This International Standard is not applicable to instruments associated with dental implants, transendodontic and transradicular implants and ophthalmic implants.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 16061:2009

## **EVS-EN ISO 20795-2:2010**

Hind 209,00

Identne EN ISO 20795-2:2010

ja identne ISO 20795-2:2010

### **Dentistry - Base polymers - Part 2: Orthodontic base polymers**

This part of ISO 20795 is applicable to orthodontic base polymers and copolymers used in the construction of both active and passive orthodontic appliances and specifies their requirements. It also specifies test methods to be used in determining compliance with these requirements. It further specifies requirements with respect to packaging and marking the products and to the instructions to be supplied for use of these materials.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 13060:2004+A1:2009**

Identne EN 13060:2004+A1:2009

### **Väikesemahulised aurusterilisaatorid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies the performance requirements and test methods for small steam sterilizers and sterilization cycles which are used for medical purposes or for materials that are likely to come into contact with blood or body fluids. This European Standard applies to automatically controlled small steam sterilizers that generate steam using electrical heaters or use steam that is generated by a system external to the sterilizer. This European Standard applies to small steam sterilizers used primarily for the sterilization of medical devices and unable to accommodate a sterilization module (300 mm × 300 mm × 600 mm) and with a chamber volume not exceeding 60 litres.

Keel en

Asendab EVS-EN 13060:2004

Asendatud EVS-EN 13060:2004+A2:2010

### **EVS-EN 13544-2:2002**

Identne EN 13544-2:2002

### **Respiratoorse teraapia seadmed. Osa 2: Torustik ja toruliitmikud**

This part of EN 13544 specifies requirements for nipples, screw threaded unions and tubing to be used with equipment for the therapeutic administration of respirable gases in domiciliary, ambulance and hospital practice, for example, as the oxygen tube connectors for resuscitators and the inlets to masks or nebulizers.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13544-2:2002+A1:2010

### **EVS-EN 21942-2:1999**

Identne EN 21942-2:1992

ja identne ISO 1942-2:1989

### **Hambaravisõnastik. Osa 2: Hambaravimaterjalid**

Standard määratleb terminid, mis on kasutusel stomatoloogias; eriti need, mis on seotud hambaravimaterjalide, -instrumentide ja -aparatuuriga ning nende testimisega.

Keel en

### **EVS-EN 21942-3:1999**

Identne EN 21942-3:1993

ja identne ISO 1942-3:1989

### **Hambaravisõnastik. Osa 3: Hambaraviinstrumendid**

Standard määratleb terminid, mis on kasutusel stomatoloogias; eriti need, mis on seotud hambaravimaterjalide, -instrumentide ja -aparatuuriga ning nende testimisega.

Keel en

### **EVS-EN 21942-4:1999**

Identne EN 21942-4:1993

ja identne ISO 1942-4:1989

### **Hambaravisõnastik. Osa 4: Hambaraviaparatur**

EN 21942 käesolev osa määratleb terminid, mis on kasutusel stomatoloogias; eriti need, mis on seotud hambaravimaterjalide, -instrumentide ja -aparatuuriga ning nende testimisega.

Keel en

**EVS-EN ISO 8536-2:2003**

Identne EN ISO 8536-2:2002 + AC:2005

ja identne ISO 8536-2:2001

**Infusion equipment for medical use - Part 2:****Closures for infusion bottles**

This part of ISO 8536 specifies the design, dimensions, materials, performance requirements and testing of closures for infusion bottles as specified in ISO 8536-1.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 8536-2:2010

**EVS-EN ISO 16061:2009**

Identne EN ISO 16061:2008

ja identne ISO 16061:2008

**Instrumendid kasutamiseks mitteaktiivsete kirurgiliste implantaatidega. Üldnöuded**

This International Standard specifies general requirements for instruments to be used in association with non-active surgical implants. These requirements apply to instruments when they are manufactured and when they are resupplied after refurbishment. This International Standard also applies to instruments which may be connected to power-driven systems, but does not apply to the power-driven systems themselves. With regard to safety, this International Standard gives requirements for intended performance, design attributes, selection of materials, design evaluation, manufacture, sterilization, packaging and information to be supplied by the manufacturer. This International Standard is not applicable to instruments associated with dental implants, transendodontic and transradicular implants and ophthalmic implants.

Keel en

Asendab EVS-EN 12011:1999

Asendatud EVS-EN ISO 16061:2010

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****prEN 1865-3**

Identne prEN 1865-3:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Patient handling equipment used in road ambulances - Part 3: Heavy duty stretcher**

This European Standard defines minimum requirements for the design and performance of heavy duty stretchers used in road ambulances for the treatment and transportation of patients. It aims to ensure patient safety and minimize the physical effort required by staff operating the equipment.

Keel en

Asendab prEN 1865-3

**prEN 1865-4**

Identne prEN 1865-4:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Patient handling equipment used in road ambulances - Part 4: Mechanical assisted transfer chair**

This European Standard defines minimum requirements for the design and performance of foldable patient transfer chairs, which are used for the conveyance of patients to and/or from road ambulances. It aims to ensure patient safety and minimize the physical effort required by staff operating the equipment.

Keel en

Asendab prEN 1865-3

**prEN 1865-5**

Identne prEN 1865-5:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Patient handling equipment used in road ambulances - Part 5: Stretcher support**

This part of the European Standard EN 1865 defines the minimum requirements for the design and performance of stretcher supports that are installed in road ambulances to hold the main stretcher in accordance to part 1 and part 2. The purpose is to ensure patient and operators safety and to minimise the physical effort required by staff operating the equipment. In this standard, reference is made to EN 1789.

Keel en

Asendab prEN 1865-3

**13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****CWA 16106:2010**

Hind 198,00

Identne CWA 16106:2010

**PPE for Chemical, Biological, Radiological and Nuclear, (CBRN) Hazards**

This CEN Workshop Agreement aims at increasing the protection of those initially and primarily involved with any CBRN incident. This will cover Emergency Responders, Duty Holders, and Responsible Persons, Employers and Victims or potential victims. All of these people are potentially at risk from a CBRN incident. This CWA provides both general guidance and codes of practice and requirements, testing, marking and certification of PPE to be applied in CBRN situations. This CWA gives guidance on selection, as well as safety and effectiveness of PPE for CBRN scenarios. For use, care and maintenance the manufacturer's instructions have to be regarded. This CWA contains guidance and risk assessment templates, which will allow those at risk to determine what level of risk this could be and the PPE required protecting the designated groups we have identified. Additional issues such as instruction, training and use of PPE are also addressed. The management of any CBRN incident requires a variety of skills and those persons responsible should also refer to CWA 16107.

Keel en

**CWA 16107:2010**

Hind 209,00

Identne CWA 16107:2010

**Emergency Services Capability Framework**

This document provides guidance for Emergency Service Management when considering integrated operational response to a major emergency. This guidance will enhance an organisation's ability to determine their existing operational capabilities for being able to respond to a major emergency. The ability for the emergency services to provide a co-ordinated, effective and sustained response to major emergencies, providing acceptable levels of protection for both emergency responders and the citizen is directly dependent upon the level of capability and preparedness within individual organisations. This guidance identifies the key elements that should be considered by the emergency services and supporting organisations when determining their ability to respond to a major emergency. The overriding aim within pre-planning is to determine the potential scale of individual major emergencies and ensure that preventative measures are introduced and that integrated emergency management plans are in place to enable a co-ordinated and positive response.

Keel en

**EVS-EN 1777:2010**

Hind 315,00

Identne EN 1777:2010

**Hüdraulilised platvormid (HP) tuletörje- ja päästesöidukitele. Ohutusnõuded ja katsetamine**

This document applies to vehicle mounted Hydraulic Platforms (HP's) as defined in 3.1, intended for use by fire and rescue services. HP's may participate in fire fighting, rescue or protection of persons, protection of the environment and in a variety of other technical operations. This document identifies the significant hazards (see Clause 4) for all sizes of HP's used by fire and rescue services, on the basis that they are supplied in a complete form, tested and ready for use. It also gives methods for the elimination or reduction of these hazards. This document applies only to HP's classified in group B – type 1 according to EN 280:2001, 1.4.

Keel en

Asendab EVS-EN 1777:2005+A1:2009

**EVS-EN 54-23:2010**

Hind 271,00

Identne EN 54-23:2010

**Automaatne tulekahjusignalisatsioonisüsteem. Osa 23: Häireseadmed. Visuaalsed häireseadmed**

This European Standard specifies the requirements, test methods and performance criteria for visual alarm devices in a fixed installation intended to signal a visual warning of a fire between the fire detection and fire alarm system and the occupants of a building (see item C of Figure 1 of EN 54-1:1996). It is intended to cover only those devices which derive their operating power by means of a physical electrical connection to an external source such as a fire alarm system. This European Standard specifies the evaluation of conformity and the marking of the visual alarm devices. This European Standard applies to visual alarm devices that rely on software for their operation and to those that do not. This European Standard applies only to pulsing or flashing visual alarm devices, for example xenon beacons or rotating beacons. Devices giving continuous light output are excluded from this European Standard. This European Standard is not intended to cover visual indicators, for example those on detectors or on the control and indicating equipment.

Keel en

**EVS-EN 50519:2010**

Hind 145,00

Identne EN 50519:2010

**Assessment of workers' exposure to electric and magnetic fields of industrial induction heating equipment**

This European Standard specifies procedures for assessment of electric, magnetic and electromagnetic fields produced by industrial and professional induction heating equipment.

Keel en

**EVS-EN 60695-1-10:2010**

Hind 155,00

Identne EN 60695-1-10:2010

ja identne IEC 60695-1-10:2009

**Fire hazard testing - Part 1-10: Guidance for assessing the fire hazard of electrotechnical products - General guidelines**

This part of IEC 60695-1 provides general guidance on how to reduce to acceptable levels the risk of fire and the potential effects of fires involving electrotechnical products. It also serves as a signpost standard to the other guidance publications in the IEC 60695 series. It describes the relationship between fire risk and the potential effects of fire, and provides guidance to IEC product committees on the applicability of qualitative and quantitative fire tests to the fire hazard assessment of electrotechnical products. It emphasises the importance of the scenario approach to fire hazard and risk assessment and discusses criteria intended to ensure the development of technically sound hazard-based fire test methods. It discusses the different types of fire tests, in particular, the nature of qualitative and quantitative fire tests. It also describes the circumstances under which it is appropriate for IEC product committees to maintain or develop qualitative fire tests.

Keel en

Asendab EVS-EN 60695-1-1:2001

**EVS-EN 60704-1:2010**

Hind 219,00

Identne EN 60704-1:2010

ja identne IEC 60704-1:2010

**Kodumajapidamises ja sarnates oludes kasutatavate seadmete poolt tekitatava õhumüra määramise katsenormid. Osa 1: Üldnõuded**

This part of IEC 60704 applies to electric appliances (including their accessories or components) for household and similar use, supplied from mains or from batteries. By similar use is understood the use in similar conditions as in households, for example in inns, coffee-houses, tea-rooms, hotels, barber or hairdresser shops, launderettes, etc., if not otherwise specified in part 2. This standard does not apply to - appliances, equipment or machines designed exclusively for industrial or professional purposes; - appliances which are integrated parts of a building or its installations, such as equipment for air conditioning, heating and ventilating (except household fans, cooker hoods and free standing heating appliances), oil burners for central heating, pumps for water supply and for sewage systems; - separate motors or generators; - appliances for outdoor use.

Keel en

Asendab EVS-EN 60704-1:2002

**EVS-EN 60832-1:2010**

Hind 243,00

Identne EN 60832-1:2010

ja identne IEC 60832-1:2010

**Live working - Insulating sticks and attachable devices - Part 1: Insulating sticks**

This part of IEC 60832 gives the essential requirements for insulating sticks for live working for use on a.c. electrical installations. Part 2 of IEC 60832 covers devices that can be attached onto and removed from the fitting of the insulating sticks. The products designed and manufactured according to this standard contribute to the safety of the users provided they are used by skilled persons, in accordance with safe methods of work and the instructions for use.

Keel en

Asendab EVS-EN 60832:2008

**EVS-EN 60832-2:2010**

Hind 271,00

Identne EN 60832-2:2010

ja identne IEC 60832-2:2010

**Live working - Insulating sticks and attachable devices - Part 2: Attachable devices**

This part of IEC 60832 gives the essential requirements for devices that can be attached onto and removed from the fitting of the insulating sticks for live working, for use on a.c. electrical installations. Part 1 of IEC 60832 covers insulating sticks. In this part of the standard, the term "device" is used for "attachable device", unless otherwise specified. Products designed and manufactured according to this standard contribute to the safety of the users provided they are used by skilled persons, in accordance with safe methods of work and the instructions for use.

Keel en

Asendab EVS-EN 60832:2008

**EVS-EN ISO 7250-1:2010**

Hind 188,00

Identne EN ISO 7250-1:2010

ja identne ISO 7250-1:2008

**Basic human body measurements for technological design - Part 1: Body measurement definitions and landmarks**

This part of ISO 7250 provides a description of anthropometric measurements which can be used as a basis for comparison of population groups. The basic list specified in this part of ISO 7250 is intended to serve as a guide for ergonomists who are required to define population groups and apply their knowledge to the geometric design of the places where people work and live. This list is not intended to serve as a guide for how to take anthropometric measurements, but it gives information to the ergonomist and designer on the anatomical and anthropometrical bases and principles of measurement which are applied in the solution of design tasks. This part of ISO 7250 is intended to be used in conjunction with national or international regulations or agreements to assure harmony in defining population groups. In its various applications, it is anticipated that the basic list will be supplemented by specific additional measurements.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7250:1999

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 1777:2005+A1:2009**

Identne EN 1777:2004+A1:2009

**Hüdraulilised platvormid (HP) tuletörje- ja päätsteteenistustele. Ohutusnõuded ja katsetamine KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document identifies the significant hazards (see 4) in the use of all sizes of HP by fire fighting and rescue services, on the basis that they are supplied in a complete form, tested and ready for use, and gives methods for the elimination or reduction of these hazards and for the use of safe working practices.

Keel en

Asendab EVS-EN 1777:2005

Asendatud EVS-EN 1777:2010

**EVS-EN 60695-1-1:2001**

Identne EN 60695-1-1:2000

ja identne IEC 60695-1-1:1999 + Corr.:2000

**Tuleohukatsetused. Osa 1-1: Juhend elektritoodelete tuleohu hindamiseks. Üldsuunised**

The standard provides general guidance for fire hazard testing.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60695-1-10:2010; FprEN 60695-1-11

**EVS-EN 60832:2008**

Identne EN 60832:1996

ja identne IEC 60832:1988

**Insulating poles (insulating sticks) and universal tool attachments (fittings) for live working**

This standard is applicable to insulating poles (insulating sticks) and tool attachments(fittings) and is divided into three chapters.Chapter I: Specifies the required characteristics for insulating poles with permanentlyattached fittings and the tests (electrical and mechanical) which shall be satis-fied by these tools.Chapter II: Specifies the required characteristics for parts which may be attached to anddetached from the ends of poles described in Chapter I, and the tests which shallbe satisfied by these tools.Chapter III: Specifies the special clauses applicable to insulating poles and universal toolattachments.The insulating poles mentioned in this standard shall be built with insulating tubes and rodsin accordance with I E C Publication 855.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60832-1:2010; EVS-EN 60832-2:2010

**EVS-EN ISO 7250:1999**

Identne EN ISO 7250:1997

ja identne ISO 7250:1996

**Põhilised inimkeha mõõtmed, millest juhinduda tehnoloogilises konstrueerimises**

Standard annab antropomeetrliste mõõtmete kirjelduse, mida võib kasutada rahvastikurühmade võrdlemise alusena. Standardis esitatud põhinimekiri on kavandatud juhiseks ergonomiaspetsialistidele, kelle ülesandeks on määaratleda rahvastikurühmi ning rakendada oma teadmisi inimeste töö- ja elukohtade geomeetrilisel kavandamisel.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7250-1:2010

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN 13965-2**

Identne FprEN 13965-2:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Characterization of waste - Terminology - Part 2: Management related terms and definitions**

This European Standard EN 13965-2, Characterization of waste – Terminology - Part 2: Management related terms and defintions, gives a compilation of selected and up-dated terms and definitions, for use by for example producers, waste industry and legislators in the waste management field. It is harmonized with the current language used in management as well as in regulation. It includes, with references (see Annex C), national terms and definitions where such needs have been expressed. It does not include terms related to detailed activities.

Keel en

Asendab EVS-EN 13965-2:2004

**prEN 16081**

Identne prEN 16081:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Hyperbaric chambers - Specific requirements for fire extinguishing systems - Performance, installation and testing**

This European Standard is applicable to the performance and safety requirements of fire extinguishing systems and their associated test methods for multi-place pressure chambers designed for pressures in excess of ambient atmospheric pressure and employed in medical installations for therapeutic purposes, in the following referred to as pressure chambers.

Keel en

**prEN 16082**

Identne prEN 16082:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Provision of aviation security services**

This service standard specifies requirements for quality in organisation, processes, personnel and management of a security service provider and/or its independent branches and establishments under commercial law and trade as a provider with regard to civil aviation security services. It lays down quality criteria for the delivery of civil aviation security services requested by public and private clients or buyers. This standard is suitable for the selection, attribution, awarding and reviewing of the most suitable provider of civil aviation security services.

Keel en

**prEN 50130-5**

Identne prEN 50130-5:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Alarm systems - Part 5: Environmental test methods**

This European Standard specifies environmental test methods to be used for testing the system components of the following alarm systems, intended for use in and around buildings: - intruder alarm systems; - hold-up alarm systems; - social alarm systems; - CCTV systems, for security applications; - access control systems, for security applications; - alarm transmission systems 2). This European Standard specifies three equipment classes (Fixed, Movable & Portable equipment) and four environmental classes.

Keel en

Asendab EVS-EN 50130-5:2002

**prEN 50132-5-3**

Identne prEN 50132-5-3:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Alarm systems - CCTV surveillance systems for use in security applications - Part 5-3: Video transmission - Analogue and digital video transmission**

The purpose of the transmission system in a closed circuit television (CCTV) installation is to provide reliable transmission of video signals between the various CCTV equipments in security, safety and monitoring applications. Next to the high-resolution video interfaces and transmission, today the analogue video signals are still in use for video transmission and offer interlaced scanning and the film aspect ratio of 4:3. The complexity of a video transmission system varies in accordance with the requirements of the installation.

Keel en

Asendab EVS-EN 50132-5:2002

**prEN 50136-1-7**

Identne prEN 50136-1-7:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Alarm systems - Alarm transmission systems and equipment - Part 1-7: Requirements for common protocol for alarm transmission using packet switched network**

This European Standard specifies a protocol for point-to-point transmission of alarms and faults, as well as communications monitoring, between a Supervised Premises Transceiver and a Receiving Centre Transceiver using the Internet protocol (IP). The protocol is intended for use over any network that supports the transmission of IP data. These include Ethernet, xDSL, GPRS, WiFi, UMTS and WIMAX. The system performance characteristics for alarm transmission are specified in EN 50136-1 and EN 50136-1-5. The performance characteristics of the supervised premises equipment shall comply with the requirements of its associated alarm system standard and shall apply for transmission of all types of alarms including, but not limited to, fire, intrusion, access control and social alarms.

Keel en

## **17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED**

**UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 4662:2010**

Hind 105,00

Identne EN 4662:2010

**Aerospace series - Test specification for vibration control components**

This standard specifies the procedure and the parameter for testing static and dynamic stiffness of vibration control components (e.g. shock mounts with bushes). This standard applies to vibration control components all installed for aircraft applications. It may be applied when referred to in the product standard or in a design specification.

Keel en

**EVS-EN 13023:2003+A1:2010**

Hind 256,00

Identne EN 13023:2003+A1:2010

**Müra mõõtmise meetodid trükkimise, paberi muundamise ja paberi valmistamise masinate puhul ning lisaseadmete puhul. Täpsusastmed 2 ja 3**

This standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of airborne noise emission from printing and paper converting machines covered by the EN 1010 series and from paper making and finishing machines covered by the EN 1034 series. It specifies noise measurement methods and installation and operating conditions to be used for the test. This standard applies to those machines listed in the normative annexes A to J. The principles of this noise test code should be applied as far as possible also for the determination of noise emission of machines and machine parts not listed in the normative annexes A to J. In such cases, all information relating to assembly, installation and operating conditions as well as the arrangement of work stations should be recorded and reported in the test report.

Keel en

Asendab EVS-EN 13023:2003

**EVS-EN 60909-3:2010**

Hind 271,00

Identne EN 60909-3:2010

ja identne IEC 60909-3:2009

**Short-circuit currents in three-phase a.c. systems -- Part 3: Currents during two separate simultaneous line-to-earth short-circuits and partial short-circuit currents flowing through earth**

This part of IEC 60909 specifies procedures for calculation of the prospective short-circuit currents with an unbalanced short circuit in high-voltage three-phase a.c. systems operating at nominal frequency 50 Hz or 60 Hz, i. e.: a) currents during two separate simultaneous line-to-earth short circuits in isolated neutral or resonant earthed neutral systems; b) partial short-circuit currents flowing through earth in case of single line-to-earth short circuit in solidly earthed or low-impedance earthed neutral systems. The currents calculated by these procedures are used when determining induced voltages or touch or step voltages and rise of earth potential at a station (power station or substation) and the towers of overhead lines.

Keel en

Asendab EVS-EN 60909-3:2004

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 13023:2003**

Identne EN 13023:2003

**Müra mõõtmise meetodid trükkimise, paberi muundamise ja paberi valmistamise masinate puhul ning lisaseadmete puhul. Täpsusastmed 2 ja 3**

This standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of airborne noise emission from printing and paper converting machines covered by the EN 1010 series and from paper making and finishing machines covered by the EN 1034 series. It specifies noise measurement methods and installation and operating conditions to be used for the test

Keel en

Asendatud EVS-EN 13023:2003+A1:2010

**EVS-EN 60061-2:2001/A25:2002**

Identne EN 60061-2:1993/A25:2002

ja identne IEC 60061-2:1969/A25:2002

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This consolidated version of IEC 60061-2 is based on the third edition (1969) and its supplements A(1970), B(1971), C(1972), D(1975), E(1975), F(1980), G(1983), H(1987), J(1989), K(1992), L(1994), M(1994), N(1995), P(1996) Q(1996), R(1996), S(1997), and amendments 18 (1998), 19 (1999), 20 (1999) 21 (2000), 22 (2001) and 23 (2001). It bears the edition number 3.23.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60704-1:2002**

Identne EN 60704-1:1997

ja identne IEC 60704-1:1997

**Kodumajapidamises ja sarnates oludes kasutatavate seadmete poolt tekitatava õhumüra määramise katsenormid. Osa 1: Üldnõuded**

This standard applies to electric appliances (including their accessories or components) for household and similar use, supplied from mains or from batteries. This standard does not apply to: - appliances, equipment or machines designed exclusively for industrial or professional purposes; - appliances which are integrated parts of a building or its installations such as equipment for air conditioning, heating and ventilating (except household fans, cooker hoods and free standing heating appliances), oil burners for central heating, pumps for water supply and for sewage systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60704-1:2010

**EVS-EN 60909-3:2004**

Identne EN 60909-3:2003

ja identne IEC 60909-3:2003

**Short-circuit currents in three-phase a.c. systems - Part 3: Currents during two separate simultaneous line-to-earth short circuits and partial short-circuit currents flowing through earth**

specifies procedures for calculation of the prospective short-circuit currents with an unbalanced short circuit in high-voltage three-phase AC systems operating at nominal frequency 50 Hz or 60 Hz, i.e.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60909-3:2010

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN 60865-1**

Identne FprEN 60865-1:2010

ja identne IEC 60865-1:201X

Tähtaeg 29.06.2010

**Short-circuit currents - Calculation of effects - Part 1: Definitions and calculation methods**

This International Standard is applicable to the mechanical and thermal effects of short-circuit currents. It contains procedures for the calculation of: - the electromagnetic effect on rigid conductors and flexible conductors, - the thermal effect on bare conductors. For cables and insulated conductors reference is made, for example, to IEC 60949 and IEC 60986. For the electromagnetic and thermal effects in d.c. auxiliary installations of power plants and substations reference is made to IEC 61660-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 60865-1:2003

**23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD****KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****prEN 1089-3**

Identne prEN 1089-3:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Transporditavad gaasiballoonid. Balloonide eristamine (välja arvatud vedelgaas). Osa 3: Värvide kodeerimine**

This Standard specifies a colour coding system for the secondary method of identification of the contents of cylinders for industrial gases and gases for medical use with particular reference to the property of the gas or gas mixture. Cylinder labels are the primary method of indicating cylinder contents. This Standard does not apply to cylinders containing liquefied petroleum gas (LPG) or to fire extinguishers.

Keel en

Asendab EVS-EN 1089-3:2004

**prEN ISO 6224**

Identne prEN ISO 6224:2010

ja identne ISO/DIS 6224:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Thermoplastics hoses, textile-reinforced, for general-purpose water applications - Specification**

This International Standard specifies the requirements for three types of general-purpose textile-reinforced plastic water-discharge hose with an operating duty requirements, i.e. their ambient and water temperature ranges: - ambient temperatures: -10 °C to +60 °C - water temperature during operation: 0 °C to +60 °C

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 6224:2009

**25 TOOTMISTEHNOLOOGIA****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 287-1:2004+A2:2006**

Hind 229,00

Identne EN 287-1:2004+AC:2004+A2:2006

**Keevitajate atesteerimine. Sulakeevitus. Osa 1: Terased (konsolideeritud tekst)**

Standard määratleb keevitajate atesteerimise katse teraste sulakeevitusel. Ta annab kogumi tehnilisi reegleid keevitajate süstemaatiliseks atesteerimiseks ja võimaldab neid atesteeringuid ühetaoliselt aktsepteerida sõltumata toote tüübist, asukohast ja atesteerijast/atesteerivast asutusest. Keevitajate atesteeringu rõhk on pandud keevitaja võimele käsitsi manipuleerida elektroodiga/ keevituspüstoliga/gaasipöletiga ja seejuures valmistada aktsepteeritava kvaliteediga keevisõmblusi. Standard käsitleb käsi- või osaliselt mehaniseeritud sulakeevituse protsesse. Standard ei laiene täielikult mehaniseeritud või automatiseritud protsessidele (vt EN 1418).

Keel et

Asendab EVS-EN 287-1:1998

Asendatud prEN ISO 9606-1

**EVS-EN 50519:2010**

Hind 145,00

Identne EN 50519:2010

**Assessment of workers' exposure to electric and magnetic fields of industrial induction heating equipment**

This European Standard specifies procedures for assessment of electric, magnetic and electromagnetic fields produced by industrial and professional induction heating equipment.

Keel en

**EVS-EN 60745-2-1:2003/A12:2010**

Hind 68,00

Identne EN 60745-2-1:2003/A12:2009

**Käsimootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osa 2-1: Erinõuded puuridele ja lööktrellidele**

Deals with the safety of hand-held motor-operated or magnetically driven electric tools, specific requirements for drills and impact drills. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c., and 440 V for three-phase a.c. tools

Keel en

**EVS-EN 60974-9:2010**

Hind 188,00

Identne EN 60974-9:2010

ja identne IEC 60974-9:2010

**Arc welding equipment - Part 9: Installation and use**

This part of IEC 60974 is applicable to the installation and use of equipment for arc welding and allied processes designed in accordance with safety requirements of IEC 60974-1, IEC 60974-6 or equivalent. This part of IEC 60974 is applicable for the guidance of instructors, operators, welders, managers, and supervisors in the safe installation and use of equipment for arc welding and allied processes and the safe performance of welding and cutting operations. National and local regulations take precedence over this part of IEC 60974.

Keel en

**EVS-EN 62439-1:2010**

Hind 256,00

Identne EN 62439-1:2010

ja identne IEC 62439-1:2010

**Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 1: General concepts and calculation methods**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies • the common elements and definitions for other parts of the IEC 62439 series; • the conformance test specification (normative); • a classification scheme for network characteristics (informative); • a methodology for estimating network availability (informative); • the configuration rules, calculation and measurement method for a deterministic recovery time in RSTP.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

**EVS-EN 62439-2:2010**

Hind 295,00

Identne EN 62439-2:2010

ja identne IEC 62439-2:2010

**Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 2: Media Redundancy Protocol (MRP)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies a recovery protocol based on a ring topology, designed to react deterministically on a single failure of an inter-switch link or switch in the network, under the control of a dedicated media redundancy manager node.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

**EVS-EN 62439-3:2010**

Hind 271,00

Identne EN 62439-3:2010

ja identne IEC 62439-3:2010

**Industrial communication networks - High availability automation networks -- Part 3: Parallel Redundancy Protocol (PRP) and High availability Seamless Redundancy (HSR)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies two redundancy protocols based on the duplication of the LAN, resp. duplication of the transmitted information, designed to provide seamless recovery in case of single failure of an inter-switch link or switch in the network.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

**EVS-EN 62439-4:2010**

Hind 229,00

Identne EN 62439-4:2010

ja identne IEC 62439-4:2010

**Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 4: Cross-network Redundancy Protocol (CRP)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies a redundancy protocol that is based on the duplication of the network, the redundancy protocol being executed within the end nodes, as opposed to a redundancy protocol built in the switches. The switchover decision is taken in each node individually. The cross-network connection capability enables single attached end nodes to be connected on either of the two networks.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

## **EVS-EN 62439-5:2010**

Hind 229,00

Identne EN 62439-5:2010

ja identne IEC 62439-5:2010

### **Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 5: Beacon Redundancy Protocol (BRP)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies a redundancy protocol that is based on the duplication of the network, the redundancy protocol being executed within the end nodes, as opposed to a redundancy protocol built in the switches. Fast error detection is provided by two beacon nodes, the switchover decision is taken in every node individually. The cross-network connection capability enables single attached end nodes to be connected on either of the two networks.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

## **EVS-EN 62439-6:2010**

Hind 271,00

Identne EN 62439-6:2010

ja identne IEC 62439-6:2010

### **Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 6: Distributed Redundancy Protocol (DRP)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies a recovery protocol based on a ring topology, designed to react deterministically on a single failure of an inter-switch link or switch in the network. Each switch has equal management role in the network. Double rings are supported.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 62439:2008**

Identne EN 62439:2008

ja identne IEC 62439:2008

#### **High availability automation networks**

This International Standard is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (Ethernet) technology. This International Standard specifies • a classification scheme for network characteristics (see Annex A); • a methodology for estimating network availability (see Annex B); • a set of communication protocols that realize high availability automation networks via the use of redundancy and that can be used in a variety of applications (see Clauses 5, 6, 7, 8).

Keel en

Asendatud EVS-EN 62439-1:2010; EVS-EN 62439-6:2010; EVS-EN 62439-5:2010; EVS-EN 62439-4:2010; EVS-EN 62439-3:2010; EVS-EN 62439-2:2010

## **EVS-EN ISO 7284:1999**

Identne EN ISO 7284:1996

ja identne ISO 7284:1993

### **Kontaktkeevitusseadmed. Autotööstuses mitmepunktikeevituseks kasutatavate kahe eraldi sekundaarmähisega trafode täpsed tehnilised andmed**

Käesolev standard esitab tehnilised andmed vastavalt trafode konkreetsetele tüüpidele, mis on kindlaks määratud jaotises 3. Käesolev standard laiendab standardit ISO 5826, mis esitab kõikide trafode korral rakendatavad üldised tehnilised andmed.

Keel en

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN ISO 22825**

Identne prEN ISO 22825

ja identne ISO/DIS 22825:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### **Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Testing of welds in austenitic steels and nickel-based alloys**

This International Standard specifies the approach to be followed when developing procedures for the ultrasonic testing of the following welds: - welds in austenitic stainless steels; - welds in nickel-based alloys; - welds in duplex steels; - dissimilar metal welds. The purposes of the testing can be very different, e.g.: - for the assessment of quality level (manufacturing); - for the detection of specific indications induced in service. Acceptance levels are not included in this International Standard, but can be applied in accordance with the scope of the testing (see Clause 5). The requirements of this International Standard are applicable to both manual and mechanized testing.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 22825:2006

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

## **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

### **EVS-EN 60891:2010**

Hind 166,00

Identne EN 60891:2010

ja identne IEC 60891:2009

### **Photovoltaic devices - Procedures for temperature and irradiance corrections to measured I-V characteristics**

This standard defines procedures to be followed for temperature and irradiance corrections to the measured I-V (current-voltage) characteristics of photovoltaic devices. It also defines the procedures used to determine factors relevant for these corrections.

Requirements for I-V measurement of photovoltaic devices are laid down in IEC 60904-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 60891:2003

## **EVS-EN 60904-10:2010**

Hind 135,00

Identne EN 60904-10:2010

ja identne IEC 60904-10:2009

### **Photovoltaic devices - Part 10: Methods of linearity measurement**

This part of IEC 60904 describes procedures used to determine the degree of linearity of any photovoltaic device parameter with respect to a test parameter. It is primarily intended for use by calibration laboratories, module manufacturers and system designers.

Photovoltaic (PV) module and system performance evaluations, and performance translations from one set of temperature and irradiance conditions to another frequently rely on the use of linear equations (see IEC 60891 and IEC 61829). This standard lays down the linearity requirements and test methods to ensure that these linear equations will give satisfactory results. Indirectly, these requirements dictate the range of the temperature and irradiance variables over which the equations can be used.

Keel en

Asendab EVS-EN 60904-10:2002

## **EVS-EN 60964:2010**

Hind 229,00

Identne EN 60964:2010

ja identne IEC 60964:2009

### **Nuclear power plants – Control rooms - Design**

This International Standard establishes requirements for the human-machine interface in the main control rooms of nuclear power plants. The standard also establishes requirements for the selection of functions, design consideration and organization of the human-machine interface and procedures which shall be used systematically to verify and validate the functional design. These requirements reflect the application of human factors engineering principles as they apply to the human-machine interface during normal and abnormal plant conditions. This standard does not cover special purpose or normally unattended control points, such as those provided for shutdown operations from outside the main control room or for radioactive waste handling, or emergency response facilities. Detailed equipment design is outside the scope of this standard.

Keel en

## **EVS-EN 61226:2010**

Hind 219,00

Identne EN 61226:2010

ja identne IEC 61226:2009

### **Nuclear power plants - Instrumentation and control important to safety - Classification of instrumentation and control functions**

This International Standard establishes a method of classification of the information and command functions for nuclear power plants, and the I&C systems and equipment that provide those functions, into categories that designate the importance to safety of the function. The resulting classification then determines relevant design criteria. The design criteria are the measures of quality by which the adequacy of each function in relation to its importance to plant safety is ensured. In this standard, the criteria are those of functionality, reliability, performance, environmental durability (including seismic) and quality assurance (QA).

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 60891:2003**

Identne EN 60891:1994

ja identne IEC 60891:1987 + A1:1992

### **Procedures for temperature and irradiance corrections to measured I-V characteristics of crystalline silicon photovoltaic devices**

This standard describes the procedures for temperature and irradiance corrections to the measured I-V characteristics of crystalline silicon photovoltaic devices. It includes procedures for the determination of temperature coefficients, internal series resistance and curve correction factor. These procedures are applicable over an irradiance range of  $\pm 30\%$  of the level at which the measurements were made.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60891:2010

### **EVS-EN 60904-10:2002**

Identne EN 60904-10:1998

ja identne IEC 60904-10:1998

### **Photovoltaic devices - Part 10: Methods of linearity measurement**

This standard describes procedures for determining the degree of linearity of any photovoltaic device parameter with respect to a test parameter. It is primarily intended for use by calibration laboratories, module manufacturers and system designers. It applies to all PV devices and is intended to be carried out on a sample or on a comparable device of identical technology. It is to be performed prior to all measurement and correction procedures that require a linear device.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60904-10:2010

## **29 ELEKTROTEHNIAKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CLC/TS 50539-12:2010**

Hind 155,00

Identne CLC/TS 50539-12:2010

#### **Low-voltage surge protective devices - Surge protective devices for specific application including d.c. - Part 12: Selection and application principles - SPDs connected to photovoltaic installations**

This Technical Specification deals with the protection of PV installations against overvoltages. It deals with the protection of the PV installation against surge overvoltages induced by direct and indirect lightning strikes. If such a PV installation is connected to an AC-supply system this document is applicable as a complement of HD 60364-4-443, HD 60364-5-534 and HD 60364-7-712 and also CLC/TS 61643-12. Surge protective devices (SPD) installed on the AC side shall comply with EN 61643-11.

Keel en

**EVS-EN 50085-2-3:2010**

Hind 145,00

Identne EN 50085-2-3:2010

**Elektripaigaldiste kaablirennid ja kaablitorud. Osa 2-3: Erinõuded soontega kaablitorudele, mis on mõeldud paigaldamiseks korpusesse**

This European Standard specifies requirements and tests for cable trunking systems (CTS) and cable ducting systems (CDS) intended for the accommodation, and where necessary for the electrically protective separation, of insulated conductors, cables and possibly other electrical equipment in electrical and/or communication systems installations. The maximum voltage of these installations is 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. Slotted cable trunking systems are intended for mounting inside cabinets in electrical and/or communication system installations. This European Standard does not apply to conduit systems, cable tray systems, cable ladder systems, power track systems or equipment covered by other standards. This European Standard shall be used in conjunction with EN 50085-1:2005 "Cable trunking systems and cable ducting systems for electrical installations – Part 1: General requirements" which is referred to in this document as Part 1. Wherever reference is made in this European Standard to EN 50085-1:2005 this does not apply to cable ducting systems.

Keel en

Asendab EVS-EN 50085-2-3:2001

**EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009**

Hind 535,00

Identne EN 60061-2:1993+A1-3:1995+A4-6:1996+A7:1997+A18:1998+A19,A20:1999+A21:2000+A22-24:2001+A25-27:2002+A28-30:2003+A31:2004+A32,A33:2005+A34:2006+A35,A36:2007+A37:2008+A38,A39:2009

ja identne IEC 60061-2 (DB)

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendab EVS-EN 60061-2:2001; EVS-EN 60061-2:2001/A22:2002; EVS-EN 60061-2:2001/A23:2002; EVS-EN 60061-2:2001/A24:2002; EVS-EN 60061-2:2001/A25:2002; EVS-EN 60061-2:2001/A26:2002; EVS-EN 60061-2:2001/A27:2003; EVS-EN 60061-2:2001/A28:2003; EVS-EN 60061-2:2001/A29:

**EVS-EN 60061-4:2001+A12:2009**

Hind 356,00

Identne EN 60061-4:1992+A1-3:1995+A5:1998+A6:2000+A7:2001+A8:2003+A9:2005+A10:2006+A11:2007+A12:2009

ja identne IEC 60061-4 (DB)

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised ja üldinformatsioon**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

Keel en

Asendab EVS-EN 60061-4:2001/A7:2002; EVS-EN 60061-4:2001/A8:2003; EVS-EN 60061-4:2001/A9:2005; EVS-EN 60061-4:2001/A11:2008; EVS-EN 60061-4:2001/A10:2008; EVS-EN 60061-4:2001; EVS-EN 60061-4:2001/A12:2009

**EVS-EN 60061-1:2001+A42:2009**

Hind 377,00

Identne EN 60061-1:1993+A1-A3:1995+A4-A6:1996+A7:1997+A21:1998+A22,A23:1999+A24:2004+A25-A27:2001+A28-A30:2002+A31-A33:2003+A34:2004+A35,A36:2005+A37:2006+A38,A39:2007+A40:2008+A41,A42:2009

ja identne IEC 60061-1 (DB)

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 1: Lambisoklid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendab EVS-EN 60061-1:2001; EVS-EN 60061-1:2001/A41:2009; EVS-EN 60061-1:2001/A42:2009

**EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009**

Hind 646,00

Identne EN 60061-3:1993+A1-3:1995+A4-6:1996+A7:1997+A21,A22:1999+A20:1998+A23:2000+A24-26:2001+A27-29:2002+A30-32:2003+A33:2004+A34,A35:2005+A36:2006+A37,A38:2007+A39,A40:2009

ja identne IEC 60061-3 (DB)

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendab EVS-EN 60061-3:2001/A38:2008; EVS-EN 60061-3:2001/A40:2009; EVS-EN 60061-3:2001/A39:2009; EVS-EN 60061-3:2001; EVS-EN 60061-3:2001/A24:2002; EVS-EN 60061-3:2001/A25:2002; EVS-EN 60061-3:2001/A26:2002; EVS-EN 60061-3:2001/A27:2002; EVS-EN 60061-3:2001/A28:

**EVS-EN 60081:2002/A4:2010**

Hind 219,00

Identne EN 60081:1998/A4:2010

ja identne IEC 60081:1997/A4:2010

**Double-capped fluorescent lamps - Performance specifications**

This International Standard specifies the performance requirements for double-capped fluorescent lamps for general lighting service. The requirements of this standard relate only to type testing, Conditions of compliance, including methods of statistical assessment, are under consideration.

Keel en

**EVS-EN 60317-15:2004/A1:2010**

Hind 80,00

Identne EN 60317-15:2004/A1:2010

ja identne IEC 60317-15:2004/A1:2010

**Specifications for particular types of winding wires - Part 15: Polyesterimide enamelled round aluminium wire, class 180**

Specifies the requirements of enamelled round aluminium winding wire of class 180 with a sole coating based on polyesterimide resin, which may be modified providing it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements. Class 180 is a thermal class that requires a minimum temperature index of 180 and a heat shock temperature of at least 200 °C. The temperature in degrees Celsius corresponding to the temperature index is not necessarily that at which it is recommended that the wire be operated and this will depend on many factors, including the type of equipment involved. The range of nominal conductor diameters covered by this standard is as follows: - grade 1: 0,400 mm up to and including 1,600 mm; - grade 2: 0,400 mm up to and including 5,000 mm. The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of IEC 60317-0-3. The main changes with respect to the previous edition are listed below: - new requirements for appearance, Subclause 3.2, added; - springiness test, Clause 7, determined to be inappropriate; - cut-through test, Clause 10, determined to be inappropriate; - high temperature failure test, Clause 22, deleted; - new pin hole test, Clause 23, added.

Keel en

**EVS-EN 60317-42:2002/A1:2010**

Hind 80,00

Identne EN 60317-42:1997/A1:2010

ja identne IEC 60317-42:1997/A1:2010

**Specifications for particular types of winding wires - Part 42: Polyester-amide-imide enamelled round copper wire, class 200**

Specifications for particular types of winding wires - Part 42: Polyester-amide-imide enamelled round copper winding wire, class 200

Keel en

**EVS-EN 60691:2003/A2:2010**

Hind 80,00

Identne EN 60691:2003/A2:2010

ja identne IEC 60691:2002/A2:2010

**Soojuslingid. Nõuded ja rakendusjuhis**

Applies to thermal-links, intended for incorporation in electrical appliances, electronic equipment and component parts thereof, normally intended for use indoors, in order to protect them against excessive temperatures under abnormal conditions. May be applicable to thermal-links for use under other than indoor conditions, provided that the climatic and other circumstances in the immediate surroundings of such thermal-links are comparable with those in this standard.

Keel en

**EVS-EN 60695-1-10:2010**

Hind 155,00

Identne EN 60695-1-10:2010

ja identne IEC 60695-1-10:2009

**Fire hazard testing - Part 1-10: Guidance for assessing the fire hazard of electrotechnical products - General guidelines**

This part of IEC 60695-1 provides general guidance on how to reduce to acceptable levels the risk of fire and the potential effects of fires involving electrotechnical products. It also serves as a signpost standard to the other guidance publications in the IEC 60695 series. It describes the relationship between fire risk and the potential effects of fire, and provides guidance to IEC product committees on the applicability of qualitative and quantitative fire tests to the fire hazard assessment of electrotechnical products. It emphasises the importance of the scenario approach to fire hazard and risk assessment and discusses criteria intended to ensure the development of technically sound hazard-based fire test methods. It discusses the different types of fire tests, in particular, the nature of qualitative and quantitative fire tests. It also describes the circumstances under which it is appropriate for IEC product committees to maintain or develop qualitative fire tests.

Keel en

Asendab EVS-EN 60695-1-1:2001

**EVS-EN 60832-1:2010**

Hind 243,00

Identne EN 60832-1:2010

ja identne IEC 60832-1:2010

**Live working - Insulating sticks and attachable devices - Part 1: Insulating sticks**

This part of IEC 60832 gives the essential requirements for insulating sticks for live working for use on a.c. electrical installations. Part 2 of IEC 60832 covers devices that can be attached onto and removed from the fitting of the insulating sticks. The products designed and manufactured according to this standard contribute to the safety of the users provided they are used by skilled persons, in accordance with safe methods of work and the instructions for use.

Keel en

Asendab EVS-EN 60832:2008

**EVS-EN 60832-2:2010**

Hind 271,00

Identne EN 60832-2:2010

ja identne IEC 60832-2:2010

**Live working - Insulating sticks and attachable devices - Part 2: Attachable devices**

This part of IEC 60832 gives the essential requirements for devices that can be attached onto and removed from the fitting of the insulating sticks for live working, for use on a.c. electrical installations. Part 1 of IEC 60832 covers insulating sticks. In this part of the standard, the term "device" is used for "attachable device", unless otherwise specified. Products designed and manufactured according to this standard contribute to the safety of the users provided they are used by skilled persons, in accordance with safe methods of work and the instructions for use.

Keel en

Asendab EVS-EN 60832:2008

**EVS-EN 60909-3:2010**

Hind 271,00

Identne EN 60909-3:2010

ja identne IEC 60909-3:2009

**Short-circuit currents in three-phase a.c. systems -- Part 3: Currents during two separate simultaneous line-to-earth short-circuits and partial short-circuit currents flowing through earth**

This part of IEC 60909 specifies procedures for calculation of the prospective short-circuit currents with an unbalanced short circuit in high-voltage three-phase a.c. systems operating at nominal frequency 50 Hz or 60 Hz, i. e.: a) currents during two separate simultaneous line-to-earth short circuits in isolated neutral or resonant earthed neutral systems; b) partial short-circuit currents flowing through earth in case of single line-to-earth short circuit in solidly earthed or low-impedance earthed neutral systems. The currents calculated by these procedures are used when determining induced voltages or touch or step voltages and rise of earth potential at a station (power station or substation) and the towers of overhead lines.

Keel en

Asendab EVS-EN 60909-3:2004

**EVS-HD 60364-7-717:2010**

Hind 155,00

Identne HD 60364-7-717:2010

ja identne IEC 60364-7-717:2009

**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-717: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Liikuvad ja veetavad üksused**

The particular requirements as specified in this part of HD 60364 are applicable to a.c. and d.c. installations for mobile or transportable units. For the purposes of this part, the term "unit" refers to a vehicle and/or mobile or transportable structure in which all or part of an electrical installation is contained. Units are either of the mobile type (using wheels), for example self-propelled or towed, or of the transportable type, for example container or cabin placed on base frame. Examples are units for television and broadcasting, medical services, advertising, fire fighting, using special information technology, units for disaster relief, catering units and the like. The requirements of this part also apply where two or more units are connected together to form a single electrical installation (see 717.551.6 and 717.551.7).

Keel en

Asendab EVS-HD 60364-7-717:2004

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 50085-2-3:2001**

Identne EN 50085-2-3:1999

**Elektripaigaliste kaablirennid ja kaablitorud. Osa 2-3: Erinõuded soontega kaablitorudele, mis on möeldud paigaldamiseks korpusesse**

This European Standard specifies requirements and tests for slotted cable trunking systems intended for the accommodation, and where necessary for the segregation, of conductors, cables or cords, inside cabinets for electrical and/or communication systems installations up to 1000 V a.c. and/or 1500 V d.c.

Keel en

Asendatud EVS-EN 50085-2-3:2010

**EVS-EN 60061-2:2001**

Identne EN 60061-2:1993 + A1-7,18-21:2000

ja identne IEC 61-2+suppl. A-L+A1-7,18-21:2000

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-4:2001**

Identne EN 60061-4:1992+A1-3,5,6:2000

ja identne IEC 61-4:1990+A1-3,5,6:2000

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised ja üldinformatsioon**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-4:2001+A12:2009

**EVS-EN 60061-4:2001/A12:2009**

Identne EN 60061-4:1992/A12:2009

ja identne IEC 60061-4:1990/A12:2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised ja üldinformatsioon**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-4:2001+A12:2009

**EVS-EN 60061-4:2001/A7:2002**

Identne EN 60061-4:1992/A7:2001

ja identne IEC 60061-4:1990/A7:2001

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised ja üldinformatsioon**

This consolidated version of IEC 60061-4 is based on the first edition (1969) and its supplements A(1992), B(1994), C(1994), D(1995) and amendments 5 (1998) and 6 (2000). It bears the edition number 1.6.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-4:2001+A12:2009

**EVS-EN 60061-4:2001/A8:2003**

Identne EN 60061-4:1992/A8:2003

ja identne IEC 60061-4:1990/A8:2003

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised ja üldinformatsioon**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-4:2001+A12:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A22:2002**

Identne EN 60061-2:1993/A22:2001

ja identne IEC 60061-2:1969/A22:2001

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A23:2002**

Identne EN 60061-2:1993/A23:2001

ja identne IEC 60061-2:1969/A23:2001

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A24:2002**

Identne EN 60061-2:1993/A24:2001

ja identne IEC 60061-2:1969/A24:2001

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A25:2002**

Identne EN 60061-2:1993/A25:2002

ja identne IEC 60061-2:1969/A25:2002

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This consolidated version of IEC 60061-2 is based on the third edition (1969) and its supplements A(1970), B(1971), C(1972), D(1975), E(1975), F(1980), G(1983), H(1987), J(1989), K(1992), L(1994), M(1994), N(1995), P(1996) Q(1996), R(1996), S(1997), and amendments 18 (1998), 19 (1999), 20 (1999) 21 (2000), 22 (2001) and 23 (2001). It bears the edition number 3.23.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A26:2002**

Identne EN 60061-2:1993/A26:2002

ja identne IEC 60061-2:1969/A26:2002

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This consolidated version of IEC 60061-2 is based on the third edition (1969) and its supplements A(1970), B(1971), C(1972), D(1975), E(1975), F(1980), G(1983), H(1987), J(1989), K(1992), L(1994), M(1994), N(1995), P(1996) Q(1996), R(1996), S(1997), and amendments 18 (1998), 19 (1999), 20 (1999) 21 (2000), 22 (2001) and 23 (2001). It bears the edition number 3.23.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A27:2003**

Identne EN 60061-2:1993/A27:2002

ja identne IEC 60061-2:1969/A27:2002

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A28:2003**

Identne EN 60061-2:1993/A28:2003

ja identne IEC 60061-2:1969/A28:2003

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A24:2002**

Identne EN 60061-3:1993/A24:2001

ja identne IEC 60061-3:1969/A24:2001

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A25:2002**

Identne EN 60061-3:1993/A25:2001

ja identne IEC 60061-3:1969/A25:2001

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A26:2002**

Identne EN 60061-3:1993/A26:2001

ja identne IEC 60061-3:1969/A26:2001

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A27:2002**

Identne EN 60061-3:1993/A27:2002

ja identne IEC 60061-3:1969/A27:2002

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A28:2002**

Identne EN 60061-3:1993/A28:2002

ja identne IEC 60061-3:1969/A28:2002

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A29:2003**

Identne EN 60061-3:1993/A29:2002

ja identne IEC 60061-3:1969/A29:2002

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A30:2003**

Identne EN 60061-3:1993/A30:2003

ja identne IEC 60061-3:1969/A30:2003

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-1:2001**

Identne EN 60061-1:1993+A1-7,A21-24,A37,A40:2008

ja identne IEC 61-1:1969+A1-7,A21-24,A37,A40:2008  
(DB)**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 1:****Lambisoklid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-1:2001+A42:2009

**EVS-EN 60061-1:2001/A42:2009**

Identne EN 60061-1:1993/A42:2009

ja identne IEC 60061-1:1969/A42:2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 1:****Lambisoklid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-1:2001+A42:2009

**EVS-EN 60061-1:2001/A41:2009**

Identne EN 60061-1:1993/A41:2009

ja identne IEC 60061-1:1969/A41:2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 1:****Lambisoklid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-1:2001+A42:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A33:2005**

Identne EN 60061-2:1993/A33:2005

ja identne IEC 60061-2:1969/A33:2005

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A35:2007**

Identne EN 60061-2:1993/A35:2007

ja identne IEC 60061-2:1969/A35:2006

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A36:2007**

Identne EN 60061-2:1993/A36:2007

ja identne IEC 60061-2:1969/A36:2007

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A37:2008**

Identne EN 60061-2:1993/A37:2008

ja identne IEC 60061-2:1969/A37:2008

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A34:2008**

Identne EN 60061-2:1993/A34:2006

ja identne IEC 60061-2:1969/A34:2006

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A39:2009**

Identne EN 60061-2:1993/A39:2009

ja identne IEC 60061-2:1969/A39:2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A38:2009**

Identne EN 60061-2:1993/A38:2009

ja identne IEC 60061-2:1969/A38:2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-3:2001**

Identne EN 60061-3:1993 + A1-7,20-23:2000

ja identne IEC 61-3+suppl. A-N+A1-7,20-23:2000

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A35:2005**

Identne EN 60061-3:1993/A35:2005

ja identne IEC 60061-3:1969/A35:2005

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A37:2007**

Identne EN 60061-3:1993/A37:2007

ja identne IEC 60061-3:1969/A37:2006

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A38:2008**

Identne EN 60061-3:1993/A38:2007

ja identne IEC 60061-3:1969/A38:2007

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A36:2008**

Identne EN 60061-3:1993/A36:2006

ja identne IEC 60061-3:1969/A36:2006

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A39:2009**

Identne EN 60061-3:1993/A39:2009

ja identne IEC 60061-3:1969/A39:2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A40:2009**

Identne EN 60061-3:1993/A40:2009

ja identne IEC 60061-3:1969/A40:2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-4:2001/A11:2008**

Identne EN 60061-4:1992/A11:2007

ja identne IEC 60061-4:1990/A11:2007

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised ja üldinformatsioon**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-4:2001+A12:2009

**EVS-EN 60061-4:2001/A10:2008**

Identne EN 60061-4:1992/A10:2006

ja identne IEC 60061-4:1990/A10:2006

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised ja üldinformatsioon**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-4:2001+A12:2009

**EVS-EN 60061-4:2001/A9:2005**

Identne EN 60061-4:1992/A9:2005

ja identne IEC 60061-4:1990/A9:2004

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised ja üldinformatsioon**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-4:2001+A12:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A29:2004**

Identne EN 60061-2:1993/A29:2003

ja identne IEC 60061-2:1969/A29:2003

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A30:2004**

Identne EN 60061-2:1993/A30:2003

ja identne IEC 60061-2:1969/A30:2003

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A31:2004**

Identne EN 60061-2:1993/A31:2004

ja identne IEC 60061-2:1969/A31:2004

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-2:2001/A32:2005**

Identne EN 60061-2:1993/A32:2005

ja identne IEC 60061-2:1969/A32:2004

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-2:2001+A39:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A31:2004**

Identne EN 60061-3:1993/A31:2003

ja identne IEC 60061-3:1969/A31:2003

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A32:2004**

Identne EN 60061-3:1993/A32:2003

ja identne IEC 60061-3:1969/A32:2003

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A33:2004**

Identne EN 60061-3:1993/A33:2004

ja identne IEC 60061-3:1969/A33:2004

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60061-3:2001/A34:2005**

Identne EN 60061-3:1993/A34:2005

ja identne IEC 60061-3:1969/A:2004

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60061-3:2001+A40:2009

**EVS-EN 60695-1-1:2001**

Identne EN 60695-1-1:2000

ja identne IEC 60695-1-1:1999 + Corr.:2000

**Tuleohukatsetused. Osa 1-1: Juhend elektritoode tuleohu hindamiseks. Üldsuunised**

The standard provides general guidance for fire hazard testing.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60695-1-10:2010; FprEN 60695-1-11

**EVS-EN 60909-3:2004**

Identne EN 60909-3:2003

ja identne IEC 60909-3:2003

**Short-circuit currents in three-phase a.c. systems - Part 3: Currents during two separate simultaneous line-to-earth short circuits and partial short-circuit currents flowing through earth**

specifies procedures for calculation of the prospective short-circuit currents with an unbalanced short circuit in high-voltage three-phase AC systems operating at nominal frequency 50 Hz or 60 Hz, i.e.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60909-3:2010

**EVS-HD 60364-7-717:2004**

Identne HD 60364-7-717:2004

ja identne IEC 60364-7-717:2001

**Ehitiste elektripaigaldised. Osa 7-717: Nõuded eripaigaldistele ja paikadele. Liikuvad ja veetavad üksused**

HD 384 käesoleva osa erinõuded kehtivad liikuvate ja veetavate üksuste kohta. Käesolevas standardis tähistatakse oskussõnaga "üksus" sõidukit või liikuvat või veetavat koostist, mis sisaldab kas kogu elektripaigalist või selle osa.

Keel et

Asendatud EVS-HD 60364-7-717:2010

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 50085-2-1:2006/prAA**

Identne EN 50085-2-1:2006/prAA:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### **Elektripaigaldiste kaablirenni- ja kaablitorusüsteemid. Osa 2-1: Seinale ja lakk paigaldatavad kaablirenni- ja kaablitorusüsteemid**

This European Standard specifies requirements and tests for cable trunking systems (CTS) and cable ducting systems (CDS) intended for the accommodation, and where necessary for the electrically protective separation, of insulated conductors, cables and possibly other electrical equipment in electrical and/or communication systems installations. The maximum voltage of these installations is 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c.

Keel en

### **FprEN 60865-1**

Identne FprEN 60865-1:2010

ja identne IEC 60865-1:201X

Tähtaeg 29.06.2010

### **Short-circuit currents - Calculation of effects - Part 1: Definitions and calculation methods**

This International Standard is applicable to the mechanical and thermal effects of short-circuit currents. It contains procedures for the calculation of: - the electromagnetic effect on rigid conductors and flexible conductors, - the thermal effect on bare conductors. For cables and insulated conductors reference is made, for example, to IEC 60949 and IEC 60986. For the electromagnetic and thermal effects in d.c. auxiliary installations of power plants and substations reference is made to IEC 61660-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 60865-1:2003

### **FprEN 61534-1**

Identne FprEN 61534-1:2010

ja identne IEC 61534-1:201X

Tähtaeg 29.06.2010

### **Lattmagistraalsüsteemid. Osa 1: Üldnõuded**

1.1 This part of IEC 61534 specifies general requirements and tests for powertrack (PT) systems with a rated voltage not exceeding 277 V a.c. single phase, or 480 V a.c. two or three phase 50 Hz/60 Hz with a rated current not exceeding 63 A. These systems are used for distributing electricity in household, commercial and industrial premises. 1.2 Powertrack systems, according to this standard, are intended for use under the following conditions: an ambient temperature in the range -5°C to + 40°C, the average value over a 24 h period not exceeding 35°C, a situation not subject to a source of heat likely to raise temperatures above the limits specified above, an altitude not exceeding 2000 m above sea level, an atmosphere not subject to excessive pollution by smoke, chemical fumes, prolonged periods of high humidity or other abnormal conditions. In locations where special conditions prevail, as in ships, vehicles and the like and in hazardous locations, for instance, where explosions are liable to occur, special constructions may be necessary. This standard does not apply to: cable trunking systems and cable ducting systems covered by IEC 61084. [8] 2), busbar trunking systems covered by IEC 60439-2. [5], electrical supply track systems for luminaires covered by IEC 60570. [6].

Keel en

Asendab EVS-EN 61534-1:2004

### **prEN 50130-5**

Identne prEN 50130-5:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### **Alarm systems - Part 5: Environmental test methods**

This European Standard specifies environmental test methods to be used for testing the system components of the following alarm systems, intended for use in and around buildings: - intruder alarm systems; - hold-up alarm systems; - social alarm systems; - CCTV systems, for security applications; - access control systems, for security applications; - alarm transmission systems 2). This European Standard specifies three equipment classes (Fixed, Movable & Portable equipment) and four environmental classes.

Keel en

Asendab EVS-EN 50130-5:2002

### **prEN 50539-11**

Identne prEN 50539-11:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### **Low-voltage surge protective devices - Surge protective devices for specific application including d.c. - Part 11: Requirements and tests for SPDs in photovoltaic applications**

This draft European Standard defines the requirements and tests for SPDs intended to be installed on the DC side of photovoltaic installations to protect against induced and direct lightning effects. These standard devices are connected to DC power circuits of photovoltaic generators, rated up to 1 500 V. It takes into account that photovoltaic generators • behave like current generators, • that their nominal current depends on the light intensity, • that their short-circuit current is almost equal to the nominal current, • are connected in series and/or parallel combinations leading to a great variety of voltages, currents and powers from a few hundreds of W (in residential installations) to several MW (photovoltaic fields). The very specific electrical parameters of PV installations on the DC side require specific test requirements for SPDs. SPDs with separate input/output terminals that contain a specific series impedance between input and output terminal(s) (so called two port SPDs according to EN 61643-11) are currently not sufficiently covered by the requirements of this standard and require additional consideration.

Keel en

## 31 ELEKTROONIKA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### EVS-EN 62047-6:2010

Hind 145,00

Identne EN 62047-6:2010

ja identne IEC 62047-6:2009

#### Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices -- Part 6: Axial fatigue testing methods of thin film materials

This International Standard specifies the method for axial tensile-tensile force fatigue testing of thin film materials with a length and width under 1 mm and a thickness in the range between 0,1 µm and 10 µm under constant force range or constant displacement range. Thin films are used as main structural materials for MEMS and micromachines. The main structural materials for MEMS, micromachines, etc., have special features, such as typical dimensions of a few microns, material fabrication by deposition, and test piece fabrication by means of non-mechanical machining, including photolithography. This International Standard specifies the axial force fatigue testing methods for micro-sized smooth specimens, which enables a guarantee of accuracy corresponding to the special features. The tests are carried out at room temperatures, in air, with loading applied to the test piece along the longitudinal axis.

Keel en

## 33 SIDETEHNika

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### CLC/TR 50485:2010

Hind 229,00

Identne CLC/TR 50485:2010

#### Electromagnetic compatibility - Emission measurements in fully anechoic chambers

This Technical Report applies to emission measurements of radiated electromagnetic fields in Fully Anechoic Rooms (FAR) in the frequency range from 30 MHz to 18 GHz. This Technical Report covers the frequency range from 30 MHz – 1 000 MHz. The frequency range above 1 GHz is under consideration, due to the absence of practical experience. This Technical Report describes the validation procedure for the Fully Anechoic Room for radiated emission tests and the procedures to carry out the tests (e.g. test set up, EUT position, cable layout and termination, test procedures). Recommendations for the relation between FAR emission limits and common Open Area Test Site (OATS) emission limits given in standards such as EN 55011 and EN 55022 are given in Annex B. This FAR emission method may be chosen by product committees as an alternative method to emission measurement on an Open Area Test Site (OATS) as described in CISPR 16 series. In such cases, the product committee should also define the appropriate limits. Typical measurement uncertainty values for FARs and OATS are given in Annex C.

Keel en

#### EVS-EN 55016-1-1:2010

Hind 315,00

Identne EN 55016-1-1:2010

ja identne CISPR 16-1-1:2010

#### Raadiohääringute ja häiringukindluse mõõtmise aparatuuri ja meetodite spetsifikatsioon. Osa 1-1:Raadiohääringute ja häiringukindluse mõõteaparaadid. Mõõteaparaadid

This part of CISPR 16 specifies the characteristics and performance of equipment for the measurement of radio disturbance in the frequency range 9 kHz to 18 GHz. In addition, requirements are provided for specialized equipment for discontinuous disturbance measurements.

Keel en

Asendab EVS-EN 55016-1-1:2007; EVS-EN 55016-1-1:2007/A1:2007; EVS-EN 55016-1-1:2007/A2:2008

#### EVS-EN 61978-1:2010

Hind 198,00

Identne EN 61978-1:2010

ja identne IEC 61978-1:2009

#### Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic passive chromatic dispersion compensators - Part 1: Generic specification

This part of IEC 61978 applies to fibre optic passive chromatic dispersion compensators, all exhibiting the following features: - they are optically passive; - they have an optical input and an optical output for transmitting optical power; - the ports are optical fibres or optical fibre connectors; - they are wavelength sensitive; - they may be polarization sensitive. This standard establishes uniform requirements for the passive chromatic dispersion compensator.

Keel en

Asendab EVS-EN 61978-1:2002

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### EVS-EN 55016-1-1:2007/A1:2007

Identne EN 55016-1-1:2007/A1:2007

ja identne CISPR 16-1-1:2006/A1:2006

#### Raadiohääringute ja häiringukindluse mõõtmise aparatuuri ja meetodite spetsifikatsioon. Osa 1-1:Raadiohääringute ja häiringukindluse mõõteaparaadid. Mõõteaparaadid

This part of CISPR 16 is designated a basic standard, which specifies the characteristics and performance of equipment for the measurement of radio disturbance voltages, currents and fields in the frequency range 9 kHz to 18 GHz. In addition, requirements are specified for specialized equipment for discontinuous disturbance measurements. The requirements include the measurement of broadband and narrowband types of radio disturbance. The receiver types covered include the following: a) the quasi-peak measuring receiver, b) the peak measuring receiver, c) the average measuring receiver, d) the r.m.s. measuring receiver.

Keel en

Asendatud EVS-EN 55016-1-1:2010

**EVS-EN 55016-1-1:2007**

Identne EN 55016-1-1:2007

ja identne CISPR 16-1-1:2006

**Raadiohäiringute ja häiringukindluse mõõtmise aparatuuri ja meetodite spetsifikatsioon. Osa 1-1:Raadiohäiringute ja häiringukindluse mõõteaparaadid. Mõõteaparaadid**

This part of CISPR 16 is designated a basic standard, which specifies the characteristics and performance of equipment for the measurement of radio disturbance voltages, currents and fields in the frequency range 9 kHz to 18 GHz. In addition, requirements are specified for specialized equipment for discontinuous disturbance measurements. The requirements include the measurement of broadband and narrowband types of radio disturbance. The receiver types covered include the following: a) the quasi-peak measuring receiver, b) the peak measuring receiver, c) the average measuring receiver, d) the r.m.s. measuring receiver.

Keel en

Asendab EVS-EN 55016-1-1:2004; EVS-EN 55016-1-1:2004/A1:2005

Asendatud EVS-EN 55016-1-1:2010

**EVS-EN 55016-1-1:2007/A2:2008**

Identne EN 55016-1-1:2007/A2:2008

ja identne CISPR 16-1-1:2006/A2:2007

**Raadiohäiringute ja häiringukindluse mõõtmise aparatuuri ja meetodite spetsifikatsioon. Osa 1-1:Raadiohäiringute ja häiringukindluse mõõteaparaadid. Mõõteaparaadid**

This part of CISPR 16 is designated a basic standard, which specifies the characteristics and performance of equipment for the measurement of radio disturbance voltages, currents and fields in the frequency range 9 kHz to 18 GHz. In addition, requirements are specified for specialized equipment for discontinuous disturbance measurements. The requirements include the measurement of broadband and narrowband types of radio disturbance. The receiver types covered include the following: a) the quasi-peak measuring receiver, b) the peak measuring receiver, c) the average measuring receiver, d) the r.m.s. measuring receiver.

Keel en

Asendatud EVS-EN 55016-1-1:2010

**EVS-EN 61978-1:2002**

Identne EN 61978-1:2001

ja identne IEC 61978-1:2000

**Fibre optic passive dispersion compensators - Part 1: Generic specification**

Applies to fibre optic passive dispersion compensators which are wavelength sensitive and may be polarisation sensitive. Establishes uniform requirements and quality assessment procedures.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61978-1:2010

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****prEN 50132-5-3**

Identne prEN 50132-5-3:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Alarm systems - CCTV surveillance systems for use in security applications - Part 5-3: Video transmission - Analogue and digital video transmission**

The purpose of the transmission system in a closed circuit television (CCTV) installation is to provide reliable transmission of video signals between the various CCTV equipments in security, safety and monitoring applications. Next to the high-resolution video interfaces and transmission, today the analogue video signals are still in use for video transmission and offer interlaced scanning and the film aspect ratio of 4:3. The complexity of a video transmission system varies in accordance with the requirements of the installation.

Keel en

Asendab EVS-EN 50132-5:2002

**prEN 50136-1-7**

Identne prEN 50136-1-7:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Alarm systems - Alarm transmission systems and equipment - Part 1-7: Requirements for common protocol for alarm transmission using packet switched network**

This European Standard specifies a protocol for point-to-point transmission of alarms and faults, as well as communications monitoring, between a Supervised Premises Transceiver and a Receiving Centre Transceiver using the Internet protocol (IP). The protocol is intended for use over any network that supports the transmission of IP data. These include Ethernet, xDSL, GPRS, WiFi, UMTS and WIMAX. The system performance characteristics for alarm transmission are specified in EN 50136-1 and EN 50136-1-5. The performance characteristics of the supervised premises equipment shall comply with the requirements of its associated alarm system standard and shall apply for transmission of all types of alarms including, but not limited to, fire, intrusion, access control and social alarms.

Keel en

## **35 INFOTEHNOLOGIA. KONTORISEADMED**

### **UEED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CLC/TR 50173-99-2:2010**

Hind 188,00

Identne CLC/TR 50173-99-2:2010

#### **Information technology - Implementation of BCT applications using cabling in accordance with EN 50173-4**

This Technical Report describes the following: a) the functional elements and structure of the cabling, external to homes, supporting community antenna television (CATV) and master antenna television/satellite master antenna television (MATV/SMATV) networks in accordance with EN 60728-1; b) the location and accommodation of the home network interface (HNI) in accordance with EN 60728-1; c) requirements for additional cabling performance requirements (i.e. insertion loss slope between 47 MHz and 862 MHz) and necessary amendments of the reference implementations of generic cabling within the home in accordance with EN 50173-4 in order to support the CATV, MATV/SMATV networks in accordance with EN 60728-1. Safety (electrical safety and protection, optical power, fire, etc.) and electromagnetic compatibility (EMC) requirements are outside the scope of this Technical Report and are covered by standards and regulations. However information given in this Technical Report may be of assistance in meeting these standards and regulations.

Keel en

#### **EVS-EN 60950-1:2006/A1:2010**

Hind 243,00

Identne EN 60950-1:2006/A1:2010

ja identne IEC 60950-1:2005/A1:2009

#### **Infotehnikaseadmed. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded**

This standard is applicable to mains-powered or battery-powered information technology equipment, including electrical business equipment and associated equipment, with a RATED VOLTAGE not exceeding 600 V.

Keel en

#### **EVS-EN 62439-1:2010**

Hind 256,00

Identne EN 62439-1:2010

ja identne IEC 62439-1:2010

#### **Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 1: General concepts and calculation methods**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies • the common elements and definitions for other parts of the IEC 62439 series; • the conformance test specification (normative); • a classification scheme for network characteristics (informative); • a methodology for estimating network availability (informative); • the configuration rules, calculation and measurement method for a deterministic recovery time in RSTP.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

#### **EVS-EN 62439-2:2010**

Hind 295,00

Identne EN 62439-2:2010

ja identne IEC 62439-2:2010

#### **Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 2: Media Redundancy Protocol (MRP)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies a recovery protocol based on a ring topology, designed to react deterministically on a single failure of an inter-switch link or switch in the network, under the control of a dedicated media redundancy manager node.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

#### **EVS-EN 62439-3:2010**

Hind 271,00

Identne EN 62439-3:2010

ja identne IEC 62439-3:2010

#### **Industrial communication networks - High availability automation networks -- Part 3: Parallel Redundancy Protocol (PRP) and High availability Seamless Redundancy (HSR)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies two redundancy protocols based on the duplication of the LAN, resp. duplication of the transmitted information, designed to provide seamless recovery in case of single failure of an inter-switch link or switch in the network.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

#### **EVS-EN 62439-4:2010**

Hind 229,00

Identne EN 62439-4:2010

ja identne IEC 62439-4:2010

#### **Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 4: Cross-network Redundancy Protocol (CRP)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies a redundancy protocol that is based on the duplication of the network, the redundancy protocol being executed within the end nodes, as opposed to a redundancy protocol built in the switches. The switchover decision is taken in each node individually. The cross-network connection capability enables single attached end nodes to be connected on either of the two networks.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

## **EVS-EN 62439-5:2010**

Hind 229,00

Identne EN 62439-5:2010

ja identne IEC 62439-5:2010

### **Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 5: Beacon Redundancy Protocol (BRP)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies a redundancy protocol that is based on the duplication of the network, the redundancy protocol being executed within the end nodes, as opposed to a redundancy protocol built in the switches. Fast error detection is provided by two beacon nodes, the switchover decision is taken in every node individually. The cross-network connection capability enables single attached end nodes to be connected on either of the two networks.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

## **EVS-EN 62439-6:2010**

Hind 271,00

Identne EN 62439-6:2010

ja identne IEC 62439-6:2010

### **Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 6: Distributed Redundancy Protocol (DRP)**

The IEC 62439 series is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies a recovery protocol based on a ring topology, designed to react deterministically on a single failure of an inter-switch link or switch in the network. Each switch has equal management role in the network. Double rings are supported.

Keel en

Asendab EVS-EN 62439:2008

## **EVS-EN ISO 13606-5:2010**

Hind 145,00

Identne EN ISO 13606-5:2010

ja identne ISO 13606-5:2010

### **Health Informatics - Electronic Health Record Communication - Part 5: Interface specification**

This part of ISO 13606 specifies the information architecture required for interoperable communications between systems and services that need or provide EHR data. This part of ISO 13606 is not intended to specify the internal architecture or database design of such systems. The subject of the record or record extract to be communicated is an individual person, and the scope of the communication is predominantly with respect to that person's care. Uses of healthcare records for other purposes such as administration, management, research and epidemiology, which require aggregations of individual people's records, are not the focus of this part of ISO 13606, but such secondary uses could also find this document useful.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 62439:2008**

Identne EN 62439:2008

ja identne IEC 62439:2008

### **High availability automation networks**

This International Standard is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC 8802-3 (Ethernet) technology. This International Standard specifies • a classification scheme for network characteristics (see Annex A); • a methodology for estimating network availability (see Annex B); • a set of communication protocols that realize high availability automation networks via the use of redundancy and that can be used in a variety of applications (see Clauses 5, 6, 7, 8).

Keel en

Asendatud EVS-EN 62439-1:2010; EVS-EN 62439-6:2010; EVS-EN 62439-5:2010; EVS-EN 62439-4:2010; EVS-EN 62439-3:2010; EVS-EN 62439-2:2010

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN ISO 19131:2008/prA1**

Identne EN ISO 19131:2008/prA1:2010

ja identne ISO 19131:2007/DAM 1:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### **Geographic information - Data product specifications**

This International Standard describes requirements for the specification of geographic data products, based upon the concepts of other ISO 19100 International Standards. It also provides help in the creation of data product specifications, so that they are easily understood and fit for their intended purpose.

Keel en

## **37 VISUAALTEHNika**

## **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

### **EVS-EN 13023:2003+A1:2010**

Hind 256,00

Identne EN 13023:2003+A1:2010

### **Müra mõõtmise meetodid trükkimise, paberi muundamise ja paberi valmistamise masinate puhul ning lisaseadmete puhul. Täpsusastmed 2 ja 3**

This standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of airborne noise emission from printing and paper converting machines covered by the EN 1010 series and from paper making and finishing machines covered by the EN 1034 series. It specifies noise measurement methods and installation and operating conditions to be used for the test. This standard applies to those machines listed in the normative annexes A to J. The principles of this noise test code should be applied as far as possible also for the determination of noise emission of machines and machine parts not listed in the normative annexes A to J. In such cases, all information relating to assembly, installation and operating conditions as well as the arrangement of work stations should be recorded and reported in the test report.

Keel en

Asendab EVS-EN 13023:2003

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 13023:2003**

Identne EN 13023:2003

**Müra mõõtmise meetodid trükkimise, paberi muundamise ja paberi valmistamise masinate puhul ning lisaseadmete puhul. Täpsusastmed 2 ja 3**

This standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of airborne noise emission from printing and paper converting machines covered by the EN 1010 series and from paper making and finishing machines covered by the EN 1034 series. It specifies noise measurement methods and installation and operating conditions to be used for the test

Keel en

Asendatud EVS-EN 13023:2003+A1:2010

## **43 MAANTEESÖIDUKITE EHITUS**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 15194:2009/prA1**

Identne EN 15194:2009/prA1:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Cycles - Electrically power assisted cycles - EPAC bicycle**

This European Standard is intended to cover electrically power assisted cycles of a type which have a maximum continuous rated power of 0,25 kW, of which the output is progressively reduced and finally cut off as the vehicle reaches a speed of 25 km/h, or sooner, if the cyclist stops pedalling. This European Standard specifies safety requirements and test methods for the assessment of the design and assembly of electrically power assisted bicycles and sub-assemblies for systems using battery voltage up to 48 VDC or integrated a battery charger with a 230 V input. This European Standard specifies requirements and test methods for engine power management systems, electrical circuits including the charging system for the assessment of the design and assembly of electrically power assisted cycles and sub-assemblies for systems having a voltage up to and including 48 VDC or integrated a battery charger with a 230 V input.

Keel en

## **47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 61097-14:2010**

Hind 256,00

Identne EN 61097-14:2010

ja identne IEC 61097-14:2010

**Global maritime distress and safety system (GMDSS) - Part 14: AIS Search And Rescue Transmitter (AIS-SART) - Operational and performance requirements, methods of testing and required test results**

This part of IEC 61097 specifies the minimum performance requirements, technical characteristics and methods of testing, and required test results, for Automatic Identification Systems (AIS) search and rescue transmitters (AIS-SART) which may be carried by ships as a search and rescue locating device as required by Chapters III and IV of the International Convention for Safety of Life at Sea (SOLAS), as amended. It takes account of IMO resolution A.694(17) and is associated with IEC 60945. When a requirement in this standard is different from IEC 60945, the requirement in this part of IEC 61097 takes precedence.

Keel en

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 16083**

Identne prEN 16083:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Paddles and oars for recreational boats - Safety requirements and test methods**

This European Standard specifies safety requirements and test methods for paddles and oars for non-rigid hull water crafts. Paddles and oars are classified in two performance levels A and B. This standard is not applicable for paddles and oars for - sports, training and competition, - white water and - items covered by EN 71-1.

Keel en

## **49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 2240-021:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-021:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 021: Lamp, code 313 - Product standard**

This standard specifies the required characteristics for lamp, code 313, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

#### **EVS-EN 2240-022:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-022:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 022: Lamp, code 315 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 315, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-023:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-023:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 023:****Lamp, code 316 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 316, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-024:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-024:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 024:****Lamp, code 327 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 327, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-025:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-025:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 025:****Lamp, code 328 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 328, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-026:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-026:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 026:****Lamp, code 330 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 330, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-027:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-027:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 027:****Lamp, code 334 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 334, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-028:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-028:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 028:****Lamp, code 337 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 337, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-029:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-029:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 029:****Lamp, code 338 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 338, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-030:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-030:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 030:****Lamp, code 345 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 345, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-031:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-031:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 031:****Lamp, code 356 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 356, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-032:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-032:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 032:****Lamp, code 376 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 376, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-034:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-034:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 034:****Lamp, code 382 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 382, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-035:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-035:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 035:****Lamp, code 387 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 387, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-036:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-036:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 036:****Lamp, code 388 - Product standard**

This standard specifies the required characteristics for lamp, code 388, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-037:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-037:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 037:****Lamp, code 394 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 394, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-038:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-038:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 038:  
Lamp, code 401 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 401, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-039:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-039:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 039:  
Lamp, code 600 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 600, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-040:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-040:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 040:  
Lamp, code 680 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 680, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-033:2010**

Hind 80,00

Identne EN 2240-033:2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 033:  
Lamp, code 377 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 377, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2241:2010**

Hind 145,00

Identne EN 2241:2010

**Aerospace series - Lamp caps - Dimensions**

This standard specifies the dimensions of caps for incandescent lamps used on board aircraft respectively the characteristics and tests of which are defined in EN 2240-001 and EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2852:2010**

Hind 92,00

Identne EN 2852:2010

**Aerospace series - Nuts, hexagonal, plain, normal height, normal across flats, heat resisting steel passivated - Classification: 1100 MPa/650 °C**

This standard specifies the characteristics of plain hexagonal nuts in passivated heat resisting steel, with or without locking holes, the dimensions of which are in conformity with ISO 8279. These nuts are intended for use in aircraft assemblies, subjected principally to tension loading. They are intended to be used with bolts of 1 100 MPa 1) tensile strength classification, at temperatures up to 650 °C.

Keel en

**EVS-EN 2954-002:2010**

Hind 178,00

Identne EN 2954-002:2010

**Aerospace series - Macrostructure of titanium and titanium alloy wrought products - Part 002:  
Macrostructure of bar, section, forging stock and forgings**

This standard contains pictures of the macrostructure of bar, section, forging stock and forgings for titanium and titanium alloy wrought products. This standard shall be used in conjunction with EN 2954-001.

Keel en

**EVS-EN 3529:2010**

Hind 92,00

Identne EN 3529:2010

**Aerospace series - Steel FE-PM2701 (X2NiCoMo18-8-5) - Vacuum induction melted and vacuum arc remelted - Solution treated and precipitation treated - Forgings - a or D ≤ 150 mm - 1 750 MPa ≤ Rm ≤ 2000 MPa**

This standard specifies the requirements relating to: Steel FE-PM2701 (X2NiCoMo18-8-5) Vacuum induction melted and vacuum arc remelted Solution treated and precipitation treated Forgings a or D ≤ 150 mm 1 750 MPa ≤ Rm ≤ 2 000 MPa for aerospace applications.

Keel en

**EVS-EN 3660-004:2010**

Hind 114,00

Identne EN 3660-004:2009

**Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 004: Cable outlet, style A, straight, unsealed with clamp strain relief for EN 2997 and EN 4067 - Product standard**

This European Standard defines a range of cable outlets, style A, straight, unsealed with clamp strain relief for use under the following conditions: Associated electrical connector(s) : EN 3660-002 Temperature range, Class N : - 65 °C to 200 °C Class W : - 65 °C to 175 °C Class K : - 65 °C to 260 °C Class A : - 65 °C to 200 °C

Keel en

Asendab EVS-EN 3660-004:2006

**EVS-EN 4162:2010**

Hind 92,00

Identne EN 4162:2009

**Aerospace series - Screws 100° countersunk normal head, offset cruciform recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in alloy steel, cadmium plated - 1 100 MPa (at ambient temperature) / 235 °C**

This European Standard specifies the characteristics of screws, 100° countersunk normal head, offset cruciform recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in alloy steel, cadmium plated. Classification: 1 100 MPa 1) / 235 °C 2) Normative references

Keel en

**EVS-EN 4619:2010**

Hind 114,00

Identne EN 4619:2010

**Aerospace series - Inserts, MJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Installation and removal procedure**

This standard specifies the installation and removal procedure (hole profile, tools) of self-locking, self-broaching key, MJ thread inserts defined by EN standards, for aerospace applications.

Keel en

**EVS-EN 4620:2010**

Hind 114,00

Identne EN 4620:2010

**Aerospace series - Inserts, MJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Design standard**

This standard specifies the applications and installation hole dimensions for EN standard, self-locking, self-broaching key, MJ thread inserts and provisions for component salvage, for aerospace applications.

Keel en

**EVS-EN 4621:2010**

Hind 178,00

Identne EN 4621:2010

**Aerospace series - Inserts, MJ threads, self-locking, self-broaching keys - Technical specification**

This standard specifies the characteristics, qualification and acceptance requirements for self-locking inserts, self-broaching keys with MJ threads, for aerospace applications. It is applicable whenever referenced.

Keel en

**EVS-EN 4632-003:2010**

Hind 188,00

Identne EN 4632-003:2010

**Aerospace series - Weldability and brazeability of materials in aerospace constructions - Part 003: Welding and brazing of homogeneous assemblies of unalloyed and low alloy steels**

This standard defines degrees of weldability and brazeability for materials or families of materials used in the aerospace industry. It comprises a series of sheets, by materials or by material families, which: a) indicate the main titles, the typical chemical composition and the main characteristics; b) contain recommendations for welding and brazing; c) indicate a degree of weldability or brazeability for a given process under defined conditions; d) indicate a value of the mechanical strength coefficient of the welded joint for each welding process, when it could be extracted from bibliographic references referring to it. The joint coefficient is expressed as a ratio of the tensile strength of the welded joint to the tensile strength of the base alloy. To define preheating conditions, it recommends EN 1011-2 recommendations. These conditions depend on the calculation of carbon equivalent, welding energy per unit length, thickness, arc welding process and hydrogen rate in filler metal. It is applicable without restriction for the manufacturing of new parts or for repair.

Keel en

**EVS-EN 4662:2010**

Hind 105,00

Identne EN 4662:2010

**Aerospace series - Test specification for vibration control components**

This standard specifies the procedure and the parameter for testing static and dynamic stiffness of vibration control components (e.g. shock mounts with bushes). This standard applies to vibration control components all installed for aircraft applications. It may be applied when referred to in the product standard or in a design specification.

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 3660-004:2006**

Identne EN 3660-004:2006

**Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 004: Cable outlet, style A, straight, unsealed with clamp strain relief for EN 2997 and EN 4067 - Product standard**

This product standard defines a range of cable outlets, style A, straight, unsealed with clamp strain relief for use under the following conditions: Associated electrical connector(s) : EN 3660-002 Temperature range, Class N : - 65 °C to 200 °C Class W : - 65 °C to 175 °C Class K : - 65 °C to 260 °C Class A : - 65 °C to 200 °C

Keel en

Asendatud EVS-EN 3660-004:2010

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN 2997-009**

Identne FprEN 2997-009:2010

Tähtaeg 29.06.2010

Lennunduse ja kosmonautika seeria.

Pistikühendused, elektrilised, ümmargused, ühendatud keermestatud röngaga, tulekindlad või mittetulekindlad, töötemperatuurid 175 °C pidevalt, 200 °C pidevalt, 260 °C tippväärusega. Osa 9: Pistikupesa kaitsekate. Tootestandard

This standard specifies the characteristics of protective covers for receptacles in the family of circular electrical connectors coupled by threaded ring. It applies to the class defined in Table 2. For receptacles associated with these protective covers, see EN 2997-003 to EN 2997-007.

Keel en

Asendab EVS-EN 2997-009:2006

**FprEN 2997-010**

Identne FprEN 2997-010:2010

Tähtaeg 29.06.2010

Lennunduse ja kosmonautika seeria.

Pistikühendused, elektrilised, ümmargused, ühendatud keermestatud röngaga, tulekindlad või mittetulekindlad, töötemperatuurid 175 °C pidevalt, 200 °C pidevalt, 260 °C tippväärusega. Osa 10: Pistiku kaitsekate. Tootestandard

This standard specifies the characteristics of protective covers for plugs in the family of circular electrical connectors coupled by threaded ring. It applies to the class defined in Table 2. For plugs associated with these protective covers, see EN 2997-008.

Keel en

Asendab FprEN 2997-010

**FprEN 2997-011**

Identne FprEN 2997-011:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Lennunduse ja kosmonautika seeria.****Pistikühendused, elektrilised, ümmargused, ühendatud keermestatud röngaga, tulekindlad või mittetulekindlad, töötemperatuurid 175 °C pidevalt, 200 °C pidevalt, 260 °C tippväärtsusega. Osa 11: Summutav pistikupesa. Tootestandard**

This standard specifies the characteristics of dummy receptacles in the family of circular electrical connectors coupled by threaded ring. It applies to the class defined in Table 3. For plugs associated with these dummy receptacles, see EN 2997-008.

Keel en

Asendab EVS-EN 2997-011:2006

**FprEN 3660-010**

Identne FprEN 3660-010:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 010: Cable outlet, style K, straight, shielded, sealed, for heat shrinkable boot - Product standard**

This product standard defines a range of cable outlets, style K, straight, shielded, sealed for heat shrinkable boots, for use under the following conditions. Associated electrical connector(s) : EN 3660-002 Temperature range Class N : - 65 °C to 200 °C Class W : - 65 °C to 175 °C Class K : - 65 °C to 260 °C

Keel en

**FprEN 3660-011**

Identne FprEN 3660-011:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 011: Cable outlet, style K, 90°, shielded, sealed, for heat shrinkable boot - Product standard**

Keel en

**FprEN 4673-002**

Identne FprEN 4673-002:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Aerospace series - Inserts, UNJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Part 002: Design standard**

This standard specifies the applications and installation hole dimensions for EN standard, self-locking, self-broaching key, UNJ threads inserts and provisions for component salvage, for aerospace applications.

Keel en

**FprEN 4673-003**

Identne FprEN 4673-003:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Aerospace series - Inserts, UNJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Part 003: Technical specification**

This standard specifies the characteristics, qualification and acceptance requirements for self-locking inserts, self-broaching keys with UNJ threads, for aerospace applications. It is applicable whenever referenced.

Keel en

**FprEN 4673-004**

Identne FprEN 4673-004:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Aerospace series - Inserts, UNJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Part 004: In heat resisting nickel base alloy NI-P100HT (Inconel 718), silver plating**

This standard specifies the characteristics of self-locking, inserts for Inch series, self-broaching keys, in NI-P100HT, silver plated, for aerospace applications. Classification: 1 270 MPa 1) / 600 °C 2)

Keel en

**FprEN 4673-005**

Identne FprEN 4673-005:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Aerospace series - Inserts, UNJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Part 005: In heat resisting nickel base alloy NI-P101HT (WASPALOY), silver plating**

This standard specifies the characteristics of self-locking, inserts for Inch series, self-broaching keys, in NI-P101HT, silver plated, for aerospace applications. Classification: 1 210 MPa 1) / 760 °C 2)

Keel en

**FprEN 4673-006**

Identne FprEN 4673-006:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Aerospace series - Inserts, UNJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Part 006: In heat resisting steel FE-PA2601 (A286), MoS2 coated**

This standard specifies the characteristics of self-locking, inserts for Inch series, self-broaching keys, in FE-PA2601, MoS2 coated, for aerospace applications. Classification: 900 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

**FprEN 4673-001**

Identne FprEN 4673-001:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Aerospace series - Inserts, UNJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Part 001: Installation and removal procedure**

This standard specifies the installation and removal procedure (hole profile, tools) of self-locking, self-broaching key, UNJ thread inserts defined by EN standards, for aerospace applications.

Keel en

## **59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 105-C06:2010**

Hind 114,00

Identne EN ISO 105-C06:2010

ja identne ISO 105-C06:2010

#### **Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa C06:**

#### **Värvipüsivus koduse ja pesumajas pesemise toimele**

This part of ISO 105 specifies methods intended for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to domestic or commercial laundering procedures used for normal household articles using a reference detergent. Industrial and hospital articles may be subjected to special laundering procedures which may be more severe in some aspects. The colour loss and staining resulting from desorption and/or abrasive action in one single (S) test closely approximates to one commercial or domestic laundering. The results of one multiple (M) test may in some cases be approximated by the results of up to five domestic or commercial launderings at temperatures not exceeding 70 °C. The M tests are more severe than the S tests because of an increase in mechanical action. These methods do not reflect the effect of optical brighteners present in commercial washing products. These methods are designed for the detergents and bleach systems given. Other detergents and bleach systems may require different conditions and levels of ingredients.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-C06:2000; EVS-EN ISO 105-C06:2000/AC:2009

#### **EVS-EN ISO 105-C08:2010**

Hind 114,00

Identne EN ISO 105-C08:2010

ja identne ISO 105-C08:2010

#### **Textiles - Tests for colour fastness - Part C08:**

#### **Colour fastness to domestic and commercial laundering using a non-phosphate reference detergent incorporating a low-temperature bleach activator**

This part of ISO 105 specifies methods for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to domestic or commercial laundering procedures used for normal household articles using a non-phosphate reference detergent incorporating a low-temperature bleach activator. The colour loss and staining resulting from desorption and/or abrasive action in one single test closely approximates to one domestic or commercial laundering. This method does not reflect the effect of optical brighteners present in some commercial washing products.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-C08:2003; EVS-EN ISO 105-C08:2003/A1:2008

#### **EVS-EN ISO 3175-1:2010**

Hind 105,00

Identne EN ISO 3175-1:2010

ja identne ISO 3175-1:2010

#### **Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 1: Assessment of performance after cleaning and finishing**

This part of ISO 3175 specifies a method for assessing textile articles which have been tested according to ISO 3175-2. Fabric and garment properties, which can change on drycleaning and finishing, are identified and methods for assessing change using existing International Standards are given as appropriate. Other properties which are also important, but for which there are no International Standards providing methods of assessment, are indicated in Annex A, together with advice on how to proceed on their assessment.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3175-1:2001

#### **EVS-EN ISO 3175-2:2010**

Hind 105,00

Identne EN ISO 3175-2:2010

ja identne ISO 3175-2:2010

#### **Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 2: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using tetrachloroethylene**

This part of ISO 3175 specifies drycleaning procedures for tetrachloroethylene (perchloroethylene), using commercial drycleaning machines, for fabrics and garments. It comprises a procedure for normal materials and procedures for sensitive and very sensitive materials.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 6179:2010**

Hind 105,00

Identne EN ISO 6179:2010

ja identne ISO 6179:2010

#### **Rubber, vulcanized or thermoplastic - Rubber sheets and rubber-coated fabrics - Determination of transmission rate of volatile liquids (gravimetric technique)**

This International Standard specifies two methods for determining, by measurement of the transmission rate, the permeability of rubber to volatile liquids diffusing into open air. It is applicable only to materials in sheet form and to coated fabrics having thicknesses between 0,2 mm and 3,0 mm. It is restricted to transmission rates of more than 0,1 g/m<sup>2</sup> h. The methods are particularly useful for comparing the relative transmission rates of one liquid through different materials, or of several liquids through one material. Method A, with refilling, is used when testing mixtures of liquids which give different transmission rates. Method B, with no refilling, is used for a single-component liquid.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 6179:2001

**EVS-EN ISO 14419:2010**

Hind 105,00

Identne EN ISO 14419:2010

ja identne ISO 14419:2010

**Tekstiil. Õlitörjuvus. Süsivesinikukestus**

This International Standard is applicable to the evaluation of a substrate's resistance to absorption of a selected series of liquid hydrocarbons of different surface tensions. This International Standard is intended to provide a guide to oil stain resistance. It can provide a rough index of oil stain resistance as, generally, the higher the oil repellency grade, the better resistance to staining by oily materials, especially liquid oil substances. This is particularly true when comparing various finishes for a given substrate. This International Standard can also be utilized in determining if washing and/or drycleaning treatments have any adverse effect on the oil repellency characteristics of a substrate.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14419:2000; EVS-EN ISO 14419:2000/AC:2006

**EVS-EN ISO 15487:2010**

Hind 135,00

Identne EN ISO 15487:2010

ja identne ISO 15487:2009

**Textiles - Method for assessing appearance of apparel and other textile end products after domestic washing and drying**

This International Standard specifies a method of test for evaluating the smoothness appearance of flat fabric and seams, and the retention of pressed-in creases in garments and other textile products after one or several domestic washing and drying treatments. This International Standard is applicable to any washable textile end product of any fabric construction.

Techniques for seaming and creasing are not included since the purpose is to evaluate textile end products as they are supplied from the manufacturer or as ready-to-use. Techniques for seaming and creasing are controlled by fabric properties. This method has been developed for use primarily with domestic washing machines of Type B as defined in ISO 6330, but it may be possible to use it with machines of Type A defined in the same International Standard. It is recognized that prints and patterns may mask the wrinkled appearance present in textile end products. The rating process is, however, based on the visual appearance of specimens including such effects.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15487:2003

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN ISO 105-C06:2000**

Identne EN ISO 105-C06:1997

ja identne ISO 105-C06:1994

**Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa C06:****Värvipüsivus koduse ja pesumajas pesemise toimele**

See standard määrab kindlaks meetodi tekstiilolmetoodete värvipüsivuse määramiseks kodusel või tööstuslikul pesemisel. Tehnilise ja meditsiinilise otstarbega toodete puhul võib kasutada tugevat erirezими. Informatiivse normdokumendi Euroopa lisa käitleb katsetingimustele valimist Euroopas ning ECE pesemisvahendite kasutamist. Kui soovitakse uurida optiliste valgendaajate toimet, tuleb kasutada IEC etalonpesemisvahendit või Tekstiilikeemikute ja Koloristide Ameerika Assotsiatsiooni (AATCC) pesemisvahendit 124.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 105-C06:2010

**EVS-EN ISO 105-C06:2000/AC:2009**

Identne EN ISO 105-C06:1997/AC:2009

ja identne ISO 105-C06:1994/Cor 1:2002

**Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa C06:****Värvipüsivus koduse ja pesumajas pesemise toimele**

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 105-C06:2010

**EVS-EN ISO 105-C08:2003**

Identne EN ISO 105-C08:2002

ja identne ISO 105-C08:2002

**Textiles - Tests for colour fastness - Part C08: colour fastness to domestic and commercial laundering using a non-phosphate reference detergent incorporating a low temperature bleach activator**

This part of ISO 105 specifies methods intended for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to domestic or commercial laundering procedures used for normal household articles using a reference detergent incorporating a low temperature bleach activator

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 105-C08:2010

**EVS-EN ISO 105-C08:2003/A1:2008**

Identne EN ISO 105-C08:2002/A1:2008

ja identne ISO 105-C08:2001/Amd 1:2006

**Textiles - Tests for colour fastness - Part C08: Colour fastness to domestic and commercial laundering using a non-phosphate reference detergent incorporating a low temperature bleach activator - Amendment 1**

This part of ISO 105 specifies methods intended for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to domestic or commercial laundering procedures used for normal household articles using a reference detergent incorporating a low temperature bleach activator

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 105-C08:2010

**EVS-EN ISO 3175-1:2001**

Identne EN ISO 3175-1:1998

ja identne ISO 3175-1:1998

**Textiles - Dry-cleaning and finishing - Part 1: Method for assessing the cleanability of textiles and garments**

Dry cleaning is a process for cleaning textiles in an organic solvent that dissolves oils and fats and disperses particulate dirt substantially without the swelling and creasing associated with washing or wet cleaning. ISO 3175 will have two or more parts: Part 1: Method for assessing the cleanability of textiles and garments, Part 2: Procedure for tetrachloroethene. In this standard properties which may change on dry-cleaning and finishing are identified and methods for assessing change are given.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 3175-1:2010

**EVS-EN ISO 6179:2001**

Identne EN ISO 6179:2000

ja identne ISO 6179:1998

**Rubber, vulcanized or thermoplastic - Rubber sheets and rubber-coated fabrics - Determination of transmission rate of volatile liquids (gravimetric technique)**

This standard specifies two methods for determining, by measurement of the transmission rate, the permeability of rubber to volatile liquids diffusing into open air. It is applicable only to materials in sheet form and coated fabrics, having thicknesses of between 0,2 mm and 3,0 mm.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 6179:2010

**EVS-EN ISO 14419:2000**

Identne EN ISO 14419:1999

ja identne ISO 14419:1999

**Tekstiil. Õlitõrjuvus. Süsivesinikukestus**

This standard is used in the evaluation of a substrate's resistance to absorption of a selected series of liquid hydrocarbons of different surface tensions. It can provide a rough index of oil stain resistance in that generally, the higher the oil repellency grade, the better resistance to staining by oily materials. This is particularly true when comparing various finishes for a given substrate.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 14419:2010

**EVS-EN ISO 14419:2000/AC:2006**

Identne EN ISO 14419:1999/AC:2006

ja identne ISO 14419:1998/Cor.1:2004

**Tekstiil. Õlitõrjuvus. Süsivesinikukestus**

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 14419:2010

**EVS-EN ISO 15487:2003**

Identne EN ISO 15487:2001

ja identne ISO 15487:1999

**Textiles - Method for assessing appearance of apparel and other textile end products after domestic washing and drying**

This standard specifies a method of test for evaluating the smoothness appearance of flat fabric and seams, and the retention of press-in creases in garments and other textile products after one or several domestic washing and drying treatments.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15487:2010

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN ISO 1833-1**

Identne FprEN ISO 1833-1:2010

ja identne ISO 1833-1:2006+Corr 1:2009

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 1: General principles of testing**

This International Standard contains the common method for the quantitative chemical analysis of various binary mixtures of fibres. The common method given and the methods described in the series of ISO 1833 are applicable in general to fibres in any textile form. Where certain textile forms are excepted, these are listed in the "scope" clause of the individual method. 20 0

Keel en

**FprEN ISO 1833-2**

Identne FprEN ISO 1833-2:2010

ja identne ISO 1833-2:2006

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 2: Ternary fibre mixtures**

This part of ISO 1833 specifies methods of quantitative chemical analysis of various ternary mixtures of fibres. The field of application of each method for analysing binary mixtures, specified in the parts of ISO 1833, indicates the fibres to which the method is applicable.

Keel en

**FprEN ISO 1833-3**

Identne FprEN ISO 1833-3:2010

ja identne ISO 1833-3:2006

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 3: Mixtures of acetate and certain other fibres (method using acetone)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using acetone, to determine the percentage of acetate, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - acetate and - wool, animal hair, silk, regenerated protein, cotton (scoured, kiered, or bleached), flax, hemp, jute, abaca, alfa, coir, broom, ramie, cupro, viscose, modal, polyamide, polyester, acrylic and glass fibres. It is not applicable to mixtures containing modacrylic fibres, nor to mixtures containing acetate fibres that have been deacetylated on the surface.

Keel en

**FprEN ISO 1833-4**

Identne FprEN ISO 1833-4:2010

ja identne ISO 1833-4:2006

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 4: Mixtures of certain protein and certain other fibres (method using hypochlorite)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using hypochlorite, to determine the percentage of protein fibre, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of certain non-protein fibres and one protein fibre, as follows: - wool, chemically-treated wool, other animal-hair fibres, silk, regenerated protein fibres based on casein, and - cotton, cupro, viscose, modal, acrylic, chlorofibres, polyamide, polyester, polypropylene, glass and elastane. If several protein fibres are present, the method gives the total of their amounts but not their individual quantities.

Keel en

**FprEN ISO 1833-5**

Identne FprEN ISO 1833-5:2010

ja identne ISO 1833-5:2006

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 5:****Mixtures of viscose, cupro or modal and cotton fibres (method using sodium zincate)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using sodium zincate, to determine the percentage of viscose, cupro or modal fibre, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - viscose or most of the current cupro or modal fibres and - raw, scoured, kiered or bleached cotton. Where a cupro or modal fibre is present, a preliminary test should be carried out to see whether it is soluble in the reagent. The method is not applicable to mixtures in which the cotton has suffered extensive chemical degradation, nor when the viscose, cupro or modal fibre is rendered incompletely soluble by the presence of certain permanent finishes or reactive dyes that cannot be removed completely.

Keel en

**FprEN ISO 1833-6**

Identne FprEN ISO 1833-6:2010

ja identne ISO 1833-6:2007

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 6:****Mixtures of viscose or certain types of cupro or modal or lyocell and cotton fibres (method using formic acid and zinc chloride)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using a mixture of formic acid and zinc chloride, to determine the percentage of cotton, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - viscose or some cupro, modal and lyocell fibres, with - cotton. If a cupro or modal or lyocell fibre is found to be present, a preliminary test is carried out to see whether it is soluble in the reagent. The method is not applicable to mixtures in which the cotton has suffered extensive chemical degradation, nor when the viscose, cupro, modal or lyocell fibre is rendered incompletely soluble by the presence of certain permanent finishes or reactive dyes that cannot be removed completely. WARNING — This part of ISO 1833 calls for the use of substances/procedures that may be injurious to the health/environment if appropriate conditions are not observed. It refers only to technical suitability and does not absolve the user from legal obligations relating to health and safety/environment at any stage.

Keel en

**FprEN ISO 1833-7**

Identne FprEN ISO 1833-7:2010

ja identne ISO 1833-7:2006

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 7:****Mixtures of polyamide and certain other fibres (method using formic acid)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using formic acid, to determine the percentage of polyamide fibre, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - polyamide and - cotton, viscose, cupro, modal, polyester, polypropylene, chlorofibre, acrylic or glass fibre. It is also applicable to mixtures with wool and animal hair, but when the wool content exceeds 25 %, the method described in ISO 1833-4 should be used.

Keel en

**FprEN ISO 1833-8**

Identne FprEN ISO 1833-8:2010

ja identne ISO 1833-8:2006

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 8:****Mixtures of acetate and triacetate fibres (method using acetone)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using acetone, to determine the percentage of acetate, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - acetate and - triacetate fibres.

Keel en

**FprEN ISO 1833-9**

Identne FprEN ISO 1833-9:2010

ja identne ISO 1833-9:2006

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 9:****Mixtures of acetate and triacetate fibres (method using benzyl alcohol)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using benzyl alcohol, to determine the percentage of acetate, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - acetate and - triacetate fibres.

Keel en

**FprEN ISO 1833-10**

Identne FprEN ISO 1833-10:2010

ja identne ISO 1833-10:2006

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 10:****Mixtures of triacetate or polylactide and certain other fibres (method using dichloromethane)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using dichloromethane, to determine the percentage of triacetate, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - triacetate or polylactide and - wool, regenerated protein, cotton (scoured, kiered, or bleached), viscose, cupro, modal, polyamide, polyester, acrylic and glass fibres. Triacetate fibres which have received a finish leading to partial hydrolysis cease to be completely soluble in the reagent. In such cases, this method is not applicable.

Keel en

**FprEN ISO 1833-11**

Identne FprEN ISO 1833-11:2010

ja identne ISO 1833-11:2006

Tähtaeg 29.06.2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 11:****Mixtures of cellulose and polyester fibres (method using sulfuric acid)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using sulfuric acid, to determine the proportion of cellulose fibre, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of mixtures of - natural and regenerated cellulose fibres and - polyester fibre.

Keel en

## **FprEN ISO 1833-12**

Identne FprEN ISO 1833-12:2010

ja identne ISO 1833-12:2006

Tähtaeg 29.10.2010

### **Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 12: Mixtures of acrylic, certain modacrylics, certain chlorofibres, certain elastanes and certain other fibres (method using dimethylformamide)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using dimethylformamide, to determine the percentage of acrylic, modacrylic, chlorofibre or elastane, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - acrylic, certain modacrylics, certain chlorofibres, certain elastanes and - animal fibres, cotton (scoured, kiered or bleached), viscose, cupro, modal, polyamide, polyester or glass fibres. It is applicable to animal hair, wool and silk dyed with pre-metallized dyes, but not to those dyed with after-chrome dyes.

Keel en

## **FprEN ISO 1833-13**

Identne FprEN ISO 1833-13:2010

ja identne ISO 1833-13:2006

Tähtaeg 29.06.2010

### **Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 13: Mixtures of certain chlorofibres and certain other fibres (method using carbon disulfide/acetone)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using carbon disulfide/acetone, to determine the percentage of chlorofibre, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of mixtures of - certain chlorofibres, whether after-chlorinated or not, and - wool, animal hair, silk, cotton, viscose, cupro, modal, polyamide, polyester, acrylic and glass fibres. When the wool or silk content of a mixture exceeds 25 %, the method described in ISO 1833-4 should be used. When the polyamide content of a mixture exceeds 25 %, the method described in ISO 1833-7 should be used.

Keel en

## **FprEN ISO 1833-14**

Identne FprEN ISO 1833-14:2010

ja identne ISO 1833-14:2006

Tähtaeg 29.06.2010

### **Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 14: Mixtures of acetate and certain chlorofibres (method using acetic acid)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using acetic acid, to determine the percentage of acetate, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of mixtures of - acetate and - certain chlorofibres or after-chlorinated chlorofibres.

Keel en

## **FprEN ISO 1833-15**

Identne FprEN ISO 1833-15:2010

ja identne ISO 1833-15:2006

Tähtaeg 29.06.2010

### **Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 15: Mixtures of jute and certain animal fibres (method by determining nitrogen content)**

This part of ISO 1833 specifies a method, by determining the nitrogen content, to calculate the proportion of each component, after the removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - jute and - animal fibres. The animal-fibre component may consist solely of hair or wool, or of any mixtures of the two. This part of ISO 1833 is not applicable to products in which dyestuffs or finishes contain nitrogen.

Keel en

## **FprEN ISO 1833-16**

Identne FprEN ISO 1833-16:2010

ja identne ISO 1833-16:2006

Tähtaeg 29.06.2010

### **Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 16: Mixtures of polypropylene fibres and certain other fibres (method using xylene)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using xylene, to determine the percentage of polypropylene, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - polypropylene fibres and - wool, animal hair, silk, cotton, viscose, cupro, modal, acetate, triacetate, polyamide, polyester, acrylic and glass fibres.

Keel en

## **FprEN ISO 1833-17**

Identne FprEN ISO 1833-17

ja identne ISO 1833-17:2006

Tähtaeg 29.06.2010

### **Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 17: Mixtures of chlorofibres (homopolymers of vinyl chloride) and certain other fibres (method using sulfuric acid)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using sulfuric acid, to determine the percentage of chlorofibres, after removal of non-fibrous material, in textiles made of binary mixtures of - chlorofibres based on homopolymers of vinyl chloride (after-chlorinated or not) and - cotton, viscose, cupro, modal, acetate, triacetate, polyamide, polyester, certain acrylic and certain modacrylic fibres. [The modacrylics concerned are those which give a limpid solution when immersed in concentrated sulfuric acid ( $\rho = 1,84 \text{ g/ml}$ ).] This method can be used, particularly in place of the methods described in ISO 1833-12 and ISO 1833-13, in all cases where a preliminary test shows that the chlorofibres do not dissolve completely either in dimethylformamide or in the azeotropic mixture of carbon disulfide and acetone.

Keel en

## **FprEN ISO 1833-18**

Identne FprEN ISO 1833-18:2010

ja identne ISO 1833-18:2006

Tähtaeg 29.06.2010

### **Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 18: Mixtures of silk and wool or hair (method using sulfuric acid)**

This part of ISO 1833 specifies a method, using sulfuric acid, to determine the percentage of silk, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of - silk and - wool or animal hair.

Keel en

## **FprEN ISO 1833-19**

Identne FprEN ISO 1833-19:2010

ja identne ISO 1833-19:2006

Tähtaeg 29.06.2010

### **Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 19: Mixtures of cellulose fibres and asbestos (method by heating)**

This part of ISO 1833 specifies a method, by heating, to determine the percentage of cellulosic fibre in textiles made of binary mixtures of - cotton or regenerated cellulose and - chrysotile and crocidolite asbestos. This method may be applicable to other types of asbestos, subject to agreement between the interested parties.

Keel en

## FprEN ISO 1833-20

Identne FprEN ISO 1833-20:2010

ja identne ISO 1833-20:2009

Tähtaeg 29.06.2010

### Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 20: Mixtures of elastane and certain other fibres (method using dimethylacetamide)

This part of ISO 1833 specifies a method using dimethylacetamide to determine the percentage of elastane, after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of certain elastane fibres with cotton, viscose, cupro, modal, polyamide, polyester or wool fibres. This method is not applicable when acrylic fibres are present.

Keel en

## prEN 12226

Identne prEN 12226:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### Geotekstiil ja geotekstiliitaoalised tooted. Üldkatsed edasise vastupidavuse hindamiseks

This European Standard describes test methods for determining the change in specific properties of aged geosynthetics.

Keel en

Asendab EVS-EN 12226:2001

## prEN ISO 5403-1

Identne prEN ISO 5403-1:2010

ja identne ISO/DIS 5403-1:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### Leather - Determination of water resistance of flexible leather - Part 1: Repeated linear compression (penetrometer)

This Standard specifies a method to determine the dynamic water resistance of leather by means of repeated linear compression. It is applicable to all flexible leathers but is particularly suitable for leathers intended for footwear applications.

Keel en

## prEN ISO 5403-2

Identne prEN ISO 5403-2:2010

ja identne ISO/DIS 5403-2:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### Leather - Determination of water resistance of flexible leather - Part 2: Repeated angular compression (Maeser)

This Standard specifies a method to determine the dynamic water resistance of leather by means of repeated angular compression. It is applicable to all flexible leathers but is particularly suitable for leathers intended for footwear applications. It uses a Maeser-type machine and includes an option for electronic detection.

Keel en

## prEN ISO 9092

Identne prEN ISO 9092:2010

ja identne ISO/DIS 9092:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### Tekstiil. Lausriie. Määratlus

This International Standard establishes a definition for nonwovens.

Keel en

Asendab EVS-EN 29092:1999

## 61 RÖIVATÖÖSTUS

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

## prEN ISO 5403-1

Identne prEN ISO 5403-1:2010

ja identne ISO/DIS 5403-1:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### Leather - Determination of water resistance of flexible leather - Part 1: Repeated linear compression (penetrometer)

This Standard specifies a method to determine the dynamic water resistance of leather by means of repeated linear compression. It is applicable to all flexible leathers but is particularly suitable for leathers intended for footwear applications.

Keel en

## prEN ISO 5403-2

Identne prEN ISO 5403-2:2010

ja identne ISO/DIS 5403-2:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### Leather - Determination of water resistance of flexible leather - Part 2: Repeated angular compression (Maeser)

This Standard specifies a method to determine the dynamic water resistance of leather by means of repeated angular compression. It is applicable to all flexible leathers but is particularly suitable for leathers intended for footwear applications. It uses a Maeser-type machine and includes an option for electronic detection.

Keel en

## 65 PÖLLUMAJANDUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

## EVS-EN 12525:2000+A2:2010

Hind 188,00

Identne EN 12525:2000+A2:2010

### Pöllumajandusmasinad. Lauplaadurid. Ohutus

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of front loaders designed to be mounted on agricultural and forestry wheeled tractors (as defined in the Directive 2003/37/EC). Hazards related to mounting the lifting arms to the frame mounted on the tractor, and also hazards related to devices for mounting attachments to the arm are covered. Hazards related to mounting the frame to the tractor (carried out by the dealer of the loader and/or of the tractor), the mounted attachments and hazards due to loss of mechanical strength of the structure are excluded.

Keel en

Asendab EVS-EN 12525:2003; EVS-EN 12525:2003/A1:2006

**EVS-EN 15785:2010**

Hind 135,00

Identne EN 15785:2009

**Animal feeding stuffs - Isolation and enumeration of *Bifidobacterium* spp.**

This European Standard defines general rules for the enumeration of probiotic bifidobacteria in feed samples (additives, premixtures and feeding stuffs) that contain bifidobacteria as a single bacterial component or in a mixture with other microorganisms. This standard is not applicable for mineral feeds which are defined as complementary feeding stuffs composed mainly of minerals and containing at least 40% crude ash (Council Directive 79/373/EEC) [3]. There are different categories of feed samples: a) Additives containing about 10<sup>10</sup> colony forming units (CFU)/g b) Premixtures containing about 10<sup>8</sup> CFU/g c) Feeds, meal or pellets, which contain about 10<sup>6</sup> CFU/g and include complete feeding stuffs, and milk replacers. The detection limit is as defined in EN ISO 7218.

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 12525:2003**

Identne EN 12525:2000

**Pöllumajandusmasinad. Lauplaadurid. Ohutus**

Standard esitab ohutusnõuded ja nende kontrollimise meetmed pölli- ja metsamajanduslikele ratastraktoritele (määratletud direktiivis 74/150/EMÜ) paigaldatavate lauplaadurite projekteerimiseks ja valmistamiseks. Hõlmatud on ohud, mis seonduvad tõstehaarade paigaldamisega traktorile kinnitatud raami külge, samuti ka tööseadiste nendele haaradele paigaldamise seadistega seonduvad ohud. Välja on jäetud ohud, mis seonduvad raami paigaldamisega traktorile (tehakse laaduri ja/või traktori tarnija poolt), paigaldatud lisaseadmetest ning konstruktsiooni mehaanilise tugevuse kaotusest tulenevad ohud. Välja on jäetud ohud, mis seonduvad töödega ja/või lisaseadmetega ja mis nõuavad inimeste viibimist lauplaaduri läheduses selle liikumise ajal. Hõlmatud ei ole inimeste edasitoimetamisega seotud ohud. Standard kirjeldab lauplaaduritele iseäralike ohtude kõrvaldamise või vähendamise võtteid ja nõudeid. Lisaks esitab see tootja poolt antava ohutute töötamisviisiide näidisteabe (tüüpsteabe).

Keel et

Asendatud EVS-EN 12525:2000+A2:2010

**EVS-EN 12525:2003/A1:2006**

Identne EN 12525:2000/A1:2006

**Pöllumajandusmasinad. Lauplaadurid. Ohutus**

Standard esitab ohutusnõuded ja nende kontrollimise meetmed pölli- ja metsamajanduslikele ratastraktoritele (määratletud direktiivis 74/150/EMÜ) paigaldatavate lauplaadurite projekteerimiseks ja valmistamiseks. Hõlmatud on ohud, mis seonduvad tõstehaarade paigaldamisega traktorile kinnitatud raami külge, samuti ka tööseadiste nendele haaradele paigaldamise seadistega seonduvad ohud. Välja on jäetud ohud, mis seonduvad raami paigaldamisega traktorile (tehakse laaduri ja/või traktori tarnija poolt), paigaldatud lisaseadmetest ning konstruktsiooni mehaanilise tugevuse kaotusest tulenevad ohud. Välja on jäetud ohud, mis seonduvad töödega ja/või lisaseadmetega ja mis nõuavad inimeste viibimist lauplaaduri läheduses selle liikumise ajal. Hõlmatud ei ole inimeste edasitoimetamisega seotud ohud. Standard kirjeldab lauplaaduritele iseäralike ohtude kõrvaldamise või vähendamise võtteid ja nõudeid. Lisaks esitab see tootja poolt antava ohutute töötamisviisiide näidisteabe (tüüpsteabe).

Keel en

Asendatud EVS-EN 12525:2000+A2:2010

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****prEN 690**

Identne prEN 690:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Pöllumajandusmasinad. Sönnikulaoturid. Ohutus**

This European Standard, to be used together with ISO 4254-1, specifies safety requirements and their verification for design and construction of self-propelled, mounted and trailed manure spreaders, provided with vertical or horizontal axes rotors rear spreader device or with horizontal or vertical axes disc lateral spreader device. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer (the residual risks are enclosed). When requirements of this document are different from those which are stated in EN ISO 4254-1, the requirements of this document take precedence over the requirements of EN ISO 4254-1 for machines that have been designed and built according the provisions of this document.

Keel en

Asendab EVS-EN 690:2003+A1:2009

## **67 TOIDUAINETE TEHNOLOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 1673:2000+A1:2010**

Hind 229,00

Identne EN 1673:2000+A1:2009

#### **Toidutöötlemismasinad. Pöörleva trumliga ahjud.**

#### **Ohutus- ja hügieeninõuded**

This standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of rotary rack ovens with one or more rotary racks. These ovens are used in the food industry and shops (bakeries, pastry-making, etc.) for the batch baking of foodstuffs containing flour, water and other additives. This standard applies to ovens used only for food products except for those containing volatile flammable ingredients. The control of the humidity of the air in the baking chamber is by the production and introduction of steam around normal atmospheric pressure. The following machines are excluded: - experimental and testing machines under development by the manufacturer; - domestic appliances.

Keel en

Asendab EVS-EN 1673:2001

#### **EVS-EN 13886:2005+A1:2010**

Hind 243,00

Identne EN 13886:2005+A1:2010

#### **Toidutöötlemismasinad. Elektrilise segisti ja/või mikseriga varustatud keedunõud. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This document specifies the safety and hygiene requirements for the design and manufacture of cooking kettles equipped with powered stirrer and/or mixer taking account of installation, operation, cleaning, removal of jammed food, feeding, maintenance and changing the tools. The cooking kettles equipped with powered stirrer and/or mixer are used from catering to small scale-food industry to cook, cool and mix all cold or hot food. They permit addition of ingredients during processing without stopping the machine.

Keel en

Asendab EVS-EN 13886:2005

#### **EVS-EN 14655:2005+A1:2010**

Hind 229,00

Identne EN 14655:2005+A1:2010

#### **Toidutöötlemismasinad. Bagetiviliutajad. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This European Standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of baguette slicers used in catering by adults, taking account of installation, cleaning, operating, maintenance and decommissioning. The intended use of these machines is to cut baguette and similar types of long bread sticks, into slices. This European Standard covers requirements for the safe operation of the machine including: loading, cutting, unloading, cleaning, crumb removal and maintenance. These machines have a crescent blade fixed to a shaft, with a rotating movement and vertical manual loading. These machines are intended to be installed on a table, a specific support or an integral stand.

Keel en

Asendab EVS-EN 14655:2005

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 1673:2001**

Identne EN 1673:2000

#### **Toidutöötlemismasinad. Pöörleva trumliga ahjud. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of rotary racks. These ovens are used in the food industry and shops (bakeries, pastry-making, etc.) for the batch baking of foodstuffs containing flour, water and other additives. This standard applies to ovens used only for food products except for those containing volatile flammable ingredients.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1673:2000+A1:2010

#### **EVS-EN 13886:2005**

Identne EN 13886:2005

#### **Toidutöötlemismasinad. Elektrilise segisti ja/või mikseriga varustatud keedunõud. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This document specifies the safety and hygiene requirements for the design and manufacture of cooking kettles equipped with powered stirrer and/or mixer taking account of installation, operation, cleaning, removal of jammed food, feeding, maintenance and changing the tools.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13886:2005+A1:2010

#### **EVS-EN 14655:2005**

Identne EN 14655:2005

#### **Toidutöötlemismasinad. Bagetiviliutajad. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This European Standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of baguette slicers used in catering by adults, taking account of installation, cleaning, operating, maintenance and decommissioning.

Keel en

Asendatud EVS-EN 14655:2005+A1:2010

## **71 KEEMILINE TEHNOLOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 1406:2010**

Hind 135,00

Identne EN 1406:2009

#### **Inimtarbevee töötlemiseks kasutatavad kemikaalid. Modifitseeritud tärkised**

This European Standard is applicable to modified starches used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of modified starches and specifies the requirements and the corresponding test methods for modified starches.

Keel en

Asendab EVS-EN 1406:2000

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN 1406:2000**

Identne EN 1406:1998

#### **Inimtarbevee töötlemiseks kasutatavad kemikaalid.**

##### **Modifitseeritud tärklised**

Käesolev Euroopa standard kehtib inimkasutuseks mõeldud vee töötlemisel vajaminevate modifitseeritud tärkliste kohta. Standard kirjeldab modifitseeritud tärkliste omadusi ning määrab kindlaks nõuded ja sobivad modifitseeritud tärkliste teimimismetodid.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1406:2010

## **75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOGIA**

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 14214:2008+A1:2009+NA:2010**

Hind 135,00

Identne EN 14214:2008+A1:2009

ja identne EVS-EN 14214:2008+A1:2009/NA:2010

##### **Mootorikütused. Rasvhapete metüülestrid (FAME) diiselmootorite jaoks. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolevas standardis esitatakse nõuded ja katsemeetodid turustatavatele ja tarnitavatele rasvhapete metüül-estritele (FAME), mida kasutatakse kas 100% kontsentratsioonis diislikütusena või diislikütuse segukomponendina vastavalt standardi EN 590 nõuetele. 100% FAME standard on rakendatav kütusele, mida kasutatakse 100% FAME jaoks konstrukseeritud või hiljem kohandatud diiselmootoriga sõidukil.

Keel et

Asendab EVS-EN 14214:2009

Asendatud prEN 14214

#### **EVS-EN 13301:2010**

Hind 92,00

Identne EN 13301:2010

##### **Bitumen and bituminous binders - Determination of staining tendency of bitumen**

This European Standard specifies a method for the determination of the staining tendency of bitumen. This method is applicable to bitumen having a Ring-and-Ball softening point greater than or equal to 80 °C. For softer bitumen, the test conditions may be modified by agreement between the involved parties. The procedure described in this document may be used to compare results against a material for which the staining tendency is known. NOTE Staining properties are related to the colloidal stability of the bitumen with higher values indicating lower stability. WARNING — The use of this standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13301:2003

#### **EVS-EN 13302:2010**

Hind 124,00

Identne EN 13302:2010

##### **Bitumen and bituminous binders - Determination of dynamic viscosity of bituminous binder using a rotating spindle apparatus**

This European Standard specifies a method for the determination of the dynamic viscosity of a variety of bituminous binders: modified and unmodified bituminous binders, bituminous emulsions, cut-back and fluxed bituminous binders, by means of a rotating spindle apparatus (a coaxial viscometer). Standard application temperatures are quoted, although the dynamic viscosity can be measured at other temperatures if required.

Similarly, viscosity is quoted at standard rates of shear, although additional measures can be taken at varying shear rates if required. WARNING — The use of this standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13302:2003; EVS-EN 13702-2:2004; EVS-EN 14896:2006

#### **EVS-EN 14214:2008+A1:2009**

Hind 135,00

Identne EN 14214:2008+A1:2009

##### **Autokütused. Rasvhapete metüülestrid (FAME) diiselmootorite jaoks. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolevas standardis esitatakse nõuded ja katsemeetodid turustatavatele ja tarnitavatele rasvhapete metüül-estritele (FAME), mida kasutatakse kas 100 %-lises kontsentratsioonis diislikütusena või diislikütuse segukompo-nendina vastavalt EN 590 nõuetele. 100 % FAME standard on rakendatav kütusele, mida kasutatakse 100 % FAME jaoks konstrukseeritud või hiljem kohandatud diiselmootoriga sõidukil.

Keel en

Asendab EVS-EN 14214:2009

Asendatud prEN 14214

#### **EVS-EN 14214:2008+A1:2009/NA:2010**

Hind 68,00

##### **Mootorikütused. Rasvhapete metüülestrid (FAME) diiselmootorite jaoks. Nõuded ja katsemeetodid.**

##### **Eesti standardi rahvuslik lisa**

Käesolev dokument on Euroopa standardi "Mootorikütused. Rasvhapete metüülestrid (FAME) diiselmootorite jaoks. Nõuded ja katsemeetodid" Eesti rahvuslik lisa. Käesolevat lisa tuleb kasutada koos standardiga EVS-EN 14214:2009.

Keel et

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 13301:2003**

Identne EN 13301:2003

##### **Bitumen and bituminous binders - Determination of staining tendency of bitumen**

This European Standard specifies a method for the determination of the staining tendency of bitumen. The method is applicable to bitumen having a ring-and-ball softening point greater than or equal to 80 °C

Keel en

Asendatud EVS-EN 13301:2010

**EVS-EN 13302:2003**

Identne EN 13302:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of viscosity of bitumen using a rotating spindle apparatus**

This European Standard specifies a method for the determination of the dynamic viscosity of bituminous binders at a range of temperatures by means of a coaxial viscometer. The typical range of application is from 50 °C to 250 °C using a rotating spindle apparatus

Keel en

Asendatud EVS-EN 13302:2010

**EVS-EN 14214:2009**

Identne EN 14214:2008

**Mootorikütused. Rasvhapete metüülestrid (FAME) diiselmootorite jaoks. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolevas standardis esitatakse nõuded ja katsemeetodid turustatavatele ja tarnitavatele rasvhapete metüülestritele (FAME), mida kasutatakse kas 100 %-lises kontsentratsioonis diislikütusena või diislikütuse segukomponendina vastavalt EN 590 nõuetele. 100 % FAME standard on rakendatav kütusele, mida kasutatakse 100 % FAME jacks konstrukueeritud või hiljem kohandatud diiselmootoriga sõidukil.

Keel et

Asendab EVS-EN 14214:2004; EVS-EN 14214:2004/AC:2003; EVS-EN 14214:2004/AC:2007  
Asendatud EVS-EN 14214:2008+A1:2009+NA:2010

**EVS-EN 14896:2006**

Identne EN 14896:2006

**Bitumen and bituminous binders - Dynamic viscosity for bituminous emulsions, cut-back and fluxed bituminous binders - Rotating spindle viscometer method**

This European Standard specifies a method for the determination of the dynamic viscosity of bituminous emulsions, cut-back and fluxed bituminous binders, by means of a coaxial viscometer. There are standard application temperatures quoted, although the dynamic viscosity can be measured at other temperatures if required. Similarly, viscosity is quoted at standard rates of shear, although additional measures can be taken at varying shear rates if required.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13302:2010

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN ISO 17078-1:2005/prA1:2010**

Identne EN ISO 17078-1:2004/A1:2010

ja identne ISO 17078-1:2004/Amd 1:2010

Tähtaeg 19.06.2010

**Petroleum and natural gas industries - Drilling and production equipment - Part 1: Side-pocket mandrels**

This part of ISO 17078 provides requirements for side-pocket mandrels used in the petroleum and natural gas industry. This part of ISO 17078 includes specifying, selecting, designing, manufacturing, quality control, testing, and preparation for shipping of side-pocket mandrels. This part of ISO 17078 does not address nor include requirements for end connections between the side-pocket mandrels and the well conduit. The installation and retrieval of side-pocket mandrels is outside the scope of this part of ISO 17078. Additionally, this part of ISO 17078 does not include specifications for centre-set mandrels, or mandrels that employ or support tubing-retrievable flow control devices. This part of ISO 17078 does not include gas-lift or any other flow-control valves or devices, latches, and/or associated wire line equipment that can or cannot be covered in other ISO specifications. The side-pocket mandrels to which this part of ISO 17078 refers are independent devices that can accept installation of flow-control or other devices down-hole.

Keel en

**FprEN 14588**

Identne FprEN 14588:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Solid biofuels – Terminology, definitions and descriptions**

This European Standard defines terms concerned in all standardisation work within the scope of CEN/TC 335. According to CEN/TC 335 this European Standard is applicable to solid biofuels originating from the following sources: - products from agriculture and forestry; - vegetable waste from agriculture and forestry; - vegetable waste from the food processing industry; - wood waste, with the exception of wood waste which may contain halogenated organic compounds or heavy metals as a result of treatment with wood preservatives or coating, and which includes in particular such wood waste from construction- and demolition waste; - cork waste; - fibrous vegetable waste from virgin pulp production and from production of paper from pulp, if it is co-incinerated at the place of production and heat generated is recovered.

Keel en

Asendab CEN/TS 14588:2003

**prEVS-ISO 7507-4**

ja identne ISO 7507-4:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Toornafta ja vedelad naftatooted. Vertikaalsete silindriliste mahutite kalibreerimine. Osa 4: Elektro-optiline sisemiste kauguste mõõtmeteetod**

Käesolev osa standardist ISO 7507 määratleb üle viie meetrise läbimõõduga vertikaalsete silindriliste mahutite kalibreerimismeetodi koos mahuti mahutabelite arvutamisega, mille korral mõõdetakse mahutit seestpoolt, kasutades elektro-optolist kauguse mõõteseadet (electro-optical distance-ranging (EODR) instrument). Käesolev meetod sobib kasutamiseks vertikaalsihist kuni 3% kaldega mahutite korral tingimusel, et arvutustes rakendatakse standardis ISO 7507-1 peatükis 11 kirjeldatud kalde mõõtetulemusele vastavat parandit. Käesolev osa standardist ISO 7507 on kasutatavat ka ujuva katusega või sisemise ujuva kattega mahutite korral.

Keel en

Asendab EVS-ISO 7507-4:2006

**prEN ISO 10426-2**

Identne prEN ISO 10426-2:2010

ja identne ISO/DIS 10426-2:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Petroleum and natural gas industries - Cements and materials for well cementing - Part 2: Testing of well cements**

This part of ISO 10426 specifies methods and gives recommendations for the testing of cement slurries and related materials under simulated well conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10426-2:2004; EVS-EN ISO 10426-2:2004/A1:2005; EVS-EN ISO 10426-2:2004/AC:2007

## 77 METALLURGIA

**UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 1676:2010**

Hind 124,00

Identne EN 1676:2010

**Alumiinium ja alumiiniumisulamid. Ümbersulatuseks ette nähtud legeervaluplokid. Tehnilised nõuded**

This European Standard defines the requirements for grades of alloyed aluminium ingots intended for remelting. It specifies the classifications and designations applicable to these grades, the conditions in which they are produced, their properties and the marks by which they are identified.

Keel en

Asendab EVS-EN 1676:2000

**EVS-EN 1706:2010**

Hind 178,00

Identne EN 1706:2010

**Alumiinium ja alumiiniumisulamid. Valandid.****Keemiline koostis ja mehaanilised omadused**

This European Standard specifies the chemical composition limits for aluminium casting alloys and mechanical properties of separately cast test pieces for these alloys. Annex B is included as a guide to the selection of alloys for a specific use or process. This European Standard is intended to be used in conjunction with EN 576, EN 1559-1, EN 1559-4, EN 1676 and EN ISO 8062-3.

Keel en

Asendab EVS-EN 1706:2000

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 1676:2000**

Identne EN 1676:1996

**Alumiinium ja alumiiniumisulamid. Ümbersulatuseks ette nähtud legeervaluplokid. Tehnilised nõuded**

See Euroopa standard määrab kindlaks nõuded nende legeeralumiiniumist valuplokkide markide kohta, mis on ette nähtud ümbersulatuseks. Standard määrab kindlaks nende markide liigituse ja tähistuse ning tootmistingimused, samuti markide omadused ja tähised, mille abil marke saab identifitseerida.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1676:2010

**EVS-EN 1706:2000**

Identne EN 1706:1998

**Alumiinium ja alumiiniumisulamid. Valandid.****Keemiline koostis ja mehaanilised omadused**

Standard määrab kindlaks alumiiniumi valusulamite keemilise koostise piirkontsentratsioonid ja nendest sulamitest eraldi valatud proovikehade mehaanilised omadused.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1706:2010

## 79 PUIDUTEHNOLOGIA

**UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 1218-5:2004+A1:2010**

Hind 256,00

Identne EN 1218-5:2004+A1:2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.Tappimismasinad. Osa 5: Fikseeritud alusega rulllik- või kettfiidriga ühe serva töötlemisseadmed**

This document does not apply to transportable machines. This document does not deal with any hazards relating to: a) mechanical loading and/or unloading of the work-piece; or b) a machine being used in combination with any other machine (as part of a line); or c) use of laser. For Computer Numerically Controlled (CNC) machines this document does not cover hazards related to Electro-Magnetic Compatibility (EMC).

Keel en

Asendab EVS-EN 1218-5:2004

**EVS-EN 12871:2010**

Hind 219,00

Identne EN 12871:2010

**Puitplaadid. Teostusspetsifikaadid ja nõuded põrandates, seintes ja katustes kasutatavatele kandetarindiplaatidele**

This European Standard specifies the performance requirements and the procedure for demonstrating compliance, through type testing, of load-bearing wood-based panels fitted on: a) structural joists for decking: - in flooring applications in categories of use A, B, C and D; - in roof applications in categories of use H and I; for which type testing involves: - punching shear under concentrated loading; - vertically dropped soft body impact; b) studs for walling application for which type testing involves: - racking behaviour; - pendular soft body impact. This European Standard also provides a calculation method related to soft overlays that may be installed on roofs or floors with uniform loading.

Keel en

Asendab EVS-EN 12871:2002

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 1218-5:2004**

Identne EN 1218-5:2004+AC:2006

**Puidutöötlemismasinate ohutus. Tappimismasinad. Osa 5: Fikseeritud alusega rullik- või kettfiidriga ühe serva töötlemisseadmed**

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and/or limit the risks on one side profiling machines with fixed table and feed rollers or feed chain hereinafter referred to as "machines", where the loading and unloading is manual and where the maximum work-piece height capacity is 200 mm. The machine is designed to process in one pass one side of solid wood, chip board, fibreboard or plywood and also these materials where they are covered with plastic laminate. The work-piece is fed through the processing units by an integrated feed consisting of rollers or a chain.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1218-5:2004+A1:2010

**EVS-EN 12871:2002**

Identne EN 12871:2001

**Puitplaadid. Teostusspetsifikaadid ja nõuded põrandates, seintes ja katustes kasutatavatele kandetarindiplaatidele**

This European Standard sets out the performance specifications and requirements for load bearing wood-based panels used as structural decking and sheathing in floors, roofs and walls, and provides a method of demonstrating compliance based on prototype testing.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12871:2010

**81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 1007-5:2010**

Hind 145,00

Identne EN 1007-5:2010

**Advanced technical ceramics - Ceramic composites - Methods of test for reinforcements - Part 5: Determination of distribution of tensile strength and of tensile strain to failure of filaments within a multifilament tow at ambient temperature**

This European Standard specifies the conditions, apparatus and procedure for determining the distribution of tensile strength and tensile strain to failure of ceramic filaments in multifilament tows at ambient temperature. This European Standard applies to tows of continuous ceramic filaments, which are assumed to act freely and independently under loading, and behave linearly elastic up to failure.

Keel en

Asendab EVS-EN 1007-5:2003

**EVS-EN 13035-9:2006+A1:2010**

Hind 166,00

Identne EN 13035-9:2006+A1:2010

**Masinad ja jaamad lehtklaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnõuded. Osa 9: Pesemisseadmed**

This European Standard contains the safety requirements for the design and installation of stationary glass washing installations as shown as typical in Annex A. Glass washing installations are designed to perform the following functions: feeding of flat glass to the cleaning and drying unit and transport (delivery) to the estimation equipment and to the take-off position of the flat glass sheet. None of the processing phases requires direct manual intervention.

Keel en

Asendab EVS-EN 13035-9:2006

**EVS-EN 13035-11:2006+A1:2010**

Hind 155,00

Identne EN 13035-11:2006+A1:2010

**Masinad ja jaamad lehtklaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnõuded. Osa 11: Puurimismasinad**

This European Standard contains the requirements for stationary machines for the drilling of flat glass, using a powered rotating tool. Stationary machines are classified into: a) manual; b) semi-automatic; c) automatic single-head or multi-head; d) fully automatic.

Keel en

Asendab EVS-EN 13035-11:2006

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN 1007-5:2003**

Identne EN 1007-5:2003

#### **Advanced technical ceramics - Ceramic composites - Methods of test for reinforcements - Part 5: Determination of distribution of tensile strength and of tensile strain to failure of filaments within a multifilament tow at ambient temperature**

This European Standard specifies the conditions for the determination of the distribution of strength and rupture strain of ceramic filaments within a multifilament tow at room temperature by performing a single tensile test on a multifilament tow

Keel en

Asendatud EVS-EN 1007-5:2010

### **EVS-EN 13035-9:2006**

Identne EN 13035-9:2006

#### **Masinad ja jaamad lehtklaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnöuded. Osa 9:**

##### **Pesemisseadmed**

This European Standard contains the safety requirements for the design and installation of stationary glass washing installations as shown as typical in Annex A. Glass washing installations are designed to perform the following functions: feeding of flat glass to the cleaning and drying unit and transport (delivery) to the estimation equipment and to the take-off position of the flat glass sheet. None of the processing phases requires direct manual intervention.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13035-9:2006+A1:2010

### **EVS-EN 13035-11:2006**

Identne EN 13035-11:2006

#### **Masinad ja jaamad lehtklaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnöuded. Osa 11:**

##### **Puurimismasinad**

This European Standard contains the requirements for stationary machines for the drilling of flat glass, using a powered rotating tool. Stationary machines are classified into: a) manual; b) semi-automatic; c) automatic single-head or multi-head; d) fully automatic.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13035-11:2006+A1:2010

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

### **EVS-EN ISO 6179:2010**

Hind 105,00

Identne EN ISO 6179:2010

ja identne ISO 6179:2010

#### **Rubber, vulcanized or thermoplastic - Rubber sheets and rubber-coated fabrics - Determination of transmission rate of volatile liquids (gravimetric technique)**

This International Standard specifies two methods for determining, by measurement of the transmission rate, the permeability of rubber to volatile liquids diffusing into open air. It is applicable only to materials in sheet form and to coated fabrics having thicknesses between 0,2 mm and 3,0 mm. It is restricted to transmission rates of more than 0,1 g/m<sup>2</sup>·h. The methods are particularly useful for comparing the relative transmission rates of one liquid through different materials, or of several liquids through one material. Method A, with refilling, is used when testing mixtures of liquids which give different transmission rates. Method B, with no refilling, is used for a single-component liquid.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 6179:2001

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN ISO 6179:2001**

Identne EN ISO 6179:2000

ja identne ISO 6179:1998

#### **Rubber, vulcanized or thermoplastic - Rubber sheets and rubber-coated fabrics - Determination of transmission rate of volatile liquids (gravimetric technique)**

This standard specifies two methods for determining, by measurement of the transmission rate, the permeability of rubber to volatile liquids diffusing into open air. It is applicable only to materials in sheet form and coated fabrics, having thicknesses of between 0,2 mm and 3,0 mm.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 6179:2010

## **85 PABERITEHNOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 13023:2003+A1:2010**

Hind 256,00

Identne EN 13023:2003+A1:2010

#### **Müra mõõtmise meetodid trükkimise, paberi muundamise ja paberi valmistamise masinate puhul ning lisaseadmete puhul. Täpsusastmed 2 ja 3**

This standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of airborne noise emission from printing and paper converting machines covered by the EN 1010 series and from paper making and finishing machines covered by the EN 1034 series. It specifies noise measurement methods and installation and operating conditions to be used for the test. This standard applies to those machines listed in the normative annexes A to J. The principles of this noise test code should be applied as far as possible also for the determination of noise emission of machines and machine parts not listed in the normative annexes A to J. In such cases, all information relating to assembly, installation and operating conditions as well as the arrangement of work stations should be recorded and reported in the test report.

Keel en

Asendab EVS-EN 13023:2003

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 13023:2003**

Identne EN 13023:2003

#### **Müra mõõtmise meetodid trükkimise, paberi muundamise ja paberi valmistamise masinate puhul ning lisaseadmete puhul. Täpsusastmed 2 ja 3**

This standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of airborne noise emission from printing and paper converting machines covered by the EN 1010 series and from paper making and finishing machines covered by the EN 1034 series. It specifies noise measurement methods and installation and operating conditions to be used for the test

Keel en

Asendatud EVS-EN 13023:2003+A1:2010

## **91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 249:2010**

Hind 145,00

Identne EN 249:2010

#### **Sanitary appliances - Shower trays made from crosslinked cast acrylic sheets - Requirements and test methods**

This European Standard specifies the requirements for shower trays for domestic purposes made from crosslinked cast acrylic sheet conforming with EN 263 with the aim of ensuring that the product, when installed in accordance with the manufacturer's instructions, will provide satisfactory performance in use. This standard is applicable to all sizes and shapes of shower trays.

Keel en

#### **EVS-EN 534:2006+A1:2010**

Hind 219,00

Identne EN 534:2006+A1:2010

#### **Gofreeritud bituumenpapp (rubberoid).**

#### **Tootespetsifikatsioon ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the technical properties and establishes the test and inspection methods for finished corrugated bitumen sheets on leaving the factory. It also provides for the evaluation of conformity of products with the requirements of this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 534:2006

#### **EVS-EN 806-4:2010**

Hind 256,00

Identne EN 806-4:2010

#### **Specifications for installations inside buildings conveying water for human consumption - Part 4: Installation**

This European Standard specifies requirements and gives recommendations for the installation of potable water installations within buildings and for pipework outside buildings but within the premises in accordance with EN 806-1. This European Standard is applicable to new installations, alterations and repairs.

Keel en

#### **EVS-EN 1097-2:2010**

Hind 209,00

Identne EN 1097-2:2010

#### **Täitematerjalide mehaaniliste ja füüsikaliste omaduste katsetamine. Osa 2: Purunemiskindluse määramise meetodid**

This European Standard describes the reference method, the Los Angeles test, used for type testing and in case of dispute (and an alternative method, the impact test) for determining the resistance to fragmentation of coarse aggregates and aggregates for railway ballast (Annex A). For other purposes, in particular factory production control, other methods may be used provided that an appropriate working relationship with the reference method has been established. This European Standard applies to natural, manufactured or recycled aggregates used in building and civil engineering.

Keel en

Asendab EVS-EN 1097-2:2007

**EVS-EN 13301:2010**

Hind 92,00

Identne EN 13301:2010

**Bitumen and bituminous binders - Determination of staining tendency of bitumen**

This European Standard specifies a method for the determination of the staining tendency of bitumen. This method is applicable to bitumen having a Ring-and-Ball softening point greater than or equal to 80 °C. For softer bitumen, the test conditions may be modified by agreement between the involved parties. The procedure described in this document may be used to compare results against a material for which the staining tendency is known. NOTE Staining properties are related to the colloidal stability of the bitumen with higher values indicating lower stability. WARNING — The use of this standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13301:2003

**EVS-EN 13302:2010**

Hind 124,00

Identne EN 13302:2010

**Bitumen and bituminous binders - Determination of dynamic viscosity of bituminous binder using a rotating spindle apparatus**

This European Standard specifies a method for the determination of the dynamic viscosity of a variety of bituminous binders: modified and unmodified bituminous binders, bituminous emulsions, cut-back and fluxed bituminous binders, by means of a rotating spindle apparatus (a coaxial viscometer). Standard application temperatures are quoted, although the dynamic viscosity can be measured at other temperatures if required. Similarly, viscosity is quoted at standard rates of shear, although additional measures can be taken at varying shear rates if required. WARNING — The use of this standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13302:2003; EVS-EN 13702-2:2004; EVS-EN 14896:2006

**EVS-EN 14351-1:2006+A1:2010**

Hind 295,00

Identne EN 14351-1:2006+A1:2010

**Aknad ja välisuksed. Tootestandard, toimivusomadused. Osa 1: Aknad ja välisuksed, millele ei esitata tulepüsivus- ja/või suitsutökestusnõoudeid**

Käesolev Euroopa standard esitab akendele (kaasaarvatud katuseaknad, välistulekindlad katuseaknad ja aken-uksed), välisustele (kaasaarvatud lengideta klaasuksed ja evakuatsiooniteede ukseid) ja koosteelementidele rakenduvad toimivuskarakteristikud, mis ei ole materjalist.

Keel en

Asendab EVS-EN 14351-1:2007

**EVS-EN 15636:2010**

Hind 145,00

Identne EN 15636:2010

**Sanitary appliances - Shower trays made from impact modified extruded acrylic sheets - Requirements and test methods**

This European Standard specifies the requirements for shower trays for domestic purposes made from impact modified extruded acrylic sheet conforming with EN 13558 with the aim of ensuring that the product, when installed in accordance with the manufacturer's instructions, will provide satisfactory performance in use. This standard is applicable to all sizes and shapes of shower trays.

Keel en

**EVS-EN ISO 3382-1:2010**

Hind 188,00

Identne EN ISO 3382-1:2009

ja identne ISO 3382-1:2009

**Acoustics - Measurement of room acoustic parameters - Part 1: Performance spaces**

This part of ISO 3382 specifies methods for the measurement of reverberation time and other room acoustical parameters in performance spaces. It describes the measurement procedure, the apparatus needed, the coverage required, and the method of evaluating the data and presenting the test report. It is intended for the application of modern digital measuring techniques and for the evaluation of room acoustical parameters derived from impulse responses.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3382:2000

**EVS-HD 60364-7-717:2010**

Hind 155,00

Identne HD 60364-7-717:2010

ja identne IEC 60364-7-717:2009

**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-717: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Liikuvad ja veetavad üksused**

The particular requirements as specified in this part of HD 60364 are applicable to a.c. and d.c. installations for mobile or transportable units. For the purposes of this part, the term "unit" refers to a vehicle and/or mobile or transportable structure in which all or part of an electrical installation is contained. Units are either of the mobile type (using wheels), for example self-propelled or towed, or of the transportable type, for example container or cabin placed on base frame. Examples are units for television and broadcasting, medical services, advertising, fire fighting, using special information technology, units for disaster relief, catering units and the like. The requirements of this part also apply where two or more units are connected together to form a single electrical installation (see 717.551.6 and 717.551.7).

Keel en

Asendab EVS-HD 60364-7-717:2004

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN 534:2006**

Identne EN 534:2006

#### **Gofreeritud bitumenpapp (ruberoid).**

#### **Tootespetsifikatsioon ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the technical properties and establishes the test and inspection methods for finished corrugated bitumen sheets on leaving the factory. It also provides for the evaluation of conformity of products with the requirements of this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 534:1999

Asendatud EVS-EN 534:2006+A1:2010

### **EVS-EN 1097-2:2007**

Identne EN 1097-2:1998+A1:2006

#### **Täitematerjalide mehaaniliste ja füüsikaliste omaduste katsetamine. Osa 2: Purunemiskindluse määramise meetodid KONSOLIDEERITUD TEKST**

Käesolev standard eristab jämetäitematerjali purunemiskindluse määramise meetodid. Määratletud on kaks meetodit: a) Los Angelese meetod (põhimeetod); b) lõögikatse (alternatiivne meetod). Käesolev Euroopa standard rakendub ehituses kasutatavatele looduslikele ja tehistäitematerjalidele.

Keel et

Asendatud EVS-EN 1097-2:2010

### **EVS-EN 13702-2:2004**

Identne EN 13702-2:2003

#### **Bitumen and bituminous binders - Determination of dynamic viscosity of modified bitumen - Part 2: Coaxial cylinders method**

This European Standard specifies a method for determining the dynamic viscosity of a modified bituminous binder over a range of temperatures by means of a coaxial viscometer. Although the method has been developed for modified binders, it is also suitable for other binders.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13302:2010

### **EVS-EN 14351-1:2007/AC:2010**

#### **Aknad ja välisuksed. Tootestandard, toimivusomadused. Osa 1: Aknad ja välisuksed, millele ei esitata tulepüsivus- ja/või suitsutökestusnõudeid**

Käesolev Euroopa standard esitab akendele (kaasaarvatud katuseaknad, välistulekindlad katuseaknad ja aken-uksed), välisustele (kaasaarvatud lengideta klaasuksed ja evakuatsiooniteede ukseid) ja koosteelementidele rakenduvad toimivuskarakteristikud, mis ei olene materjalist.

Keel et

Asendatud EVS-EN 14351-1:2006+A1:2010

### **EVS-EN 14351-1:2007**

Identne EN 14351-1:2006

#### **Aknad ja välisuksed. Tootestandard, toimivusomadused. Osa 1: Aknad ja välisuksed, millele ei esitata tulepüsivus- ja/või suitsutökestusnõudeid**

Käesolev Euroopa standard esitab akendele (kaasaarvatud katuseaknad, välistulekindlad katuseaknad ja aken-uksed), välisustele (kaasaarvatud lengideta klaasuksed ja evakuatsiooniteede ukseid) ja koosteelementidele rakenduvad toimivuskarakteristikud, mis ei olene materjalist.

Keel et

Asendab EVS 859:2003

Asendatud EVS-EN 14351-1:2006+A1:2010

### **EVS-EN 14896:2006**

Identne EN 14896:2006

#### **Bitumen and bituminous binders - Dynamic viscosity for bituminous emulsions, cut-back and fluxed bituminous binders - Rotating spindle viscometer method**

This European Standard specifies a method for the determination of the dynamic viscosity of bituminous emulsions, cut-back and fluxed bituminous binders, by means of a coaxial viscometer. There are standard application temperatures quoted, although the dynamic viscosity can be measured at other temperatures if required. Similarly, viscosity is quoted at standard rates of shear, although additional measures can be taken at varying shear rates if required.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13302:2010

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **EVS 894:2008/prA1**

Tähtaeg 29.05.2010

#### **Loomulik valgustustus elu- ja bürooruumides**

Standardis esitatakse soovitused päevavalguse projekteerimiseks elu- ja Büroohoonetes. Soovitused on antud ka elektrovalgustuse projekteerimiseks, kui seda kasutatakse koos päevavalgusega.

Keel et

## prEN 997

Identne prEN 997:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### Hüdrolukuga WC potid ja seadmed

This standard specifies constructional and performance requirements together with test methods for close-coupled suites, one-piece and independent WC pans with integral trap used for personal hygiene manufactured from glazed ceramics or stainless steel. This standard does not apply to squatting toilets, WC pans without integral trap or flushing cisterns as separate appliances. In the case of independent WC pans, the associated flushing cisterns and pressure valves are covered by other standards and the reference to cisterns in this standard is related only to the definition and requirements of flushing volume. In the case of close-coupled suites and one-piece WCs, this standard also specifies design, performance requirements and the test methods for designated flushing cisterns with flushing mechanisms, inlet valves and overflows. For these products, this standard covers flushing cisterns designed to be connected to drinking water installations inside buildings. Before installation of WCs, EN 12056-2 and national requirements shall be taken into consideration.

Keel en

Asendab EVS-EN 997:2003; EVS-EN 997:2003/A1:2007

### prEN ISO 10426-2

Identne prEN ISO 10426-2:2010

ja identne ISO/DIS 10426-2:2010

Tähtaeg 29.06.2010

### Petroleum and natural gas industries - Cements and materials for well cementing - Part 2: Testing of well cements

This part of ISO 10426 specifies methods and gives recommendations for the testing of cement slurries and related materials under simulated well conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10426-2:2004; EVS-EN ISO 10426-2:2004/A1:2005; EVS-EN ISO 10426-2:2004/AC:2007

## 93 RAJATISED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### EVS-EN 15466-2:2010

Hind 92,00

Identne EN 15466-2:2009

### Primers for cold and hot applied joint sealants - Part 2: Determination of resistance against alkali

This European Standard describes a method for determining the resistance against alkali of primers for cold and hot applied joint sealants.

Keel en

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### EVS-EN 71-3:1999+A1:2000

Hind 178,00

Identne EN 71-

3:1994+A1:2000+A1:2000/AC:2000+AC:2002

### Mänguasjade ohutus. Osa 3: Teatud elementide migratsioon (konsolideeritud tekst)

Standardi käesolev osa määrab nõuded ja katsemeetodid elementide-antimon, arseen, baarium, kaadmium, kroom, plii, elavhöbe ja seleen - migratsioonile mänguasjade materjalidest ja osadest, v.a kättesaadamatud materjalid (vt käesoleva standardi osa 1). Pakkematerjalid, väljaarvatud juhul, kui nad on mänguasja osaks või kui nad on möeldud mängimiseks, ei kuulu nende nõuetekohaseks alla. (vt lisa D). Kui vajalik, tehakse mänguasjaga käesoleva standardi osas 1 kindlaks määratud asjakohased katsed, määramaks kättesaadavust.

Keel et

Asendab EVS-EN 71-3:1999; EVS-EN 71-3:1999/A1:2000; EVS-EN 71-3:1999/AC:2002

#### EVS-EN 1673:2000+A1:2010

Hind 229,00

Identne EN 1673:2000+A1:2009

### Toidutöötlemismasinad. Pöörleva trumliga ahjud. Ohutus- ja hügieeninõuded

This standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of rotary rack ovens with one or more rotary racks. These ovens are used in the food industry and shops (bakeries, pastry-making, etc.) for the batch baking of foodstuffs containing flour, water and other additives. This standard applies to ovens used only for food products except for those containing volatile flammable ingredients. The control of the humidity of the air in the baking chamber is by the production and introduction of steam around normal atmospheric pressure. The following machines are excluded: - experimental and testing machines under development by the manufacturer; - domestic appliances.

Keel en

Asendab EVS-EN 1673:2001

#### EVS-EN 60335-2-89:2010

Hind 229,00

Identne EN 60335-2-89:2010

ja identne IEC 60335-2-89:2010

### Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.

#### Ohutus. Osa 2-89: Erinõuded kaubanduses kasutatakavatele sisseehitatud või eraldiseisvav külmutuskondensaatori või kompressoriga külmutusseadmetele

This International Standard specifies safety requirements for electrically operated commercial refrigerating appliances that have an incorporated compressor or that are supplied in two units for assembly as a single appliance in accordance with the manufacturer's instructions (split system).

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-89:2003/A11:2004; EVS-EN 60335-2-89:2003/A1:2005; EVS-EN 60335-2-89:2003/A2:2007; EVS-EN 60335-2-89:2003

**EVS-EN 60704-1:2010**

Hind 219,00

Identne EN 60704-1:2010

ja identne IEC 60704-1:2010

**Kodumajapidamises ja sarnates oludes kasutatavate seadmete poolt tekitatava õhumüra määramise katsenormid. Osa 1: Üldnööded**

This part of IEC 60704 applies to electric appliances (including their accessories or components) for household and similar use, supplied from mains or from batteries. By similar use is understood the use in similar conditions as in households, for example in inns, coffee-houses, tea-rooms, hotels, barber or hairdresser shops, launderettes, etc., if not otherwise specified in part 2. This standard does not apply to - appliances, equipment or machines designed exclusively for industrial or professional purposes; - appliances which are integrated parts of a building or its installations, such as equipment for air conditioning, heating and ventilating (except household fans, cooker hoods and free standing heating appliances), oil burners for central heating, pumps for water supply and for sewage systems; - separate motors or generators; - appliances for outdoor use.

Keel en

Asendab EVS-EN 60704-1:2002

**EVS-EN 60730-2-5:2002/A2:2010**

Hind 166,00

Identne EN 60730-2-5:2002/A2:2010

ja identne IEC 60730-2-5:2000/A2:2008

**Automatic electrical controls for household and similar use - Part 2-5: Particular requirements for automatic electrical burner control systems**

Applies to automatic electrical burner control systems for the automatic control of burners for oil, gas, coal or other combustibles for household and similar use including heating, air conditioning and similar use. To be used in conjunction with EN 60730-1:1995.

Keel en

**EVS-EN 60730-2-15:2010**

Hind 198,00

Identne EN 60730-2-15:2010

ja identne IEC 60730-2-15:2008

**Automatic electrical controls for household and similar use - Part 2-15: Particular requirements for automatic electrical air flow, water flow and water level sensing controls**

This part of IEC 60730 applies to automatic electrical air flow, water flow and water level sensing controls for use in, or in association with, boilers with a maximum pressure rating of 2 000 kPa (20 bar) and equipment for general household and similar use including controls for heating, air-conditioning and similar applications. EN 60730-2-1 is not applicable to electrical water level sensing controls of the float or electrode-sensor type.

Keel en

Asendab EVS-EN 60730-2-15:2001; EVS-EN 60730-2-16:2001; EVS-EN 60730-2-18:2001; EVS-EN 60730-2-16:2001/A2:2002; EVS-EN 60730-2-15:2001/A11:2005; EVS-EN 60730-2-16:2001/A11:2005; EVS-EN 60730-2-18:2001/A11:2005

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 71-3:1999/A1:2000**

Identne EN 71-3:1994/A1:2000 + AC:2000

**Mänguasjade ohutus. Osa 3: Teatud elementide migratsioon**

Standardi EN 71 käesolev osa määrab nõuded sõrmevärvides kasutatavatele ainetele ja materjalidele ning on kohaldatav ainult sõrmevärvidele.

Keel en

**EVS-EN 71-3:1999**

Identne EN 71-3:1994

**Mänguasjade ohutus. Osa 3: Teatud elementide migratsioon**

Selle Euroopa standardi käesolev osa määrab nõuded ja katsemeetodid elementide-antimon, arseen, baarium, kaadmium, kroom, plii, elavhöbe ja seleen - migratsioonile mänguasjade materjalidest ja osadest, v.a kättesaamatud materjalid. Kui vajalik, tehakse mänguasjaga käesoleva standardi osas 1 kindlaksmääratud asjakohased katsed, määramaks kättesaadavust.

Keel et

**EVS-EN 71-3:1999/AC:2002**

Identne EN 71-3:1994/AC:2002

**Mänguasjade ohutus. Osa 3: Teatud elementide migratsioon**

Keel en

**EVS-EN 1673:2001**

Identne EN 1673:2000

**Toidutöötlemismasinad. Pöörleva trumliga ahjud. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of rotary racks. These ovens are used in the food industry and shops (bakeries, pastry-making, etc.) for the batch baking of foodstuffs containing flour, water and other additives. This standard applies to ovens used only for food products except for those containing volatile flammable ingredients.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1673:2000+A1:2010

**EVS-EN 60335-2-89:2003**

Identne EN 60335-2-89:2002

ja identne IEC 60335-2-89:2002

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-89: Erinõuded kaubanduses kasutatavatele sisseehitatud või eraldiseisva külmutuskondensaatori või kompressoriga külmutusseadmetele**

Deals with the safety of commercial refrigerators with an incorporated compressor, or split systems supplied in two units for assembly together. Examples are refrigerated display and storage cabinets, service counters, blast chillers. For domestic refrigerators see IEC 60335-2-24. For motor compressors, see IEC 60335-2-34. For commercial vending machines, see IEC 60335-2-75

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-89:2010

**EVS-EN 60335-2-89:2003/A2:2007**

Identne EN 60335-2-89:2002/A2:2007

ja identne IEC 60335-2-89:2002/A2:2007

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.  
Ohutus. Osa 2-89: Erinõuded kaubanduses  
kasutatavatele sisseehitatud või eraldiseisva  
külmutuskondensaatori või kompressoriga  
külmutusseadmetele**

Deals with the safety of commercial refrigerators with an incorporated compressor, or split systems supplied in two units for assembly together. Examples are refrigerated display and storage cabinets, service counters, blast chillers. For domestic refrigerators see IEC 60335-2-24. For motor compressors, see IEC 60335-2-34. For commercial vending machines, see IEC 60335-2-75

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-89:2010

**EVS-EN 60335-2-89:2003/A11:2004**

Identne EN 60335-2-89:2002/A11:2004

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.  
Ohutus. Osa 2-89: Erinõuded kaubanduses  
kasutatavatele sisseehitatud või eraldiseisva  
külmutuskondensaatori või kompressoriga  
külmutusseadmetele**

Deals with the safety of commercial refrigerators with an incorporated compressor, or split systems supplied in two units for assembly together. Examples are refrigerated display and storage cabinets, service counters, blast chillers. For domestic refrigerators see IEC 60335-2-24. For motor compressors, see IEC 60335-2-34. For commercial vending machines, see IEC 60335-2-75

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-89:2010

**EVS-EN 60335-2-89:2003/A1:2005**

Identne EN 60335-2-89:2002/A1:2005

ja identne IEC 60335-2-89:2002/A1:2005

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.  
Ohutus. Osa 2-89: Erinõuded kaubanduses  
kasutatavatele sisseehitatud või eraldiseisva  
külmutuskondensaatori või kompressoriga  
külmutusseadmetele**

Deals with the safety of commercial refrigerators with an incorporated compressor, or split systems supplied in two units for assembly together. Examples are refrigerated display and storage cabinets, service counters, blast chillers. For domestic refrigerators see IEC 60335-2-24. For motor compressors, see IEC 60335-2-34. For commercial vending machines, see IEC 60335-2-75.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-89:2010

**EVS-EN 60704-1:2002**

Identne EN 60704-1:1997

ja identne IEC 60704-1:1997

**Kodumajapidamises ja sarnates oludes kasutatavate  
seadmete poolt tekitatava õhumüra määramise  
katsenormid. Osa 1: Üldnõuded**

This standard applies to electric appliances (including their accessories or components) for household and similar use, supplied from mains or from batteries. This standard does not apply to: - appliances, equipment or machines designed exclusively for industrial or professional purposes; - appliances which are integrated parts of a building or its installations such as equipment for air conditioning, heating and ventilating (except household fans, cooker hoods and free standing heating appliances), oil burners for central heating, pumps for water supply and for sewage systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60704-1:2010

**EVS-EN 60730-2-15:2001**

Identne EN 60730-2-15:1995+A1:1998

ja identne IEC 730-2-15:1994+A1:1997

**Elektrilised automaatjuhtimisseadmed majapidamis-  
ja muuks taoliseks kasutuseks. Osa 2-15: Erinõuded  
katlarakendustes kasutatavatele ujuk- või  
elektroodanduritega automaatsetele elektrilistele  
veetaseme juhtimisseadmetele**

Applies to automatic electrical water level sensing controls of the float and electrode-sensor type for use in, or in association with, boilers with a maximum pressure rating of 2000 kPa (20 bar), for household and similar use. This part 2 applies to the inherent safety, to the operating values and operating sequences where such are associated with equipment protection, and to the testing of automatic electrical water level sensing controls used in, or in association with, household and similar equipment.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60730-2-15:2010

**EVS-EN 60730-2-16:2001**

Identne EN 60730-2-16:1997+A1:1998

ja identne IEC 730-2-16:1995+A1:1997

**Elektrilised automaatjuhtimisseadmed majapidamis-  
ja muuks taoliseks kasutuseks. Osa 2-16: Erinõuded  
automaatsetele elektrilistele ujuküüpi veetaseme  
reguleerimisseadmetele majapidamis- ja muudes  
taolistes rakendustes**

This part of IEC 730 applies to automatic electrical water level operating controls of the float type for use in, on or in association with equipment for general household and similar use. Examples are water level controls for swimming pool pumps, water tank pumps, cooling towers, dishwashers and washing machines. This part 2 applies to the inherent safety, to the operating values, operating sequences where such are associated with equipment protection, and to the testing of automatic electrical water level operating controls used in, on or in association with household and similar equipment.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60730-2-15:2010

**EVS-EN 60730-2-18:2001**

Identne EN 60730-2-18:1999

ja identne IEC 60730-2-18:1997

**Elektrilised automaatjuhtimisleadmed majapidamis- ja muuks taoliseks kasutuseks. Osa 2-18: Erinõuded, sealhulgas mehaanilised nõuded, automaatsetele elektrilistele vee- ja õhuvoolu andurjuhtimisleadmetele**

This part of International Standard IEC 730 applies to automatic electrical water and air flow sensing controls for use in, on or in association with equipment for household and similar use including controls for heating, air-conditioning and similar applications. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy etc., or a combination hereof.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60730-2-15:2010

**EVS-EN 60730-2-15:2001/A11:2005**

Identne EN 60730-2-15:1995/A11:2005

**Elektrilised automaatjuhtimisleadmed majapidamis- ja muuks taoliseks kasutuseks. Osa 2-15: Erinõuded katlarakendustes kasutatavatele ujuk- või elektroodanduritega automaatsetele elektrilistele veetaseme juhtimisleadmetele**

Applies to automatic electrical water level sensing controls of the float and electrode-sensor type for use in, or in association with, boilers with a maximum pressure rating of 2000 kPa (20 bar), for household and similar use. This part 2 applies to the inherent safety, to the operating values and operating sequences where such are associated with equipment protection, and to the testing of automatic electrical water level sensing controls used in, or in association with, household and similar equipment.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60730-2-15:2010

**EVS-EN 60730-2-16:2001/A11:2005**

Identne EN 60730-2-16:1997/A11:2005

**Elektrilised automaatjuhtimisleadmed majapidamis- ja muuks taoliseks kasutuseks. Osa 2-16: Erinõuded automaatsetele elektrilistele ujukitüüpil veetaseme reguleerimisleadmetele majapidamis- ja muudes taolistes rakendustes**

This part of IEC 730 applies to automatic electrical water level operating controls of the float type for use in, on or in association with equipment for general household and similar use. Examples are water level controls for swimming pool pumps, water tank pumps, cooling towers, dishwashers and washing machines. This part 2 applies to the inherent safety, to the operating values, operating sequences where such are associated with equipment protection, and to the testing of automatic electrical water level operating controls used in, on or in association with household and similar equipment.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60730-2-15:2010

**EVS-EN 60730-2-18:2001/A11:2005**

Identne EN 60730-2-18:1999/A11:2005

**Elektrilised automaatjuhtimisleadmed majapidamis- ja muuks taoliseks kasutuseks. Osa 2-18: Erinõuded, sealhulgas mehaanilised nõuded, automaatsetele elektrilistele vee- ja õhuvooluanduritel põhinevatele juhtimisleadmetele**

This part of International Standard IEC 730 applies to automatic electrical water and air flow sensing controls for use in, on or in association with equipment for household and similar use including controls for heating, air-conditioning and similar applications. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy etc., or a combination hereof.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60730-2-15:2010

**EVS-EN 60730-2-16:2001/A2:2002**

Identne EN 60730-2-16:1997/A2:2001

ja identne IEC 60730-2-16:1995/A2:2001

**Elektrilised automaatjuhtimisleadmed majapidamis- ja muuks taoliseks kasutuseks. Osa 2-16: Erinõuded automaatsetele elektrilistele ujukitüüpil veetaseme reguleerimisleadmetele majapidamis- ja muudes taolistes rakendustes**

This part of IEC 730 applies to automatic electrical water level operating controls of the float type for use in, on or in association with equipment for general household and similar use. Examples are water level controls for swimming pool pumps, water tank pumps, cooling towers, dishwashers and washing machines. This part 2 applies to the inherent safety, to the operating values, operating sequences where such are associated with equipment protection, and to the testing of automatic electrical water level operating controls used in, on or in association with household and similar equipment.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60730-2-15:2010

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****prEN ISO 20126**

Identne prEN ISO 20126:2010

ja identne ISO/DIS 20126:2010

Tähtaeg 29.06.2010

**Dentistry - Manual toothbrushes - General requirements and test methods**

This International Standard specifies requirements and test methods for the physical properties of manual toothbrushes in order to promote the safety of these products for their intended use. Specifically excluded are manual interdental brushes and powered oral hygiene devices as these instruments are covered by separate International Standards.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 20126:2005

## **STANDARDITE TÖLKED KOMMENTEERIMISEL**

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite kohta ja inglise keelde tõlgitavate algupäraste standardite kohta.

Veebruarikuust 2004 alates ei avaldata teavet arvamusküsitluse jaotises eelpool nimetatud standardite kohta, kuna tegemist on varem jõustumistestate meetodil üle võetud standarditega, mille sisu osas arvamust avaldada ei saa. Alates aastast 2008 ei muuda standardi tõlkimine standardi tähisest aastaarvu ning eestikeelse standardi avaldamise aasta on sama, mis standardi esmakordsel avaldamisel Eesti standardina (reeglina jõustumistestate meetodil standardi inglisekeelse teksti kättesaadavaks tegemisega).

Standardite tõlgetega tutvumiseks palume ühendust võtta EVS-i standardiosakonnaga [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee) või ostmiseks klienditeenindusega [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

**Tõlge kommenteerimise ja ettepanekute esitamise perioodi lõpp on 01.06.2010**

### **prEVS-EN 13304:2009**

#### **Bituumen ja bituumensideained.**

#### **Oksüdeeritud bituumenite määratlemise alused**

Euroopa standard annab peamiselt katuseehitusel, niiskusisolatsioonis ja liimides, soojus- ja heliosolatsioonis kasutatava oksüdeeritud bituumeni määratlemise raamistiku. Euroopas kasutatakse mitmeid oksüdeeritud bituumenite tüüpe ja sõltuvalt kliimatingimustest, ehitise konstruktsiooni tüübist ja traditsioonilistest tavadest võib samaks eesmärgiks kasutada erinevaid marke. Käesolevas standardis esitatud raamistik annab aluse kvaliteedikokkulepeteks tarnija ja kliendi vahel. Oksüdeeritud bituumenite margid tähistatakse numbritega, mis väljendavad kuuli-rönga pehmenemistäppi ja penetratsiooni 25 °C juures, esitades neid väärtsusi vahemikuga 5 ühikut.

Identne: EN 13304:2009

### **prEVS-EN 13501-1:2007+A1:2009**

#### **Ehitustoodete ja -elementide**

#### **tuleohutusalane klassifikatsioon. Osa 1:**

#### **Klassifikatsioon tuletundlikkuse katsete alusel KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard käsitleb kõikide ehitustoodete, sealhulgas ehituselementidega ühendatud toodete tuletundlikkuse klassifikatsiooni. Tooteid käsitletakse nende lõpprakenduse alusel. Käesolev dokument kehtib kolmele kategooriale, mida käesolevas Euroopa standardis käsitletakse eraldi: - ehitustooded, välja arvatud põrandakatted ja toru isolatsioonitooted; - põrandakatted; - toru isolatsioonitooted.

**MÄRKUS** Teatud tooteliikide käsitlemine on endiselt vaatluse all ning sellest tulenevalt võib vajalikuks osutuda käesoleva standardi muutmine (vt Euroopa komisjoni otsus 2000/147/EÜ).

Identne: EN 13501-1:2007+A1:2009

### **prEVS-EN 13501-2:2007+A1:2009**

#### **Ehitustoodete ja -elementide**

#### **tuleohutusalane klassifikatsioon. Osa 2:**

#### **Klassifikatsioon tulepüsivuskatsete alusel, välja arvatud ventilatsioonisüsteemid**

#### **KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard sätestab ehitustoodete ja -elementide klassifitseerimist tulepüsivuse ja suitsupidavuse katsete alusel, nimetatud katsed kuuluvad sellekokhase katsemeetodi otsesesse kasutusulatusse. Standardi käsitusulalasse kuulub ka katsetulemuste laiendatud kasutusulatusel põhinev klassifikatsioon. Standardi käsitusse kuuluvad: a) Tuletõkkefunktsioonita kandvad elemendid: seinad, põrandad, katused, talad, postid, rödud, käiguteed, trepid. b) Tuletõkkefunktsiooniga kandvad elemendid, klaasidega või klaasideta, käitus- ja kinnitusvahendid: seinad, põrandad, katused, tõstetavad põrandad. c) Ehitustoodete ja -elementide või nende osade kaitseks ettenähtud tooted ja süsteemid: tulepüsivusklassifikatsioonita laed, tulekaitsevärvid, viimistluskihid ja ekraanid. d) Mittekandvad ehitustooded ja -elemendid, klaasidega või klaasideta, kasutus- ja kinnitusvahendid: vaheseinad, fassaadid (rippseina monteeritavad paneelid) ja välisseinad, tulepüsivusega laed, tuletõkkeuksed ja luugid ning nende sulused, suitsutõkkeuksed, konveiersüsteemid ja nende

sulgurosad, läbiviigud, vuugitääted, tehnopüstikud ja šahtid, korstnad. e) Tuldtõkestavad seina- ja laekatted. f) Standardist on välja jäetud liftiuksed, mida on katsetatud vastavalt standardile EN 81-58. Liftiuki, mida on katsetatud vastavalt standardile EN 1634-1, klassifitseeritakse vastavalt jaotisele 7.5.5. Sellekohased katsemeetodid on loetletud jaotistes 2 ja 7. Identne: EN 13501-2:2007+A1:2009

#### **prEVS-EN 590:2009+A1:2010+NA:2009**

#### **Mootorikütused. Diislikütus. Nõuded ja katsemeetodid**

Euroopa standard sätestab turustatavale ja tarnitavale diislikütusele esitatavad nõuded ja katsemeetodid. Standard kehtib kütuse kohta, mida kasutatakse diislikütuse jaoks konstrueeritud diiselmoottoriga sõidukites. MÄRKUS Euroopa standardis kasutatakse

massiosade ja mahuosade eristamiseks vastavalt tähisid "% (m/m)" ja "% (V/V)". Identne: EN 590:2009+A1:2010

#### **prEVS-ISO/IEC 27000**

#### **Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturbe halduse süsteemid. Ülevaade ja sõnavara**

Rahvusvaheline standard annab:

- a) ülevaate ISMS standardiperest;
  - b) sissejuhatuse info-turbe halduse süsteemidesse (ISMS);
  - c) PDCA-protsessi ("plaanida, teha, kontrollida, tegutseda") lühikirjelduse;
  - d) terminid ja määratlused ISMS standardiperes kasutamiseks.
- Standard on rakendatav igat liiki organisatsioonides (näiteks äriettevõtetes, riigiasutustes, mitteturunduslikes organisatsioonides).

Identne: ISO/IEC 27000:2009

## **APRILLIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSED STANDARDI PARANDUSED**

Selles jaotises avaldame teavet eestikeelsete Eesti standardite parandustele koostamise kohta. Standardi parandus koostatakse toimetuslikku laadi vigade (trükkivead jms) kõrvaldamiseks standardist. Eesti standardi paranduse tähis koosneb standardi tähisest ja selle lõppu lisatud tähtedest AC.

Nt standardile EVS XXX:YYYY tehtud parandus kannab eraldi avaldatuna tähist EVS XXX:YYYY/AC:ZZZZ.

Koostatud standardi parandused on leitavad ja allalaetavad EVS veebilehel asuvast ostukorvist. Vajadusel avaldatakse koos standardi parandusega ka Eesti standardi parandatud väljaanne, mille teksti on parandus sisse viidud. Parandatud standardi tähis reeglinäide ei muudu.

#### **Koostatud eestikeelsed parandused ja konsolideeritud standardid:**

##### **EVS-EN 60601-1:2006/AC:2010**

Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele

Parandus on konsolideeritud standardisse: EVS-EN 60601-1:2006

##### **EVS-EN 14351-1:2007/AC:2010**

Aknad ja välisuksed. Tootestandard, toimivusomadused. Osa 1: Aknad ja välisuksed, millele ei esitata tulepüsivus- ja/või suitsutõkestusnõudeid

##### **EVS-EN ISO 10456:2008/AC:2009**

Ehitusmaterjalid ja -tooted. Soojus- ja niiskustehnilised omadused. Tabuleeritud arvutusväärtsused ja deklareeritavate ning arvutusväärtsuste määramise meetodid

Parandus on konsolideeritud standardisse: EVS-EN ISO 10456:2008

##### **EVS-EN 1991-1-2:2004/AC:2009**

Eurokoodeks 1: Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 1-2: Üldkoormused. Tulekahjukoormus

**EVS-EN 1996-2:2006/AC:2009**

Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Projekteerimise alused, materjalide valik ja tööde tegemine

Parandus on konsolideeritud standardisse: EVS-EN 1996-2:2006+NA:2009

**EVS-EN 1996-3:2006/AC:2009**

Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 3: Armeerimata kivikonstruktsioonide lihtsustatud arvutus

Parandus on konsolideeritud standardisse: EVS-EN 1996-3:2006+NA:2009

**EVS-EN 1992-1-2:2005/AC:2008**

Eurokoodeks 2: Betoonkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 1-2: Üldreeglid. Tulepüsivus

## **APRILLIKUUS KINNITATUD JA MAIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD ESTIKEELSED STANDARDID**

**EVS-EN 61557-9:2009**

**Elektriohutus madalpingevõrkudes  
vahelduvpingega kuni 1000 V ja  
alalispingega kuni 1500 V. Kaitsesüsteemide  
katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 9:  
Isolatsioonirikkelokatsiooniseadmed IT-  
süsteemides 188.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 61557-9:2009 „Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 9: Equipment for insulation fault location in IT systems” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

IEC 61557 see osa sätestab nõuded isolatsioonirikkelokatsioonisüsteemidele, sõltumata mõõteviisist, mis võimaldavad kindlaks teha isolatsioonirikke asukohta maandamata IT-vahelduvvoolusüsteemis nimipingega kuni 1000 V, kaasa arvatud juhtumil, mil IT-vahelduvvoolusüsteemiga on galvaaniliselt ühendatud alalisvooluahedad, ning maandamata IT-alalisvooluüsteemis nimipingega kuni 1500 V.

**MÄRKUS 1** IT-süsteemid on peale muu kirjanduse kirjeldatud standardis IEC 60364-4-41. Tuleb arvestada ka seadmete valiku lisaandmeid, mis on esitatud muudes standardites.

**MÄRKUS 2** Lähemat teavet isolatsioonirikke asukoha alal võib leida standardeist IEC 60364-4-41:2005 (jaotis 411.6) ja IEC 60364-5-53:2001 (jaotis 531.3).

**EVS-EN 61557-11:2009**

**Elektriohutus madalpingevõrkudes  
vahelduvpingega kuni 1000 V ja  
alalispingega kuni 1500 V. Kaitsesüsteemide  
katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 11:  
A- ja B-tüüpi rikkevooluseireseadmete  
tõhusus TT-, TN- ja IT-süsteemides 178.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 61557-11:2009 „Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 11: Effectiveness of residual current monitors (RCMs) type A and type B in TT, TN and IT systems” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

IEC 61557 see osa käitleb nõudeid katsetusseadmetele, mida rakendatakse jaotusvõrkudesse paigaldatud rikkevoolu-seireseadmete tõhususe katsetamiseks.

Selliseid katsetusseadmeid võib kasutada igasuguses võrgus (TN-, TT- või IT-süsteemis). Katsetusseadmeid võib kasutada ka IT-süsteemide suundselektiivsete rikkevoolu-seireseadmete katsetamiseks.

**EVS-EN ISO 6520-1:2008**

**Keevitus ja külgnevad protsessid. Metallide keevisiidete geomeetriliste defektide liigitus Osa 1: Sulakeevitus (ISO 6520-1:2007) 209.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 6520-1:2007 Welding and allied processes - Classification of geometric imperfections in metallic materials - Part 1:

Fusion welding (ISO 6520-1:2007) ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde. Standardi ISO 6520 see osa on aluseks keevitusdefektide täpseks liigitamiseks ja kirjeldamiseks. Mis tahes ebaselguse vältimiseks on iga defektiliigi kohta antud selgitus ja vajaduse korral ka skeem. Metallurgilisi defekte see standard ei käsite. Veel on võimalik teine defektide tähistamise süsteem ISO/TS 17845 järgi. Lisas A on toodud vastavus ISO 6520-1 alusel olemasoleva defektide liigitamise süsteemi ja ISO/TS 17845 järgi tähistamise süsteemi vahel.

**MÄRKUS** Lisaks terminitele ja määratlustele kolmest ISO ametlikust keelest kahes (inglise ja prantsuse) on ISO 6520 selles osas antud ka ekvivalentsed terminid ja määratlused saksa keeles, mis on avaldatud Saksal standardimis-organisatsiooni DIN vastutusel. Igal juhul on ainult ametlikes keeltes antud terminid ja määratlused kehtivad kui ISO terminid ja määratlused.

#### **EVS-EN 287-1:2004+A2:2006**

#### **Keevitajate atesteerimine. Sulakeevitus. Osa 1: Terased 229.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 287-1:2004 "Qualification test of welders - Fusion welding - Part 1: Steels", selle paranduse AC:2004 ja muudatuse A2:2006 ingliskeelsete tekstide identne konsolideeritud tõlge eesti keelde.

Euroopa standard määratleb keevitajate atesteerimise katse teraste sulakeevitusel.

Ta annab kogumi tehnilisi reegleid keevitajate süsteematailiseks atesteerimiseks ja võimaldab neid atesteeringuid ühetaoliselt aktsepteerida sõltumata toote tüübist, asukohast ja atesteerijast/atesteerivast asutusest.

Keevitajate atesteeringu rõhk on pandud keevitaja võimele käsitsi manipuleerida elektroodiga / keevituspüstoliga/gaasipõletiga ja seejuures valmistada aktsepteeritava kvaliteediga keevisõmplusi.

See standard käsitleb käsi- või osaliselt mehhaniiseritud sulakeevituse protsesse. Standard ei laiene täielikult mehhaniiseritud või automatiseritud protsessidele (vt EN 1418).

#### **EVS-EN 197-1:2002/A3:2007**

#### **Tsement. Osa 1: Harilike tsementide koostis, spetsifikatsioonid ja vastavuskriteeriumid 80.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 197-1:2000 muudatuse EN 197-1:2000/A3:2007 "Cement - Part 1: Composition, specifications and conformity criteria for common cements" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde. See muudatus laiendab Euroopa harilike tsementide standardit EN 197-1:2000 tuues sisse nõuded lendtuhu kui tsemendi koostisosha kohta. Standardi EN 197-1:2000 muud tehnilist sisu ei ole muudetud.

#### **EVS-EN ISO 9606-2:2005**

#### **Keevitajate atesteerimine. Sulakeevitus. Osa 2: Alumiinium ja alumiiniumsulamid (ISO 9606-2:2004) 219.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 9606-2:2004 "Qualification test of welders - Fusion welding - Part 2: Aluminium and aluminium alloys (ISO 9606-2:2004)" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard määratleb keevitajate atesteerimise katse alumiiniumi ja alumiiniumsulamide sulakeevitusel.

Standardis on antud kogum tehnilisi reegleid keevitajate süsteematailiseks atesteerimiseks sõltumata toote tüübist, asukohast ja atesteerijast/atesteerivast asutusest.

Keevitajate atesteeringu rõhk on pandud keevitaja võimele käsitseda keevituspõletit ja seejuures valmistada aktsepteeritava kvaliteediga keevisõmplusi.

See standard käsitleb käsi- või osaliselt mehhaniiseritud sulakeevituse protsesse. Standardiga ei atesteerita täielikult mehhaniiseritud või automatiseritud keevitusprotsesse (vt EN 1418 ja ISO 14732).

#### **EVS-EN 71-3:1999+A1:2000**

#### **Mänguasjade ohutus. Osa 3: Teatud elementide migratsioon 178.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 71-3:1994 "Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements" ja selle muudatuse A1:2000 ning paranduste AC:2000 ja AC:2002 ingliskeelsete tekstide identne konsolideeritud tõlge eesti keelde.

Euroopa standardi see osa määratleb nõuded ja katsemeetodid elementide – antimoni, arseen, baarium, kaadmium, kroom, plii, elavhõbe ja seleen - migratsioonile mänguasjade materjalidest ja osadest, välja arvatud kättesamatud materjalid. Pakkematerjalid, välja arvatud juhul, kui nad on mänguasja osaks või kui nad on möeldud mängimiseks, ei kuulu nende nõuete alla.

**EVS-EN 14214:2008+A1:2009+NA:2010  
Mootorikütused. Rasvhapete metüülestrid (FAME) diiselmootorite jaoks. Nõuded ja katsemeetodid 135.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14214:2008+A1:2009 “Automotive fuels – Fatty acid methyl esters (FAME) for diesel engines – Requirements and test methods” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardis esitatakse nõuded ja katsemeetodid turustatavatele ja tarnitavatele rasvhapete metüülestritele (FAME), mida kasutatakse kas 100% kontsentratsioonis diislikütusena või diislikütuse segukomponendina vastavalt standardi EN 590 nõuetele. 100% FAME standard on rakendatav kütusele, mida kasutatakse 100% FAME jaoks konstrueeritud või hiljem kohandatud diiselmootoriga sõidukil.

MÄRKUS Euroopa standardis kasutatakse massiosade ja mahuosade eristamiseks vastavalt tähiseid “% (m/m)” ja “% (V/V)”.

EE MÄRKUS Eesti standardis kasutatakse vastavalt tähiseid “massi%” ja “mahu%”.

**EVS-EN 14214:2008+A1:2009/NA:2010  
Mootorikütused. Rasvhapete metüülestrid (FAME) diiselmootorite jaoks. Nõuded ja katsemeetodid. Eesti standardi rahvuslik lisa 68.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14214:2008+A1:2009 “Automotive fuels – Fatty acid methyl esters (FAME) for diesel engines – Requirements and test methods” Eesti rahvuslik lisa, milles antakse erinõuded Euroopa standardi jaotiste 3, 4 ja 5.5.3 rakendamiseks Eestis ja mida tuleb kasutada koos standardiga EN 14214:2008+A1:2009.

## APRILLIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJADE TÖLKED

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eestikeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

### Eesti standardite eesti keelde tõlgitud pealkirjade muutmine:

Standardi tähis	Muudetav pealkiri	UUS pealkiri
EVS-EN 13209-1:2004	Lastele kasutamiseks ja laste hooldamiseks mõeldud tooted. Kandekotid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid. Seljatoestusega kandekotid	Lastele kasutamiseks ja laste hooldamiseks mõeldud tooted. Kandetraksid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid. Seljatoestusega kandetraksid
EVS-EN 60601-2-20:2009	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2: Erinõuded transpormisinkubaatorite ohutusele	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-20: Erinõuded imikute transpordi inkubaatorite esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele
EVS-EN 60601-2-41:2010	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-41: Erinõuded kirurgiliste lampide ja diagoonsilampide ohutusele	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-41: Erinõuded kirurgias ja diagoosimisel kasutatavate valgustite esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele

**Eesti standardite ingliskeelsete pealkirjade tõlkimine eesti keelde:**

Standardi tähis	Standardi pealkiri (en)	Standardi pealkiri (et)
EVS-EN 13209-2:2005	Child use and care articles - Baby carriers - Safety requirements and test methods - Part 2: Soft carrier	Lastele kasutamiseks ja laste hooldamiseks mõeldud tooted. Kandetraksid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid. Osa 2: Pehmed kandetraksid
EVS-EN 45502-2-3:2010	Active implantable medical devices - Part 2-3: Particular requirements for cochlear and auditory brainstem implant systems	Aktiivsed implanteeritavad meditsiiniseadmed. Osa 2-3: Erinõuded sisekõrva ja ajutüve kuuldeimplantaatidele
EVS-EN 50348:2010	Stationary electrostatic application equipment for non-ignitable liquid coating material - Safety requirements	Kohtkindlad elektrostaatilised seadmed mittesüttivate vedelite pinnakattematerjalide jaoks. Ohutusnõuded
EVS-EN 50364:2010	Limitation of human exposure to electromagnetic fields from devices operating in the frequency range 0 Hz to 300 GHz, used in Electronic Article Surveillance (EAS), Radio Frequency Identification (RFID) and similar applications	Elektroonilistes jälgimissüsteemides, raadiosageduslikes tuvastussüsteemides ja muudes taolistes rakendustes kasutatavatest, sagedusvahemikus 0 Hz kuni 300 GHz talitlevatest seadmetest tingitud elektromagnetväljade inimesele mõjuva toime piiramine
EVS-EN 60079-18:2010	Explosive atmospheres - Part 18: Equipment protection by encapsulation "m"	Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 18: Seadmete kaitse valumasstäätega „m”
EVS-EN 60079-20-1:2010	Explosive atmospheres - Part 20-1: Material characteristics for gas and vapour classification - Test methods and data	Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 20-1: Gaaside ja aurude liigitamiseks kasutatavad materjaliomadused. Katsetamismeetodid ja tunnusväärused
EVS-EN 60645-6:2010	Electroacoustics - Audiometric equipment - Part 6: Instruments for the measurement of otoacoustic emissions	Elektroakustika. Audiomeetriaseadmed. Osa 6: Otoakustilise emissiooni mõõteriistad
EVS-EN 60645-7:2010	Electroacoustics - Audiometric equipment - Part 7: Instruments for the measurement of auditory brainstem responses	Elektroakustika. Audiomeetriaseadmed. Osa 7: Heli ajutüvekaja mõõteriistad
EVS-EN 60601-2-54:2009	Medical electrical equipment - Part 2-54: Particular requirements for basic safety and essential performance of X-ray equipment for radiography and radioscopy	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-54: Erinõuded radiograafias ja radioskoopias kasutatavate röntgenseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele
EVS-EN 80601-2-35:2010	Medical electrical equipment - Part 2-35: Particular requirements for the basicsafety and essential performance of heating devices using blankets, pads andmattresses and intended for heating in medical use	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-35: Erinõuded meditsiinilises kasutuses soojendustekkide, -patjade ja -madratsite esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele

**EVS klienditeenindus**  
(müük ja tutvumine standarditega)  
Standardikeskuses Aru tn 10,  
10317, Tallinn

Telefon: 605 5060 ja 605 5065  
Faks: 605 5063  
E-mail: [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee)

Ostu saab sooritada meie koduleheküljel  
asuvas ostukorvis [www.evs.ee/POOD](http://www.evs.ee/POOD)